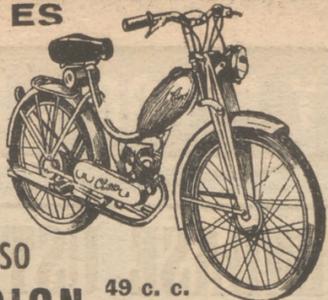




ESTE ES



EL FAMOSO

**GORRION**

49 c. c.  
Dos velocidades.  
Cambio al manillar.  
Embrague de discos  
múltiples bañado en  
aceite.

**MOTOCICLETAS CLÚA**

Distribuidor: GOMEZ II.-Mejía Lequerica, 14.-MADRID

# PUEBLO

Año XVII.—Núm. 5.195.—Una peseta. Madrid, miércoles 16 mayo de 1956

## LAS ORGANIZACIONES RIVALES DE ARGELIA VAN A RECONCILIARSE

### PARA LUCHAR JUNTAS CONTRA FRANCIA

#### EN UNA SOLA SEMANA LOS GUERRILLEROS HAN ARRASADO MAS DE CIEN GRANJAS

#### SE ANUNCIA LA MUERTE DE UNO DE LOS más DESTACADOS GENERALES REBELDES

ARGEL, 16. — Personas bien informadas revelan que se ha celebrado cerca de esta capital una reunión secreta entre representantes de los movimientos rivales entre sí de Liberación Nacional y Nacional Argelino, y que a ordenarán poner fin inmediato a la lucha interna para laborar de consuno contra Francia. (Efe.)

#### HA MUERTO EL GENERAL DEL SAHARA DEL NORTE

ARGEL, 16. —Las tropas francesas han dado muerte a más de 100 rebeldes en diversos combates, encontrándose entre los muertos uno de los más destacados generales enemigos, según anuncian hoy las autoridades francesas.

Estas dicen que esta mañana ha sido encontrado el cadáver de Si Mustafá, conocido por el general

del Sáhara del Norte, después de una sangrienta batalla cerca de la frontera de Libia.

Las tropas francesas localizaron y atacaron a una banda de 250 rebeldes, matando a 38. Cinco fueron hechos prisioneros.

En la Gran Cabila, cerca de Butija, las tropas encontraron los cadáveres de 65 rebeldes, muertos en una operación de limpieza. Otras dos batallas se han registrado en Grarem, al noroeste de Constantina, y en Ain Fakrun, al sudeste de dicha ciudad. (Efe.)

#### HAY QUE HACER FRENTE A LOS REBELDES

ARGEL, 16. —Dos agricultores franceses fueron detenidos por negarse a hacer frente a los rebeldes que atacaban sus tierras, han anunciado las autoridades militares. Otros dos fueron de-

tenidos por penetrar en aldeas indígenas burlando sus armas en forma amenazadora contra pacíficos musulmanes.

Las detenciones fueron practicadas después de haber advertido el residente general, Robert Lacoste, que la rebelión argelina empeorará aún más.

También dice Lacoste que los rebeldes se han dado cuenta ya de que no podrán conseguir una victoria "militar", por lo que orientarán sus actividades hacia nuevos actos de terrorismo contra la población civil.

Se anuncia que mil soldados franceses desembarcaron en Argel, y hoy llegarán otros 3.600. (Efe.)

#### ORGANIZACION DE MILICIAS

ARGEL, 16. —Las autoridades francesas han anunciado que están formando milicias con los colonos y habitantes de las ciudades argelinas, cuya misión será la de defenderse contra los ataques de los guerrilleros, que en una sola semana han arrasado más de un centenar de establecimientos agrícolas.

Pierre Lambert, gobernador del departamento de Orán, ha anunciado que en aquella región se han repartido ya más de 500 fusiles. (Efe.)

#### CONTRA LA OTAN

EL CAIRO, 16. —El jefe de la (Termina en cuarta página.)

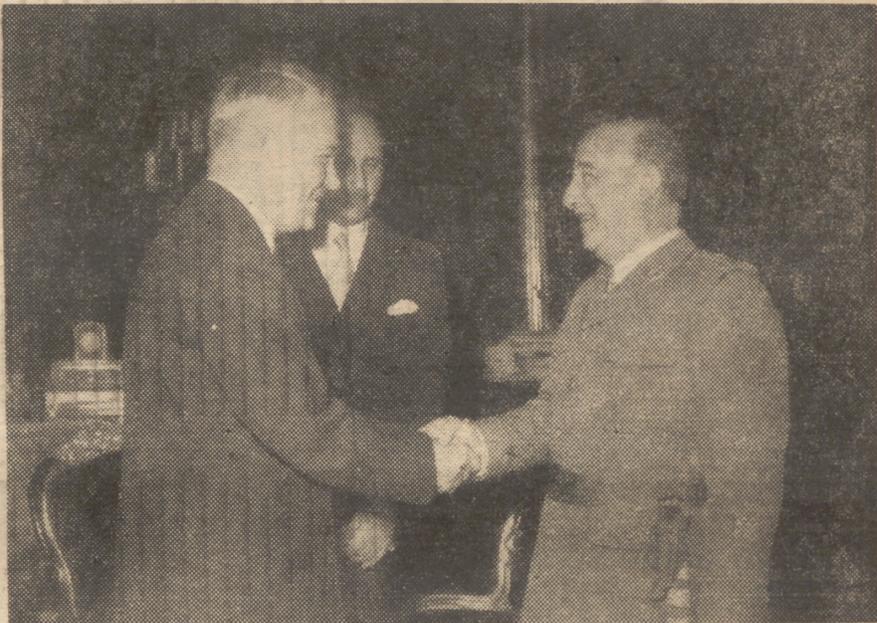
El precio es lo de menos cuando se trata de la salud. Aún así y por sólo 7.50, puede adquirir un frasco de

**ANTISEPTICO**

**LISTERINE**

que desinfecta a fondo la cavidad buco-faríngea y disminuye las probabilidades de contraer enfermedades

### Generales norteamericanos complimentan al Caudillo Franco



El Jefe del Estado ha recibido hoy en audiencia al general norteamericano Lawton Collins, acompañado del general August W. Kissner, jefe de la Misión militar estadounidense en Madrid, visita que recoge nuestro grabado. (Foto Verdugo.)

## Danny Kaye, el más simpático y humorístico de los embajadores de la U.N. I. C. E. F.

SU MISION ES AYUDAR A LOS NIÑOS DESAMPARADOS DEL MUNDO SIN DISTINCION DE RAZAS NI COLORES

### HOY HA LLEGADO A MADRID

Procedente de Barcelona llegó a Barajas, en avión, el actor cómico norteamericano Danny Kaye, que visita nuestro país como embajador de los niños de todo el mundo, y que se pondrá en contacto con los pequeños de España, al igual que ha hecho en otras naciones pertenecientes a la Unesco.

En el aeropuerto fué recibido por el alto personal del Ministerio de Educación Nacional y de la Sección Cultural de la Unesco en España, así como por unos cuantos niños del Grupo Escolar "Miguel de Unamuno", que vestían típicos trajes regionales de nuestro país.

BARCELONA, 16. (Por teléfono, especial para PUEBLO.) — Danny Kaye ha pasado unas horas en Barcelona. Llegó alrededor de las nueve de la noche, procedente de Londres, y hoy estará en Madrid.

Danny es el más simpático y humorístico de los embajadores que recorren el mundo. Su misión, enmarcada por sus constantes bufonadas, es la más seria de las misiones que defenderse pueden. Es el embajador extraordinario de la U.N. I. C. E. F., organismo dependiente de la O. N. U., para la ayuda a la infancia.

Al llegar al aeropuerto del Prat, el célebre actor ya dió las primeras muestras de su arte y de su sentido del humor. Le sacó la lengua a los fotógrafos, jugó al escondite con ellos..., y después se metió en el coche de un desconocido y empezó a dar vueltas por las pistas de aterrizaje.

El representante de la distribuidora de las películas de Danny Kaye tuvo que llamarle al orden con un fuerte tirón de la chaqueta. ¡Y qué chaqueta, Señor! ¡Iba arriba y abajo, sin descanso, con las solapas subidas hasta arriba, y con un sombrero impermeable todo abollado. Llevaba, más o menos, el mismo uniforme de clown que lleva en sus films. Pero la entrevista, mitad en inglés y mitad de mimica—

también domina el rubio actor—, no fué posible hasta llegar al hotel. No obstante, lo primero que hizo fué excusarse diciendo que iba un momento a cambiar de traje, subiendo a sus habitaciones. Un cuarto de hora después bajaría con el mismo traje..., con las solapas subidas y con su inseparable sombrero lleno de bollos.

Tras volver a sacar la lengua a los de las Leicas, empezó la rueda de Prensa: —¿Siempre es usted así, o le da un día a ratos? —Todos tenemos algo de locos —contestó—. Pero mientras usted se ve obligado a disimularlo, mi profesión me permite dar rienda suelta a la locura.

(Termina en la página 12.)

## EL AMOR Y LOS TRES PAISES



La actriz sueca Anita Ekberg y el actor inglés Anthony Steel van a contraer matrimonio próximamente. Ella quería casarse en su país y él en el suyo. Pero el amor, que está por encima de muchas cosas, ha encontrado la fórmula de concordia. El enlace matrimonial se celebrará en Florencia (Italia) el día 21 de mayo. Por esta vez no fué la mujer quien ganó. Ni, por supuesto, el hombre. (Foto Keystone.)

### El Sultán de Marruecos sostuvo una cordial entrevista con el general García Valiño

#### JEFES Y OFICIALES ESPAÑOLES, OBSERVADOS POR EL PRINCIPE HASSAN

RABAT, 16. —El Sultán Mohamed V, acompañado de su hijo el príncipe Muley Hassan, concedió audiencia al teniente general español García Valiño, con quien sostuvo una cordialísima entrevista. Seguidamente, el soberano recibió a la oficialidad española que asistió al desfile. El príncipe Muley Hassan presentó al Sultán individualmente a los oficiales españoles, que recibieron la regia felicitación por la brillante presentación, disciplina y marcialidad de las Mehallas. El primer ministro marroquí, Si Bekkat, obsequió con un almuerzo al teniente general García Valiño, que regresó a Tetuán hoy por la tarde. (Efe.)

#### EL DE ESPAÑA, EL PRIMER EMBAJADOR

RABAT, 16. —Ha causado excelente impresión el nombramiento por España de un embajador en Marruecos. En los medios políticos se destaca el hecho de que España ha sido el primer país que ha nombrado un representante diplomático en el nuevo Marruecos. (Efe.)

#### FIESTA OFRECIDA POR EL GENERAL BOURGUND

RABAT, 16. —El general Bourgund, jefe superior de las fuerzas francesas de Marruecos, ha ofrecido una recepción militar, a la que asistieron el teniente general García Valiño, autoridades militares y la oficialidad española, francesa y marroquí. Por su parte, el príncipe Muley Hassan obsequió en su residencia particular con un té al general Manso, subinspector de Mehallas, así como a los oficiales españoles que asistieron al desfile, con quienes compartió afectuosamente. (Efe.)

### Un campeón de Europa, «Tarzán» en la Costa de Marfil

En nuestras páginas deportivas encontrará el lector el primer capítulo de la apasionante aventura de Fred Galliana en la Costa de Marfil.

# LO QUE USTED, VENDEDOR, DEBE SABER, Y LO QUE USTED, COMPRADOR, NO PUEDE IGNORAR

## Madrid va a ser escenario del primer curso de psicología para vendedores que se celebra en España

"EN LOS PRIMEROS 10 SEGUNDOS SE PUEDE CONSEGUIR UNA BUENA OPERACION"

PARA ser dependiente de un establecimiento no basta con la clásica sonrisa, el saber sonreír y ese amable "¿Qué desea el señor?". Hoy las cosas adelantan y un buen vendedor ha de pasar antes por la experiencia de unos cursos de psicología para estudiar al público, conocer sus reacciones, las causas de su decisión. El Centro de Instrucción Comercial e Industrial va a comenzar dentro de breves fechas un original curso: el de psicología para vendedores. Es decir, que para ponerse usted detrás de un mostrador precisa conocer a la persona que tiene enfrente.

El director técnico del Centro, señor González Santiago, y el director del cursillo, profesor García Biondi, nos ofrecen un curioso anticipo de este curso. Unos datos que brindamos a usted, vendedor, para que sepa cómo se vende por procedimientos modernos, y a usted, comprador, para que no ignore que cuando entra en un comercio a comprarse una camisa dos ojos le observan, hacen su estudio psicológico, apuntan hasta sus menores reacciones... Tanto es así, que, de seguir el arte de vender prosperando, serán necesarios cursos del arte de comprar para que el "pagano" no se encuentre en inferioridad de condiciones.

### VENDEDOR Y COMPRADOR, FRENTE A FRENTE

La venta es la relación entre dos personas: vendedor y comprador. El primero tiene que estudiar las reacciones del segundo para que saiga del comercio con el billete lo más aligerado que sea posible.

El vendedor nos dice—ha de adivinar automáticamente los motivos que tiene para comprar o no comprar el cliente posible. El secreto está en "inducir a una persona a "creer" o "hacer" alguna cosa".

—¿Qué le interesa concretamente al vendedor?

—Conocer al cliente. Saber la psicología del comprador. En segundo lugar el vendedor debe conocer sus propias aptitudes, y, finalmente, la psicología del objeto que es el acto de la venta, con sus diferentes etapas psicológicas.

—¿Qué debe hacer, aparte de esto, un buen vendedor?

—Llamar la atención, acrecentar el interés hasta conseguir la decisión de comprar.

En España no se habla mucho todavía nada en este sentido, aunque habían llegado hasta nosotros diversas publicaciones que recogían todo el aspecto de la venta. También ahora estamos llegando a formar organizaciones tendientes a lograr una estadística dinámica de las ventas.

### NORTEAMERICA, MADRE DE ESTAS ENSEÑANZAS

En donde más preocupan estas cuestiones—métodos para aprender en pocos días psicología estadística...—es en los Estados Unidos. Todas las Universidades tienen sus cátedras de Psicología; pero no en plan de ensayo o mero estudio, sino para llevar la experiencia a la calle constantemente. Incluso existen unos departamentos encargados de estudiar los colores que convienen a los envases de determinadas mercancías.

—¿Aquí la gente demuestra interés por estas cuestiones?

—Sí; pero tampoco se puede creer que es la panacea universal para resolver grandes problemas.

—¿Aumenta la venta con empleados psicólogos?

—Eso se ha comprobado afirmativamente en muchos países se ha ensayado. Las relaciones humanas entre vendedores y clientes son trascendentales.

—¿En dónde reside el secreto de un buen vendedor?

—En hacerle decir sí a un cliente que momentos antes ha dicho no. Porque muchas veces es más fácil decir no, simplemente por comodidad. Y el vendedor tiene que buscar otra fórmula para encontrar una respuesta cómoda y que no sea negativa. Hay que preguntar unas cosas a las que no se puede contestar que no.

### LOS EJEMPLOS

Y ahora vamos a los ejemplos, que a usted, vendedor, le pueden servir. Jamás pregunte: "¿Desea otra cosa?", porque rápidamente le contestarán que no si el cliente sólo fue a adquirir un determinado objeto que es el que usted le está empaquetando en estos momentos. Se debe despertar el interés sobre otro artículo complementario del que se acaba de vender.

Tampoco se debe decir, cuando el cliente duda, la tónica frase de: "¿Con cuál de los dos se queda usted?" Por el contrario, hay que preguntar: "¿Cuál de los dos prefiere usted?" Es decir, anteponer el "algo" o "alguno" a la vieja de "nada de esto o nada".

Una anécdota popular y curiosa es la de la cafetería en la que se despachaban tortitas. Unas eran solas y otras con huevo. Pero al entrar el cliente, preguntaban automáticamente: "¿Con huevo o sin él?"

Otra popular bebida, en los Estados Unidos, se vendía en botellas de tamaño grande y pequeño. El vendedor preguntaba automáticamente: "¿Lo quiere usted grande o pequeño?" Así aumentó la venta del tamaño pequeño, y para vender las botellas grandes adoptaron este procedimiento eficaz: "¿Quiere usted el tamaño grande, ¿verdad?" Y resultaba siempre más fácil decir

si que explicar que preferían el tamaño pequeño.

### VENDA USTED BIEN

Para vender bien es preciso llamar la atención rápidamente. "Lo más importante—reza una fórmula moderna—es lo que se dice en los diez primeros segundos." Después hay que observar las reacciones del vendedor, para pasar inmediatamente a un silencio en el que se observan lo que se llama "las señales de compra". No hay que aburrir con palabrería. Lo ideal es decirlo todo de un tirón.

Una pregunta eficaz ante varios artículos es: "¿Se queda usted con esto?" Es más fácil decir sí que no.

Era en Norteamérica una fórmula muy eficaz el preguntar: "¿Se lo mando a casa?" Pero como las respuestas eran afirmativas y los recaderos resultaban insuficientes, a esta pregunta se la sustituyó con la de: "¿Se lo lleva usted?"

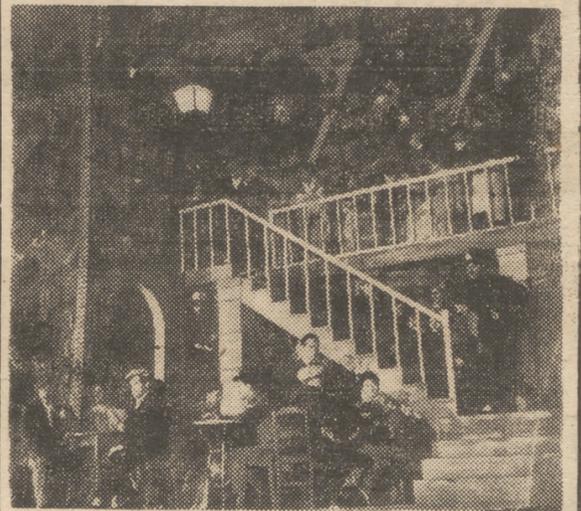
### LOS ESPAÑOLES Y LA PSICOLOGIA

Los españoles ya no son reacios a estas nuevas fórmulas basadas en la psicología elemental. Porque se ha llegado al convencimiento de que un empleado joven, con dos años de experiencia, puede vender mucho mejor que otro con cuarenta años de oficio, pero que es reacio a asimilar las nuevas teorías.

Finalmente les diremos—recogido de la experiencia de los demás—que es más fácil venderle a un hombre que a una mujer, y que los hombres suelen ser también más eficaces vendedores que las damas, salvo en especializaciones, en las que el bello sexo se lleva la palma.

A. D.

# ¡DEFIENDASE USTED!



"La Corrala"

Pombo Angulo

SOLO VENTAJAS LLEVA CONSIGO UN ESPECTACULO DE TAL CATEGORIA ARTISTICA COMO SON ESTAS REPRESENTACIONES

El tema del día, lo que el año pasado ha constituido el suceso de las fiestas de Madrid, son las representaciones de "La Corrala". Poco se les puede objetar, dado su éxito, que se proyectó incluso al extranjero. No obstante, un concejal, entusiasta organizador, sale al paso de posibles "peros".

UN vecino de "La Corrala" nos dice:

—En algún periódico se alegaron razones sobre estas representaciones y en relación con "La Corrala". Decía un cronista que "...no es completamente satisfactorio teniendo en cuenta aquella realidad, que de la experiencia del año pasado sólo se haya aprovechado en el aspecto escénico".

—¿Qué solicitaba, pues?

—Sigo leyendo: "Se habló entonces de convertir el espacio libre de "La Corrala" en un pequeño pero útil jardín de barrio. Era un modo de compensar a los habitantes de la zona por haber usado su deleznable paisaje de todos los días como telón de fondo..."

—Y ustedes, ¿qué dicen?

—Unicamente quiero saber qué hay a este respecto, porque ¿se puede dudar de esta colaboración nuestra al festejo? Por mi —y creo que recojo la opinión unánime de todos—pediría que "La Corrala" quedase como escenario de estos espectáculos. Que los llevasen de aquí sería lo que nos molestase. ¿Pues no presumo mi Manolita poniéndose el mantón de Manila ni "na"!

—¿Viva el casticismo de la simpática "Corrala"!

MANUEL Pombo Angulo es el concejal encargado de los festejos de "La Corrala". Responde así a nuestras preguntas:

—La cooperación de los vecinos de "La Corrala" a estas funciones, ¿sigue siendo tan entusiasta como el año pasado?

—La cooperación de los vecinos de "La Corrala" es tan entusiasta que en realidad puede decirse que ellos mismos constituyen el festejo. El año pasado, gracias a su esfuerzo y tesón, pudo, no sólo ordenarse, y hacer, pudiéramos decir, entrar en normalidad a un rincón del castizo barrio de la Arganzuela, que, como todos saben, no ofrecía un aspecto demasiado sugestivo, sino que todo el adorno de "La Corrala" y sus alrededores fue realizado por ellos. Durante los veinticinco días que el año pasado duraron las representaciones, los vecinos, no sólo no se cansaron en absoluto, sino que, como he dicho al principio, recibieron alegre y entusiásticamente la prolongación del espectáculo.

—¿Ventajas y posibles desventajas, para Madrid, de estas representaciones?

—Yo creo que sólo ventajas lleva consigo un espectáculo de la categoría artística y de la alta calidad que el año pasado tuvieron las representaciones de "La verbena de la Paloma" y que esperamos que este año tengan las de "La Revoltosa". Concretamente, el barrio de la Arganzuela fué visitado por muchos que le desconocían, atraídos por el éxito de "La verbena": creo que el comercio y todo el vecindario en general se benefician

con las representaciones. En cuanto a "La Corrala", concretamente, no hay más que darse una vuelta por ella y comparar el aspecto que ofrece este año con el que ofrecía el año pasado, antes de las representaciones. Esta es la mejor contestación a cualquier pregunta, intencionada o no.

—Dicen que ustedes habían prometido hacer jardines en "La Corrala", ¿qué ha sucedido?

—En realidad, esta pregunta correspondería a mi querido amigo el teniente de alcalde del Distrito, don Felipe Gómez Acebo, pero voy a contestar por él. Que vayan a "La Corrala"; allí verán que lo que era una tapia ruinosa y un verdadero de inundaciones, se ha transformado en uno de los rincones más gratos y de más ambiente de Madrid. "La Corrala" está limpia, las viejas piedras forman una muralla noble, y la reja, que se caía a trozos, está nueva, y, no obstante, llena de carácter y tipismo. Los niños juegan sobre la arena. En cuanto a los jardines, creo que se estudian unos bajos que no quiten visibilidad; pero las plantas y los árboles tienen su época para ser plantados y precisas tiempo para crecer. No se pueden alterar las leyes de la Botánica porque a alguien se le ocurra meterse con el Ayuntamiento.

—Después del rotundo éxito del año pasado, ¿debe ser "La Corrala" el lugar en que cada año se celebren las representaciones?

—Yo he dicho ya que la gran virtud de "La Corrala" es haber dado un escenario grande—la calle—al llamado género chico, y creo sinceramente que el acierto de "La Corrala", su mezcla de arte y sentido popular al tiempo, el que haya sido un espectáculo único en su género, dan derecho a pensar que se encuentra ya incorporada a la vida madrileña, y que, en efecto, cada año, "La Corrala" debe formar parte principalísima del programa de festejos de San Isidro.

—¿Son justificados los posibles ataques a estos festejos?

—Acabo de recibir una carta que contesta a esta pregunta. Todos los vecinos de "La Corrala" se dirigen a mí ofreciéndose para colaborar en la organización de las representaciones de "La Revoltosa". Quieno advertir que yo no había hecho la menor gestión. Ha sido un ofrecimiento espontáneo, que demuestra cómo ese castizo barrio comprende la significación de "La Corrala" y la considera ya como cosa propia.

—De acuerdo con tan simpático vecindario.

OLANO

### SUBASTO HIERBA

abundante, virgen, de 30 fanegas, frente "Pegaso". Base, 2.000 pesetas, puja llana. Día 25 mayo, 4 tarde. "LA BARAJENA", kilómetro 14 carretera Aragón. Verja, 16 y 17. (Camionetas: Alenza, 20.)

## COLABORACION

### LAS PEQUEÑAS TRAGEDIAS DE LOS PEREZ

# EL SABIO ITALIANO

ME dejó caer en una butaca y me dispuse a leer el periódico: "Un sabio italiano especializado en el estudio de las moscas..."

Pero Enriqueta entró en el comedor y dijo:

—¿Has venido ya? La pregunta no podía ser más innecesaria. Puesto que me estaba viendo es que había llegado. Intenté seguir mi lectura sin responder.

—"Un sabio italiano especializado en el estudio de las moscas..."

—¿Estás leyendo el periódico?—preguntó mi mujer.

—Estoy intentando leerlo, según puedes ver—. Y volví a empezar la noticia: "Un sabio italiano especializado en el estudio de las moscas..."

No me dejó seguir adelante:

—¿Dice algo de lo del robo de la joyería?

—No he visto nada todavía. Si dice algo ya te avisaré.—Y seguí: "Un sabio italiano especializado en el estudio de las moscas..."

—¿Sabes que el niño es el primero de la clase?

—Me parece muy bien, pero, si no te importa, quisiera saber qué es lo que le pasa a un sabio italiano especializado en el estudio de las moscas...

—Nunca se puede hablar contigo—exclamó Enriqueta—. O estás en la oficina, o estás durmiendo, o estás leyendo el periódico.

—Pero, ¿tienes algo importante que decirme?

—Quería consultarte algo sobre mi traje sastre. ¿Crees que debo hacerme de una fila o de dos?

—¿De una fila de qué?

—De botones.

—No sé qué decirte... ¿A ti cómo te gusta más?

—Yo creo que de dos filas es más bonito.

—Pues háztelo de dos filas—. Y volví a intentar a leer: "Un sabio italiano especializado en el estudio de las moscas..."

—Pero de dos filas hace más gorda.

—Pues háztelo de una... "Un sabio italiano..."

—¿Pues sí que me sacas de dudas!

—"Un sabio italiano..."

—Pero, ¿se puede saber qué es lo que estás leyendo?

—Hasta ahora sólo he leído que un sabio italiano especializado en el estudio de las moscas...

—Pues no sé que puede importarte a ti lo que hagan los sabios italianos especializados en el estudio de las moscas...

—No es que tenga un interés especial. Es que quiero saber...

—¿Y tiene para ti más interés lo que haga un sabio italiano especializado en el estudio de las moscas que lo que le pase a tu mujer y a tus hijos?

—No, Enriqueta. Yo sólo quiero saber...

—Basta, basta!... gritó mi mujer echándose a llorar.—¿Eres un monstruo!... ¡Ya me lo decía la pobre mamá!

—¿Qué es lo que te decía la pobre mamá?

—Que eras un monstruo...

—¿Un monstruo porque quiero saber lo que le pasa a un sabio italiano especializado en el estudio de las moscas?

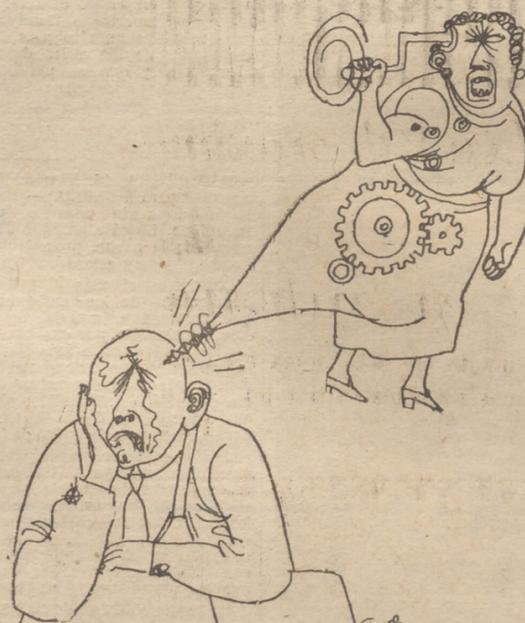
—Porque no te ocupas de tu familia para nada, ¡pero no lo tolero más! ¡O el sabio italiano o yo!

—¿Pero Enriqueta!

—¿Elige he dicho!

—Pues bien—respondí yo—: El sabio italiano.

TONO



# Antes policía, ahora sacerdote



Ha sido ordenado sacerdote en la iglesia del Santo Nombre de Jesús, de Nueva York, Thomas P. Lavelle, que ha sido agente del F. B. I. El nuevo sacerdote ha solicitado ser destinado a las Bahamas para trabajar como misionero. (Foto Cifra.)

# RESPONSABLES DE PUEBLO EN EL EXTRANJERO

## La guerra norteafricana está dejando a Francia sin brazos

### SERA INSUFICIENTE LA IMPORTACION DE MANO DE OBRA EXTRANJERA

PARIS. (Crónica de nuestro corresponsal).— La guerra en Africa del Norte está desmantelando Francia. Por una concentración de circunstancias, cuando más falta hace a la producción y la riqueza del país, en el instante que las fábricas deben rendir el máximo y las tierras ser labradas hasta la última parcela, las autoridades descubren que cada brazo sosteniendo un fusil equivale a dos manos que abandonan la herramienta. Y el hecho ha dejado de ser una amenaza económica para convertirse en un problema de Gobierno.



CRONICA de PARIS por Manuel A. Aiba

En uno de sus últimos discursos, el presidente del Consejo de Ministros señor Guy Mollet, declaró: "Las medidas adoptadas para pacificar Argelia han tenido consecuencias inmediatas en la situación del empleo; la incorporación de los disponibles (y también la marcha de los obreros argelinos) creó, en cierta categoría de empresas, concretamente en las minas y en la construcción, un problema de efectivos."

rudos trabajos, percibiendo el más modesto de los jornales. La mitad de la riqueza del subsuelo nacional ha sido arrancada merced al esfuerzo de estos modestos jornaleros que hoy dejaron el pico y el martillo—eléctrico— para empuñar las armas contra el soldado francés.

Industria siderúrgica, aeronáutica y naval puede absorber tanto como las anteriores juntas.

## Nuevos disturbios estudiantiles en Méjico

MEJICO, 16.—Se han producido nuevos disturbios cuando 500 estudiantes avanzaron por las calles céntricas de la capital y protestaron contra la negativa del Ministerio de Educación a concederles autobuses turísticos, gratificaciones de Navidad y mayores subvenciones para los fines de semana. (Efe.)

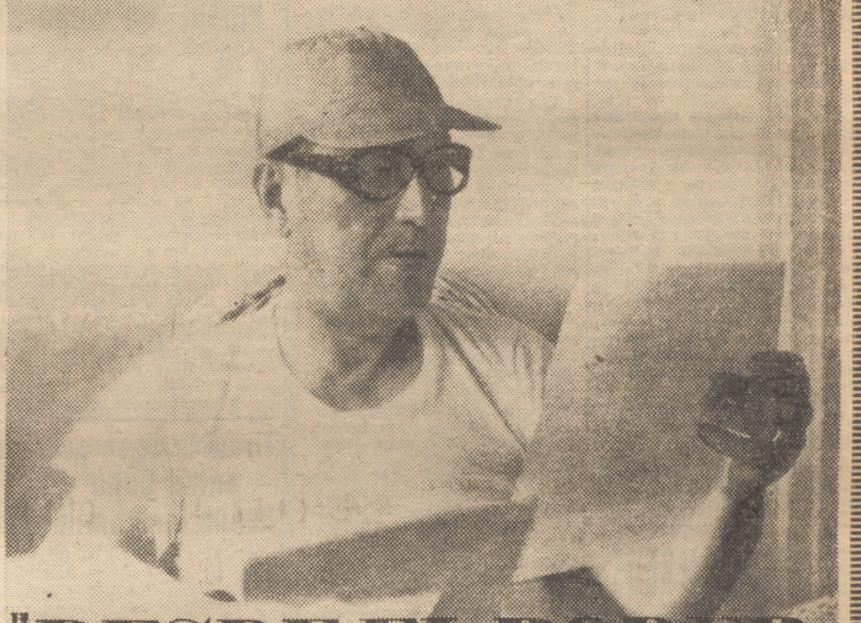
### MANO DE OBRA EXTRANJERA

"El Gobierno prepara —siguió diciendo el presidente— un plan que tiende a estimular el empleo de mano de obra extranjera."

Esta readaptación decidida reposa sobre necesidades concretas. Desde que los conflictos armados pusieron fin a la sincera colaboración francoargelina, más de 150.000 obreros de origen norteafricano abandonaron la metrópoli. Esta masa afrontaba los más

africano abandonaron la metrópoli. Esta masa afrontaba los más

Indul aclarar que no sólo en las minas faltan hombres, puesto que la escasez se extiende por todos los sectores. Excepto el gremio textil (que sufre una crisis pavorosa), las demás zonas industriales reclaman productores, sin saber de momento dónde pueden conseguirlos. Los transportes de París—como consecuencia de las bajas producidas por las quintas movilizadas— tienen un "hueco" de 2.500 empleos. En la agricultura—dicen las últimas estadísticas—faltan 85.000 brazos (por partida doble), y en el ramo de la construcción, más de 200.000. La



# "DESDE EL PODER AL DESTIERRO"

Por JUAN DOMINGO PERON

Lea Vd. próximamente en

PUEBLO

y en exclusiva mundial

Uno de los más sensacionales documentos históricos y autobiográficos de nuestro tiempo, escrito por el protagonista número 1 del drama argentino

# "DESDE EL PODER AL DESTIERRO"

en PUEBLO próximamente

# LOS CARTEROS NORTEAMERICANOS declaran la guerra a los perros

## Llevarán uniformes de olores especiales para ahuyentarlos

### 5.880 carteros yanquis fueron mordidos por los perros el año 1955

NUEVA YORK. (Crónica de nuestro corresponsal).—Quizá no sea noticia el que un perro muerda a una persona, pero cuando son nada menos que 5.880 las que han sufrido los ataques del "del amigo del hombre", la noticia adquiere un carácter de tal importancia que hasta el mismo "New York Times" la destaca en primera página debajo de las declaraciones de sir Winston Churchill sobre su opinión de que Rusia podría ingresar como miembro de la N. A. T. O.



CRONICA de NUEVA YORK por Enrique de Angulo

Efectivamente, según comunica el Departamento de Correos de Washington, durante el pasado año de 1955 fueron mordidos por los perros que vigilan las casas el respetable número de 5.880 carteros. De éstos, el 10 por 100 tuvo que ser hospitalizado durante más de dos días y el 75 por 100 tuvo que ser asistido por los servicios de socorro. Lo peor del caso es que las pobres víctimas no pueden tomar las lógicas medidas de legítima defensa porque la Sociedad Protectora de Animales se les echaría encima y además de ser mordidos tendrían que pagar una fuerte multa por crueldad.



y ni siquiera pistolas detonadoras. A los pobres perros no se les puede ni asustar. En estas condiciones, el Departamento de Correos no encuentra más que dificultades para proteger a sus sufridos em-

pleados. Alguien sugirió la idea de que la mejor defensa contra un perro enfurecido estaba en otro perro más grande y más furioso aún. Esta solución presentaría la gran ventaja de que en caso de legítima defensa, la Sociedad Protectora de Animales no podría tomar medidas en contra de uno de sus protegidos. Pero la idea ha sido rechazada porque se necesitarían tantos perros como miles de carteros hay en Estados Unidos, y algunos de ellos tan grandes y furiosos como leones hambrientos. Esto, además de constituir un serio peligro para la seguridad pública, supondría un aumento en el presupuesto económico difícil de soportar. Aquí, los perros, entre pitos y flautas, consumen unos dos dólares diarios. Haciendo un cálculo por lo bajo, un ejército canino para los carteros norteamericanos le saldría al Departamento de Correos por casi medio millón de dólares diarios. Económicamente está calculado que aunque las víctimas de los ataques de los perros subieran al doble, resultaría mucho más barato, incluyendo gastos de hospitales, indemnizaciones y demás gajes, que si vieran que pagar 180 millones de dólares al año en el mantenimiento de un ejército canino.

### OLORES ESPECIALES PARA AHUYENTAR A PERROS

La solución más acertada y la que ha tenido mayor aceptación es la propuesta por un laboratorio neoyorquino de productos químicos, que consiste en perfumar los uniformes de los carteros con substancias de un olor tan desagradable que ahuyenten hasta a los mismos perros. Los pobres carteros no pusieron en un principio muy buena cara, pero el mismo laboratorio químico ha realizado diversos estudios llegando a la conclusión que el olor de los insecticidas son los mejores repelentes contra los canes.

La idea ha sido aceptada en principio; ahora se busca el insecticida que tenga un olor más aceptable al olfato humano y a la vez sea más desagradable a la sensible pituitaria canina. Después de muchos ensayos, parece ser que desde ahora en adelante las románticas cartas femeninas en vez de estar perfumadas con esencias de nombres franceses olerán a D D T. Todo sea por la seguridad personal de los sufridos carteros yanquis.

### LOS CARTEROS YANQUIS COMIENZAN SU OFENSIVA

La Sociedad Protectora de Animales no les permite a los carteros utilizar ni estacas ni correas,

### EN PLENO SOL SUS OJOS EN LA SOMBRA

**Sol-Amor POLAROID**  
FILTRAN LA LUZ

### «Daily Express» recoge un rumor sobre compromiso matrimonial de la princesa Margarita

LONDRES, 16.—El "Daily Express" informa hoy del rumor de que la princesa Margarita de Inglaterra se comprometerá pronto en matrimonio con el príncipe alemán Christian de Hannover. El Palacio de Buckingham no hará comentarios ni la princesa tampoco, según predice el periódico. El príncipe Christian es hermano de la Reina Federica de Grecia y hermano del duque de Brunswick; es antiguo oficial de Caballería alemán y actualmente trabaja en Londres como director de una empresa comercial. Ha sido recibido en varias ocasiones por la princesa en el castillo de Windsor. (Efe.)

### ENCARECIMIENTO DE LA VIDA EN ARGENTINA

**BUENOS AIRES, 16.**—Los aumentos desproporcionados de los salarios han dado lugar al retroceso de la primera línea de defensa contra la inflación, ha dicho en un informe el asesor económico de las Naciones Unidas para Argentina, Raúl Prebisch.

Los precios de la leche han subido la semana pasada un 50 por 100. Hoy ha entrado en vigor el aumento del 20 por 100 en los transportes por ferrocarril, al mismo tiempo que el 10 en las tarifas de viajeros. El precio de los periódicos también se ha elevado este mes en un 50 por 100.

Los productores de carne tratan de conseguir un aumento, basándose en que los precios actuales no dan margen para dejar ganado en los pastos. Por su parte, los panaderos dicen que han de hacer frente a las exigencias de mayores salarios, y piden a su vez un aumento en el precio del pan. (Efe.)

### Aramburu no cederá a la presión de los estudiantes contrarios a Dell'Oro Maini

#### REUNIONES ESTUDIANTILES EN LAS FACULTADES Y CONCENTRACION EN LA PLAZA DE MAYO

**BUENOS AIRES, 16.**—Manifestaciones de estudiantes han recorrido las calles y plazas del centro de Buenos Aires, en espera de la decisión presidencial sobre si acepta o no la dimisión del ministro de Educación, Dell'Oro Maini.

Durante todo el día y parte de la noche última el Presidente

Aramburu ha estudiado el asunto, y aunque todavía no ha dado a conocer su decisión, ha hecho saber a varios funcionarios y dirigentes estudiantiles que no cederá a la presión.

Entre varias facciones estudiantiles rivales se produjo una lucha a puñetazos, tratando de destrozar las respectivas banderas de que unos y otros eran portadores. Los dos bandos presionaban con objeto de ganar la entrada a la Casa Rosada. (Efe.)

#### EL PRESIDENTE SE REUNE CON VARIOS MINISTROS

**BUENOS AIRES, 16.**—El Presidente Aramburu se ha reunido en su despacho con el vicepresidente Rojas, sus ministros militares y el secretario general de la Presidencia. Entretanto se reunían en asambleas 1.500 estudiantes en la Facultad de Derecho, 500 en la de Odontología, 600 en la de Ciencias Económicas y otros centenares más en la de Química. Además numerosos estudiantes seguían concentrándose en la plaza de Mayo.

Una compañía de Infantería custodia la clausurada Universidad de Córdoba, después de la dimisión del rector, doctor Agustín Caeiro, que entregó los edificios al ministro de Justicia.

### Prueba atómica inglesa en Monte Bello

**LONDRES, 16.**—Inglaterra ha hecho hoy estallar un artefacto atómico en las islas de Monte Bello, frente a las costas de Australia. (Efe.)

## DULLES: "Las reducciones soviéticas se refieren a hombres y no a armamentos"

### LA GRAN RESERVA DE CHINA COMUNISTA Y UNA RAPIDA MOVILIZACION LE DEVOLVERIAN UNA PELIGROSA SUPERIORIDAD

**WASHINGTON, 16.**—En su conferencia de Prensa, el secretario de Estado, John Foster Dulles, comentó las noticias sobre reducción de las fuerzas armadas rusas.

Como pronosticó, la Unión Soviética trasladará, probablemente, buena cantidad de su potencia humana desde las fuerzas armadas a las fábricas y granjas de la U. R. S. S.

Añadió que los Estados Unidos han reducido sus propias fuerzas en más de 9.000.000 de hombres, desde un nivel de 12 millones de soldados a menos de tres.

Hizo observar que la reducción real de las fuerzas soviéticas desde el actual nivel de 4.000.000 de soldados o más no podrá ser comprobada, ya que no habrá inspección alguna de estas proyectadas reducciones. Continúa, en cambio, existiendo las nutridas fuerzas de la China comunista. Es más, las reducciones soviéticas se refieren principalmente a hombres en lugar

de armamentos y no hay nada que pueda impedir una rápida movilización, así como la existencia de grandes unidades de reservistas bien entrenados.

Los Estados Unidos siempre están dispuestos a sumarse, con la U. R. S. S. y otras naciones, a un programa que haga posible reducir más aún la carga de los armamentos en condiciones de seguridad, poner bajo control la amenaza de las armas nucleares, reducir al mínimo el peligro de un ataque por sorpresa mediante el "plan de cielo abierto", así como mediante cualesquiera otras comprobaciones, liberando así mayores recursos económicos para fines pacíficos.

En cuanto a la unificación alemana, creo que ha llegado a formar parte de la política soviética en la Europa oriental.

Dulles señaló que desde la Conferencia de Ginebra tenía la impresión de que la U. R. S. S. tenía que la celebración de elecciones libres en la Alemania oriental motivaría una reacción en sus satélites que exigirían la libertad.

Dulles reiteró que la meta perseguida por los occidentales es conducir a la U. R. S. S. hacia una posición en la que permita la formación de Gobiernos independientes en todos aquellos países. (Efe.)

### PUBLICACIONES «REUS»

"Nueva ley del Timbre de 14 de abril de 1955". Precio, 20 pesetas.

Se ha publicado el tomo XVII de la obra de **DATO** "Repertorio doctrinal y legal, por orden alfabético, de la jurisprudencia civil española establecida por el Tribunal Supremo en sus sentencias dictadas en recursos de casación, revisión, injusticia y decisiones de competencia. Comprende desde 1 de enero de 1950 al 31 de diciembre de 1952. Precio, 260 pesetas. Los 17 tomos publicados, que arrancan desde 1883, importan 2.220 pesetas. Facilitamos el pago a plazos.

[Abogados! Ha sido vertida al español la obra de **Theo Collington** "Iniciación al ejercicio de la abogacía". Precio, 45 pesetas. "Instituto Editorial Reus". Precios, 6 y 23. Madrid.

### DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS III Feria Internacional del Campo

Se pone en conocimiento del público en general que todo aquel que lo desee puede adquirir abonos personales para poder entrar en el recinto de la Feria durante los días de celebración del certamen y a cualquier hora entre las de apertura, por el precio de **CIEN PESETAS**.

Los citados abonos estarán a la venta, a partir del día 14 del corriente, en la Administración de la Delegación Nacional de Sindicatos, paseo del Prado, 18 y 20; en la Administración del Sindicato Nacional de Ganadería, Huertas, 26; y en la primera puerta de acceso al recinto de la Feria.—Madrid, 8 de mayo de 1956.—El comisario general, **Diego Aparicio**.

### Excmo. Ayuntamiento de la I. Ciudad de Zaragoza

En el "Boletín Oficial del Estado" de fecha 16 de marzo de este año y en el de la Provincia del día 28 del mismo mes se publicó anuncio sobre concurso de proyecto y construcción de un campo de fútbol en esta ciudad.

Teniendo en cuenta que el día 1 de mayo fué inhábil a todos los efectos, se pone en conocimiento del público que el plazo para la presentación de proposiciones terminará el día 4 de junio de este año y la apertura de plicas tendrá lugar a las doce horas del día siguiente, 5 de junio.

Immortal Ciudad de Zaragoza, 11 de mayo de 1956.—El alcalde (ilegible).—P. A. de S. E., el secretario general (ilegible).

## DICE QUE SE LE APARECIO LA VIRGEN



Rosina Soncini es una bordadora italiana de cincuenta y cinco años que ha manifestado haberse aparecido la Virgen por no vena vez. La última, según Rosina, Nuestra Señora le confió un mensaje que no podrá ser revelado hasta el 22 de agosto, en que se aparecerá otra vez. En la foto, la bordadora aparece orando en la plaza de Reggio Calabria, en el norte de Italia. Naturalmente, la Iglesia no ha adoptado posición oficial alguna hasta que se efectúe una detenida información sobre lo que declara Rosina Soncini. (Foto Keystone-Nemes.)

## Las organizaciones rivales de Argelia van a reconciliarse para luchar juntas contra Francia

(Viene de primera página.)

Sección Argelina del Comité de Liberación de África del Norte. Mohamed Jaidar, ha dado las gracias al Presidente Gamal Abdel Nasser por "haber dado al mundo la alerta contra las actividades hostiles de la N. A. T. O."

El Presidente acusó ayer a Occidente de "conspirar" para abastecer de armas a Israel, y Jaidar ha afirmado en una declaración radiada que "la NATO está armando a Israel y ayudando a Francia a llevar a cabo el exterminio en masa de los argelinos". (Efe.)

### EL BOICOT ARABE A FRANCIA

**EL CAIRO, 16.**—Siria ha propuesto el boicot político, económico y cultural de Francia en una reciente reunión del Consejo de la Liga Árabe en esta capital.

Por otra parte, los dirigentes árabes en El Cairo han elogiado al primer ministro egipcio, Gamal Abdel Nasser, por haber denunciado "la conspiración occidental" para armar a Israel contra los árabes. (Efe.)

## La EOKA pide a los comunistas que saquen de las filas de la organización patriótica

**NICOSIA, 16.**—La organización patriótica chipriota "Eoka" ha calificado a los comunistas que operan en Chipre de "instrumentos de Moscú" y les invita a abandonar las filas de la "Eoka" si se han infiltrado en ellas.

En unas octavillas distribuidas por toda Nicosia, se dice: "Hacemos un llamamiento a los izquierdistas honestos para que aporten sus actividades de la jefatura del "Akel" (Partido Comunista de Chipre), que solamente sirve a los intereses de Moscú y no a los del pueblo chipriota. Asimismo se hace un llamamiento a los campesinos y a los obreros advirtiéndoles que la "Eoka" solamente lucha con fines patrióticos para que la isla esté libre del dominio inglés. (Efe.)

### DISPAROS CONTRA UN FUNCIONARIO BRITANICO

**NICOSIA, 16.**—Un hombre a quien se supone un patriota entró en uno de los más importantes Bancos de Limassol, hizo dos disparos a quemarropa contra el director, el inglés Julian Walthen, que resultó herido en un hombro, y salió del local con la misma facilidad con que había entrado en él. Un soldado británico se lanzó a través de la gente en pos del fugitivo y logró disparar contra él, sin que se sepa si llegó a herirlo. El empleo de perros policíacos para seguir la pista del supuesto chipriota parece haber fracasado, en razón a la mucha gente que llenaba las calles en torno al Banco. (Efe.)

### REGISTRO EN LA RESIDENCIA DEL OBISPO PAFOS

**NICOSIA, 16.**—Las tropas británicas han efectuado un registro en la residencia del obispo de Pafos en Ktima y han encontrado pistolas, municiones y un antifaz negro.

El obispo ha estado en el extranjero desde la deportación del arzobispo Makarios, y ahora se encuentra en Atenas.

En otra casa cercana a la residencia del obispo ortodoxo las tropas hallaron tres caperuzas negras con agujeros para los ojos y fueron detenidos tres chipriotas. (Efe.)

### RESIDENCIA EPISCOPAL ACORDONADA

**NICOSIA, 16.**—Las fuerzas de seguridad han acordonado la residencia episcopal de Ktima, en el sudoeste de Chipre, donde fué detenido un sacerdote por orden de las autoridades británicas. Los ingleses dicen que fueron halladas cuatro pistolas y cantidades de municiones. Fueron detenidos otros tres chipriotas.

Las poblaciones de Pafos y Ktima fueron objeto el domingo de una multa conjunta de 5.500 libras por la actividad terrorista allí desarrollada.

Las tropas dicen que encontraron cerca del edificio del obispo "diversos utensilios" de los guerrilleros. En el pueblo de Kornos, a unos 25 kilómetros al oeste de Larnaca, los soldados británicos descubrieron una ametralladora en buen estado, aunque anticuada, de la época de la primera guerra mundial, así como trescientas balas. (Efe.)

## Los emperadores de Persia, en Angora

**ANGORA, 16.**—El emperador del Irán y la emperatriz Soraya han llegado a esta capital, en la que han tenido el más coloso recibimiento hecho en Turquía a una personalidad extranjera. Recibieron a los visitantes en el aeropuerto de Esenboga el Presidente de la República, Celal Bayar, y su esposa, el Gobierno en pleno y los altos jefes de las fuerzas armadas turcas. El recorrido hasta el Palacio de Çankaya, en que se alojan los imperiales huéspedes, estaba cubierto por tropas y decorado con arcos, banderas y flores, y la muchedumbre que los aclamó no bajaba de 50.000 personas. Mohammed Reza Pahlavi y su esposa visitaron durante su estancia varias ciudades turcas. (Efe.)

## Tirantez de relaciones entre Cuba y la República Dominicana

**LA HABANA, 16.**—El embajador de la República Dominicana en Cuba, Federico Llaverías, ha sido declarado persona "non grata" por el Gobierno cubano.

La tensión entre Cuba y la República Dominicana ha venido aumentando desde hace varias semanas. (Efe.)

## CIUDAD TRUJILLO, 16. — El embajador de Cuba en esta capital, Orlando Daumy Amat, ha sido declarado persona "non grata", como consecuencia de la decisión similar adoptada por el Gobierno cubano.

El ministro de Asuntos Exteriores, Porfirio Herrera Báez, ha dicho que Cuba tomó la decisión de declarar al embajador dominicano, Llaverías, persona "non grata" sin haberse quejado antes de la conducta de este representante diplomático. (Efe.)

## Francia permanecerá fiel a sus alianzas occidentales

### MOLLET Y PINEAU, EN MOSCU

**PARIS, 16.**—De Moscú comunican que Guy Mollet y Christian Pineau llegaron al aeropuerto moscovita de Vnukovo.

Mollet ha manifestado a las autoridades soviéticas que "aun cuando Francia trata de fomentar sus relaciones con la Unión Soviética, permanecerá fiel a sus alianzas con las potencias occidentales".

"Nuestros países —dijo Mollet— están interesados en la rápida solución de los problemas internacionales, tales como los asuntos europeos, las cuestiones de Oriente Medio y del Extremo Oriente y el desarme en general. De todo esto hablaremos con el Gobierno soviético."

## TELEFONOS DE UNA PIEZA

**ESTOCOLMO, 16.**—Funcionan en la capital sueca los primeros teléfonos de una pieza. Los números de llamada y el aparato para oír hablar forman una sola pieza, que es manejada muy fácilmente y con un peso mínimo.

El presidente del Consejo francés manifestó su esperanza de que su viaje "contribuya al desarrollo de todas las formas de intercambio entre Francia y la Unión Soviética". (Efe.)

## SUKARNO, EN ESTADOS UNIDOS

**SAN FRANCISCO, 16.**—El presidente de Indonesia, Sukarno, ha llegado a los Estados Unidos en visita oficial a las cinco y media de la mañana (hora española). El avión del Presidente aterrizó en la cercana base aérea de Davis, en un vuelo desde Honolulu. (Efe.)

## SUKARNO, EN ESTADOS UNIDOS

**SAN FRANCISCO, 16.**—El presidente de Indonesia, Sukarno, ha llegado a los Estados Unidos en visita oficial a las cinco y media de la mañana (hora española). El avión del Presidente aterrizó en la cercana base aérea de Davis, en un vuelo desde Honolulu. (Efe.)

### PINEAU IRA A PRAGA

**LONDRES, 16.**—Pineau ha aceptado una invitación del Gobierno de Checoslovaquia para visitar Praga a su regreso de Moscú.

En Praga Pineau conferenciará con los altos dirigentes del Gobierno checoslovaco. (Efe.)

# POR LAS RUTAS DE EUROPA

## LA REGION DEL EIFEL

Abandonamos Bonn, capital de la Alemania Occidental, a las siete de la mañana. Ya estaba la ciudad en vilo. Mujeres con batas floreadas barrian la acera de su casa. Dentro de los nuevos hogares de cemento y piedra artificial—levantados sobre los escombros—, los funcionarios de esta espartana República beben los últimos sorbos de café.

Cuando suenen las ocho de la mañana, todos los funcionarios se hallarán en sus puestos, y Bonn, como toda Alemania, iniciará una nueva jornada de trabajo.

Nosotros, entretanto, nos dirigimos hacia las montañas del Eifel.

Es un día en que la primavera se presenta, pero, salvo unas matas de arbusto salvaje que ya han florecido, los árboles siguen desnudos y la temperatura es fresca.

Pasamos el primer pueblo grande, que se llama Euskirchen; yo ya lo conocía por haberme detenido en él yendo hacia Aquisgrán. Euskirchen debió haber sufrido mucho durante la guerra. Está muy destruido. Todavía hoy las ruinas ponen como una nota trágica al pueblo, cuyos habitantes, por otro lado, parecen extraordinariamente prósperos. Posiblemente ellos no notarán ya los escombros, porque uno se acostumbra a todo y llega un momento en que el impacto de las bombas sólo horroriza al forastero.

Euskirchen tiene muy buen comercio y hay muchas fábricas en sus alrededores.

Munster Eifel, el pueblo siguiente, no ha sido destruido, lo cual es buena suerte, porque es maravilloso. Conserva las viejas murallas medievales, y dentro está acurrucado con sus casas centenarias de tejados picudos y su comercio artesano.

Una imagina que la vida en un lugar así, aunque algo monótona, debe ser agradable. Los hombres llevan el traje renano, y las mujeres, al menos la mayoría, trajes negros. Ignoro si es porque van de luto—en estos pueblos católicos de Alemania aún se lleva luto por los muertos—o simplemente porque sí. En todo caso, hombres, mujeres y niños visten sus mejores ropas en domingo para asistir a la misa. Esa larga misa que oyen los alemanes, en el curso de la cual el sacerdote habla durante media hora, y los fieles, haciendo ostentación de gran sentido musical, cantan interminables y hermosos salmos.

### PARAISO DE PESCADORES Y CAZADORES

El Eifel es una región en donde las montañas y los ríos se suceden para satisfacción de pescadores y cazadores. Después de Eifel Munster recorrimos una serie de pueblos también sin destruir.

Los aliados, que penetraron por Aquisgrán en Alemania, debieron pasar por esta región en paseo militar y sin encontrar resistencia alguna. Como aquí no hay fábricas, no fué bombardeado durante el curso de la guerra.

No obstante, después de Tondorf—un pueblo de granjas increíblemente limpio, a pesar de tener los montones de estiércol a la puerta de las casas—encontramos las primeras fortificaciones de la línea Sigfrido, la famosa línea de defensa alemana que lleva el nombre del héroe legendario.

A partir de ese momento, y después de cruzar un pueblo llamado Blankenheim, todos los que encontramos están completamente planchados, bien por las bombas o bien porque los alemanes en esta parte hicieron resistencia.

Si uno penetra en un pueblecito sin destruir, experimenta gozo y asombro. Es como hallar un árbol de cuatro hojas.

La gente, empero, sigue pareciendo próspera, aunque rural y primitiva. Pasean, al igual que los españoles, por el centro de la calle principal. Miran con curiosidad al forastero y a la matrícula de su coche. Si uno les pregunta algo, se derripen de amabilidad. Todos van bien calzados, incluso con tacones las mujeres y medias finas.

En cuanto a los hombres, abundan los que llevan el traje renano, de paño verde, con sombrero ídem.

### CRISTAL, CEMENTO Y ACERO

Prüm se llama la capital del Eifel. Antes de la guerra debió ser un pueblo viejo y romántico; hoy es una ciudad completamente nueva. Cristal, cemento y acero. Modernas barriadas que se extienden sobre la falda de una montaña, en muy bonita situación. Vi un hospital nuevo, justamente en el momento en que yo decía:

—¿Verdad que aquí en Alemania no hay hospitales? Creo que nunca hemos pasado delante de un hospital.

Después de Prüm cogimos la ruta más directa hacia la frontera, dejando Treveris a la izquierda. Treveris, la ciudad romana de los emperadores, con la "Puerta Negra", el anfiteatro, los mercados de vino en primavera. Treveris, que fué cuna de San Ambrosio (340) y de Carlos Marx (1818). Entramos en Luxemburgo por Echternach.

Maria Victoria ARMESTO

## Prosiguen en Sevilla las reuniones de la XVI Semana Social

### PRESIDIO LOS ACTOS EL OBISPO DE CORDOBA

SEVILLA, 16. — En el Aula Magna de la Universidad continuaron las tareas de la XVI Semana Social de España. Preside el obispo de Córdoba y presidente de la Junta Permanente de las Semanas Sociales, fray Albino González. En la sesión de la mañana, el letrado del Consejo de Estado y profesor de la Facultad de Ciencias políticas y Económicas de Madrid, don Federico Rodríguez y Rodríguez, desarrolló el tema de la cuarta lección: "Las clases sociales; evolución y sus límites; el sentido social dentro y fuera de ellas".

A continuación, el escritor y periodista don Nicolás González Ruiz desarrolló el tema "El sentido social en el deporte y el espectáculo. Ciencia del conjunto y espíritu de equipo".

El catedrático de Derecho Político de la Universidad de Sevilla, don Ignacio María de Lojendio, disertó sobre el tema "El sentido social en la actualidad mundial". El rector de la Universidad de Granada, don Luis Sánchez Agesta, desarrolló el tema "Sentido social y progreso social", correspondiente a la segunda conferencia de la Semana. (Cifra.)

### EL NUNCIO COMPLIMENTA A LAS AUTORIDADES SEVILLANAS

SEVILLA, 16. — El nuncio apostólico, monseñor Antoniutti, acompañado de un auditor de la Nunciatura, cumplimentó en sus despachos oficiales al capitán general de la segunda región, teniente general Sáenz de Buruaga; al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Ortíz, y al alcalde de la ciudad, marqués de Contadero. (Cifra.)

## LA PROCESION DE SAN ISIDRO



La solemne procesión de San Isidro, Patrón de Madrid, recorrió ayer tarde las principales calles de la ciudad, siendo presenciada por numeroso público. En la foto se recoge el paso de la imagen de San Isidro ante Puerta Cerrada. (Foto Torremocha.)

## "Queremos que el campo español ocupe un puesto de vanguardia en el servicio de la Patria"

### PALABRAS DEL SEÑOR CAVESTANY EN LA CONMEMORACION DE LA FIESTA DEL PATRONO DE LOS INGENIEROS AGRONOMOS

Entre los actos con que el Cuerpo de Ingenieros Agrónomos conmemoraba la fiesta de su Patrono, San Isidro Labrador, figuró un almuerzo, que fué presidido por el ministro don Rafael Cavestany; subsecretario del Departamento, señor Cejudo; directores generales de Agricultura, Montes y Colonización, señores Cánovas, Martínez Hermosilla y Torrejón, respectivamente; el jefe de los Servicios de Concentración Parcelaria, don Ramón Beneyto; presidente del Consejo de Investigaciones Agronómicas, don Miguel Echeagaray; el de la Asociación de Ingenieros, señor Aranda, y el secretario general del Ministerio, señor Martín Sicilia; ex ministro don Carlos Reims Segura y el director general de Agricultura de Holanda, que desde hace unos días se encuentra en Madrid.

El señor Aranda, presidente

### EMBAJADOR ESPAÑOL EN ARABIA



Ha sido designado embajador de España cerca de Su Majestad el Rey de la Arabia Saudí don Francisco Limiñana Miralles. (Foto Cifra.)

## PUEBLO

### Sentido social de nuestro sindicalismo

El mensaje de Su Santidad el Papa a la XVI Semana Social de España, recientemente inaugurada en Sevilla, contiene profundas enseñanzas y orientaciones que, tanto como inspiración doctrinal de valor inestimable, son de tomar como aliento y exhortación a proseguir sin descanso en la tarea de reinstaurar en la vida social ese sentido cristiano que precisa de justicia, caridad y solidaridad fraterna.

"En la situación actual del mundo—ha dicho Pío XII—existen en todos los campos continuas y constantes relaciones entre los hombres. El progreso científico y técnico, la facilidad de las comunicaciones, la naturaleza misma de los problemas, han dado origen a uniones e interdependencias económicas y sociales, tanto en el orden privado como en el nacional y mundial. Pero los hombres—señala notoriamente Su Santidad—, al querer regular las instituciones y estructurar las bases de la convivencia entre ellos, se han dejado influir por erróneos principios. Seguros de ellos, han creído que se podía optar por el interés basándose en una filosofía positivista, han olvidado las normas morales; no han tenido en cuenta la naturaleza del hombre y han prescindido de la doctrina sobrenatural de la Gracia y del cuerpo místico que es la Iglesia." Nada tan verdad, sin duda, como esta carencia de un sentido social auténticamente cristiano, en órganos e instituciones de relación humana moderna; basta echar una ojeada a cuanto en este terreno ofrecen las naciones para comprender que las dificultades presentes, los choques, fricciones e incompleciones tan frecuentes hoy día revelan tanto la ausencia de principios profundos entre las gentes como la insuficiencia de instrumentos de relación aptos para fomentarlos y suscitar el entendimiento y la fraternidad espiritual, material y moral de los humanos.

Entidades, instituciones, centros, agrupaciones, etc., inspiradas en una concepción puramente mecánica, materialista o económica del ser humano, difícilmente podrían satisfacerlo integralmente, y, en consecuencia, sus defectos de parcialidad, su carácter abstracto, por fuerza ha de revertir en insatisfactorio régimen de relación social. Parece como si tales instituciones se hubieran creado para un hombre y para una sociedad anormal, monstruosamente

desprovista de espíritu, de fe y de sentimientos trascendentes.

La tarea de renovar tales instituciones y de plantearse nuevamente, según los fundamentos incommovibles de la doctrina de Cristo, el problema de la relación social, es una tarea de apremiante actualidad, agudamente inserta en el pensar y actuar de la Iglesia, y, claro está, también en los propósitos de quienes sienten con ella y siguen fervientemente sus sabias orientaciones. En nuestro país es una tarea vigente en grado extremo, a la cual venimos entregándonos desde hace años, y que ciertamente ya ha rendido no pequeños frutos en la práctica. Aspecto esencial de la misma, nuestro sindicalismo, refleja justamente en su concepción y en sus obras la gran aspiración de edificar un orden social pleno de sentido cristiano, en el seno del cual el hombre se sienta solidario, fraterno con sus semejantes, infundido de amor y de justicia.

Difícilmente en el panorama actual de la política podrá hallarse en todo el mundo un instrumento, una institución que, con algo más que meros enunciados, con obras y realidades, sirva a los lazos de relación humana con el sentido profundamente cristiano con que nuestros Sindicatos aspiran a servirlos. Tarea humana, seguramente no es tarea libre de humanos defectos—en muchos casos la propia incompreensión ajena es su causa real—, pero no por ello deja de llevarse hacia adelante en trance de incansante superación. Lo que nadie puede negar es, sin embargo, que nuestro sindicalismo aspira a lograr unas relaciones justas, morales y cristianas entre los hombres de diversa condición y clase, aspira a una colaboración estrecha y ferviente entre el patrono y el obrero, entre el Estado y el cuerpo social, colaboración no meramente mecánica, material o económica, sino integral, densa, fuertemente espiritualizada, encaminada al bien común en esta tierra y a hacer propicias sus condiciones para el sumo fin del hombre sobre ella.

La cristianísima lección de Su Santidad Pío XII a los reunidos de Sevilla es, pues, una lección de aliento y perseverancia en las vías iniciales y continuadas por nuestro sindicalismo, bajo la fervorosa advocación cristiana que inspira todas sus actuaciones.

## LA GANADERIA EN LA FERIA DEL CAMPO

YA hemos apuntado en estas mismas columnas que la III Feria Internacional del Campo persigue varios fines concretos en el orden económico y social. Uno de esos fines concretos se halla contenido en el IX Concurso Nacional de Ganados, que se celebrará entre los días 23 de mayo y 5 de junio, ambos inclusive. Pretende estimular y enseñar cómo se fomenta y mejora la cabaña nacional.

Incompleta sería la misión de la Feria del Campo si no dedicase atención preferente a la ganadería, cuya riqueza nacional se cifra en 50.000 millones de pesetas, estando comprendida en esta cantidad los tres ciclos ganaderos de producción, comercio e industria. Los grupos pecuarios más importantes en orden a la riqueza que producen anualmente son: el vacuno, con una renta de 17.000 millones; el ovino, con 14.000.000; el de cerda, con 7.790.000, y el cabrío, con 4.100.

Los objetivos que se persiguen con la celebración del Concurso Nacional de Ganados Selectos y Productos Pecuarios no pueden ser más convincentes: dar continuidad y fortalecer el fomento pecuario; poner de manifiesto la mejora que se viene realizando en España en las distintas razas y en sus producciones, estimulándolas; facilitar, al propio tiempo, a los organismos oficiales y a los ganaderos en general la ad-

quisición de animales selectos como base para la mejora de las explotaciones pecuarias y permitir destacar las ganaderías más selectas y productivas.

El Concurso Nacional de Ganados va mucho más allá del ánimo de destacar a las reses más excepcionales en su aspecto externo. Porque las apariencias, aun en el ganado, aunque sean prometedoras, muchas veces engañan. Se trata de destacar los factores de rendimiento y producción para conseguir la versión completa que exige la técnica actual. Sin prescindir de la verdad, que puede revelarse por la morfología, se completa, en cambio, con la realidad productiva, que sobrepasa el simple valor de las formas.

La repercusión práctica de los Concursos Nacionales de Ganado es innegable. La garantía de sus resultados hacen que cada competición de este tipo sea esperada con auténtica expectación por los ganaderos. Ello se explica, puesto que se pone en sus manos una experiencia que por sí mismo al ganadero le sería difícil y costoso lograr. Los Concursos de Ganado, como los que se anuncian para la inminente III Feria Internacional del Campo, marcarán el camino a seguir para la transformación de nuestra cabaña. Esa cabaña española, que tan frecuentes motivos de preocupación e inquietud proporciona...

## AUDIENCIAS DEL JEFE DEL ESTADO

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil en el Palacio del Pardo a las siguientes personas:

Condesa viuda del Alcázar de Toledo, acompañada de sus hijos María, Miguel y Carmelo Moscardó Guzmán y de su hijo político el comandante don Fernando Esquivias.

Doctor don Santiago Carro García, vicepresidente de la Real Academia Nacional de Medicina.

Mr. J. Lawton Collins, general norteamericano, acompañado del general August W. Kissner, jefe de la Misión militar norteamericana en Madrid.

Don Francisco Abella Martín, abogado del Estado.

Don Pablo Arredondo y Díez de Oñate, inspector nacional de la Vieja Guardia.

Mr. Jack Keeshin.

Mr. Danny Kaye, actor de cine americano.

Padre Juan de la Cruz, pasionista.

Don Rodrigo Royo, corresponsal de Prensa del Movimiento en Nueva York.

## Donativo del señor Fernández Aldao al Colegio de Huérfanos de la Policía

La Dirección General de Seguridad nos envía la siguiente nota para su publicación:

"Por el joyero de esta capital don M. Fernández Aldao, han sido donadas al excelentísimo señor director de Seguridad las cantidades de 100.000 pesetas con destino al Colegio de Huérfanos de la Dirección General de Seguridad y 100.000 pesetas para el Montepío del Cuerpo General de Policía, donación voluntaria de dicho señor como agradecimiento a los trabajos efectuados por la Policía con motivo de la detención de los autores y recuperación de lo sustraído en el atraco de que fué objeto en su establecimiento en los pasados días."

# CURSO DE INGLÉS COMERCIAL



Una exclusiva de PUEBLO (Prohibida la reproducción)

Por J. L. DUMONTIER-BEROULET y Philip BROWN LECCION 48

## VOCABULARIO

INGLES	PRONUNCIACION	ESPAÑOL
To remit	tu ri'mit	remitir, entregar.
Kind	káind	hondadoso, amable.
Bearer	'berE	portador, dador.
Sum	sUm	suma, cantidad.
To require	tu ri'kuáir	requerir, exigir, pedir.
Extent	ik'STent	extensión, grado.
Charge	chardJ	carga, coste, gasto.
Duplicate	'dyúplEkít	duplicado, doble.
Receipt	ri'sít	recibo.
Regularity	re'gye'lArEa	regularidad.
Sake	sóik	causa, consideración.
Usual	'yúsuEi	usual, corriente, habitual.
Courtesy	'kúEtEsi	cortesía, atención.
Expenditure	iks'pendichE	gastos, desembolso.
Receipts	ri'sits	ingresos, entradas.

## CARTA COMERCIAL

### A LETTER OF CREDIT

Madrid, Feb. 6th. 1956  
 Mr. George Atkinson  
 45, Princess St.  
 Manchester, 1. Lancastersh.

Dear Sir,

Will you be so kind as to remit Mr. J. Garcia, the bearer of this letter, whose signature is given at foot, any sum which he might require to the extent of £ 200 (say Two Hundred Pounds) less the amount of your own charges, against his duplicate receipts, one of which you will kindly forward us, for regularity's sake.

Asking for Mr. Garcia your usual courtesies, we remain, Dear Sir,  
 Truly Yours,

A. LOPEZ & Co.

Mr. Garcia's signature:  
 XXX

### UNA CARTA DE CREDITO

Madrid, a 6 de febrero de 1956.  
 Señor don George Atkinson  
 Princesa, 45  
 Manchester (distrito 1)  
 Condado de Lancaster

Muy señor nuestro:

Le rogamos tenga la amabilidad de entregar a don J. Garcia, el portador de la presente, cuya firma viene al pie, cualquier cantidad que pueda necesitar hasta el completo de 200 libras (decimos: doscientas libras), menos el importe de sus propios gastos, contra recibos suyos por duplicado, de los que le agradeceremos nos envíe uno pro forma.

Rogándole dispense al señor Garcia su acostumbrada benevolencia, nos reiteramos de usted afmos. y ss. ss.,

A. LOPEZ y Cia.

Firma del señor Garcia:  
 XXX

## OBSERVACIONES

Vocabulario.—Sum es "suma, cantidad", y to sum se traduce por "sumar". Observen los dos sentidos de receipt—en singular—, "recibo", y receipts—en plural siempre—, "ingresos, entradas"; en cuanto al verbo to receipt, que ya vimos hace poco, se traduce por "dar recibo, firmar un recibo". Sake, en realidad, se encuentra casi exclusivamente en expresiones como for the sake of, "por amor a, por consideración a"; for my sake, "por mí", etcétera...

Giros.—Noten la expresión to be so kind, "ser tan amable, tener la amabilidad". To the extent of..., "Hasta el completo de...". Against

his duplicate receipts, "contra sus dobles recibos, contra recibos suyos por duplicado". One of which you will kindly forward us, "Uno de los cuales usted tendrá la amabilidad de mandarnos", lo que hemos traducido un poco libremente por "de los que le agradeceremos nos envíe uno". For regularity's sake, que hemos traducido por "pro forma", podría también traducirse por "en obsequio de la regularidad".

En cuanto a la última frase de la carta, significa literalmente: "Pidiendo para el señor Garcia sus atenciones habituales..."

## GRAMATICA

### POSPOSICIONES (2)

Las principales posposiciones y sus sentidos más frecuentes son:

- In, "entrar, introducir".
- Out, "salir, sacar, agotar, apagar".
- Forth, "adelantar, obligar a salir".
- Up, "subir, hacer subir, alzar, completar".
- Down, "bajar, disminuir".
- Away, "irse, ir a prisa".
- On, "adelantarse, seguir haciendo, adelantar, llevar".
- Off, "escaparse, explotar, quitar".
- Across, "cruzar, atravesar en forma de cruz".
- Through, "atravesar de par en par".
- Past y by, "adelantarse (a alguien, a algo)".

- Back, "volver hacia atrás".
  - Again, "volver a empezar".
  - Round, "repetirse con periodicidad".
  - Along, "ir a lo largo (de algo)".
  - About, "dar vueltas, rondar".
  - Over, "franquear, pasar por encima, recorrer, volver a empezar, cambiar, transferir, volcar, acobar"—o sea, la posposición con mayor número de matices...
- Cuando encuentren un verbo con posposición no olviden, pues, de consultar el diccionario, donde encontrarán en muchos casos la traducción exacta de la expresión. Si no, intenten conciliar el sentido del verbo simple con las ideas que les acabamos de dar para cada posposición...

# ¿HAY O NO HAY DERECHO?

### CONSULTA NUM. 376.

Don M. A. B., de Sevilla, nos dice:

"Tengo un local dedicado a escritorio u oficina, y me han dicho que con la nueva ley de Arrendamientos Urbanos debe ser considerado como un local de negocio. El dueño de la casa me ha comunicado que me tiene que subir la renta. Y debo manifestarle que ya no puedo pagar mayor precio por el alquiler, pues lo arrendé hace un par de años, en elevada suma y abonando particularmente, sin documento alguno que pueda demostrarlo, una cuantiosa suma. He pensado, por

tanto, deshacerme de este escritorio, traspasándolo a un amigo. ¿Qué opina usted de este propósito mío?

Existen varios artículos en la nueva ley, ya en vigor, que regulan los derechos y obligaciones de los que ocupan locales dedicados precisamente a escritorios u oficinas. El primero de ellos es el artículo 5.º, el cual, aun asimilando estos locales a los de negocio, niega a sus titulares el derecho de traspaso; por lo tanto, tiene usted que renunciar a ese propósito de cederlo mediante prima a un amigo.

En este mismo sentido abunda el artículo 30. Es decir, que así como en diversos aspectos se consideran como locales de negocio, en cambio no se concede a los arrendatarios derecho para traspasar. Ahora bien, por lo general, la renta legal de las viviendas y locales de negocio, cuyo arrendamiento subsista con anterioridad a la fecha en que entró en vigor la nueva ley, es la misma que en tal fecha cobraba el arrendador con todos los incrementos que ya viniera percibiendo, y esta renta legal no podrá ser objeto de elevación mientras continúe vigente el contrato, salvo determinadas excepciones que figuran en el

artículo 98. En el sentido de no autorizar elevaciones de renta a los escritorios, oficinas, depósitos y almacenes, preceptúa la disposición undécima transitoria, que a la asimilación de tales locales a los de negocio, no producirá el efecto de aumento de renta que para los locales mercantiles autorizó la legislación anterior.

Por todo lo expuesto y, en resumen:

El dueño de la finca no puede elevarle la renta. Tampoco goza usted del derecho de traspaso.

### TORRE ENCISO

Abogado del I. C. de Madrid

Las consultas deben venir dirigidas a PUEBLO y se contestarán únicamente en esta sección. Rogamos a nuestros lectores se abstengan de remitir sellos de correo para que les enviemos directamente las respuestas, pues no podemos mantener correspondencia relacionada con este consultorio. Salvo que los consultantes hagan constar que contestemos a sus iniciales o seudónimo, publicaremos sus nombres y apellidos completos y la localidad.

# PREMIOS A LA PACIENCIA



El presidente de la Real Sociedad Española de Pesca hizo entrega de los premios anuales que concede a los pescadores que más se destacaron. He aquí a uno de los galardonados recibiendo su copa de plata. (Foto Torremocha.)



## EL SILENCIOSO

# Diganos la verdad

## JOSE LOPEZ FERNAN



Un joven pintor madrileño, de formación difícil, pues hubo de alternar los pinceles con otras tareas para ganarse la vida. Ahora celebra, en las Galerías Ferrerres, su primera exposición personal. La crítica ha destacado el vigor notorio, la brisa calidad del plástico, fuera ya de todo terreno de aprendizaje y en zona de muy personal creación...

—¿Cuál ha sido su formación plástica?—le he preguntado.

—Puede decirse que autodidacta. No fui a academias. Me hice visitando museos y exposiciones. También yendo muchos años a dibujar al "Casón". Y a dibujar y pintar al Círculo de Bellas Artes...

—¿Cuándo comenzó a pintar en serio?

—Hará unos doce años. Dibujar, dibujaba desde que nací...

—¿A qué exposiciones colectivas acudió hasta ahora?

—A algunos Salones de Otoño. También a varias de los alumnos de los estudios del Círculo de Bellas Artes. Y a otras de diversa índole, colectivas.

—¿Relación con maestros, visitas a sus estudios?...

—Ninguna. Si relación y contraste de labor y de opiniones con los compañeros de mi promoción artística. Con ellos he pintado al aire libre, hemos hablado, hemos tenido reuniones...

—¿Posibilidad que le ha brindado esta primera exposición?

—Hará cinco meses que comencé a prepararla, sobre labor realizada en los cuatro meses de invierno anteriores. Quería haberla hecho antes, pero hubo dificultades de tiempo y dinero que aplazaron mi propósito. En cuanto a posibilidades, la máxima era

brá visto, hay algunos retratos.

—¿Lo más difícil en éste?

—La expresión. Darle vida. Y esta dificultad la experimentan todos los que lo hacen. A mí, el retrato no se me da mal.

—¿Cree que la generación que usted representa trae a la pintura algo nuevo? De ser así, ¿qué es ello?

—Algo sí trae. Aunque no se pueda vislumbrar aún lo que sea. Aparentemente, vemos exposiciones y más exposiciones, sin encontrar nada que salga sobre las demás. Pero lo evidente, tratando a las nuevas promociones de pintores y viéndolos trabajar, es que entre ellos existen serias inquietudes, que deben cristalizar en algo positivo.

—¿Qué opina del arte abstracto?

—Hoy por hoy, no lo comprendo ni lo practico. Admito, no obstante, que dentro de él hay cosas que tienen sus razones.

—¿Mensaje de su obra?

—El de la emoción. Sólo pretendo que mi pintura emocione. Ese es el mensaje primordial de toda obra de arte. En lo técnico, lo que más me preocupa es el color.

—¿Maestros más afines que encontró en los museos?

—Afín, Goya. Después, el maestro de todos: Velázquez.

—¿Lección que le ha procurado su exposición actual?

—Afirmarme en mi voluntad de trabajo. El contacto con los críticos, las opiniones oídas, me han dado una seguridad en mí mismo que el artista nunca tiene. Creo que es la mejor lección, con la venta de algunos cuadros y el encargo de varios retratos que he podido recibir...

—El arte, asignatura vital.

(Foto Ruiz.)

darme a conocer con obra suficiente para explicar mi manera artística. Asimismo, vender algo para continuar este camino de la pintura, que, para mí especialmente, resulta muy difícil.

—¿Las mayores dificultades en ese camino?

—También tiempo y dinero. Yo estoy trabajando en tarea distinta al arte durante ocho horas del día. El resto tengo que dedicarlo a mi vocación. Pinto en una tienda vacía de un amigo mío. Allí, en invierno, hacía un frío tan espantoso que tenía que dejar los pinceles de cuando en cuando y ponerme a hacer gimnasia para entrar en calor.

—En su exposición abundan, en proporción igual, la figura y el paisaje. También veo bodegones y floreros. De los dos primeros temas, ¿cuál prefiere?

—Sin duda alguna, la figura. Es lo que más me gusta. Y me atrae, sobre todo, la composición. Como usted ha-

# ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA. ADJUNTANDO SU IMPORTE: 1 PESETA POR PALABRA, MAS 0,60 DE TIMBRE EN SELLOS DE CORREOS O EN PAPEL MONEDA

<b>ACENCIAS</b> PASAPORTES Venezuela, Brasil, certificaciones familias número 9 a 8. Oteiso. Preclados, 17.	<b>CONSULTAS</b> IMPOTENCIA. Ultimos tratamientos. Fuencarral, 6. (15.256.)	sastriera, relojes, radios, muebles. Todos artículos. Peligros, 4, tercero.
<b>AUTOMOVILES</b> ESCUELA "España". Enseñanza conducción automóviles garantizada. Carnets, Alfonso XII, 58. CALLAO. Enseña conducir Fiat 1.900, Seat 1.400, Fiat 1.100, Peugeot 203 Renault 4-4. Omnibus modernísimos. Tramita m o s carnet. Preclados, 23.	<b>HIPOTECAS</b> HIPOTECAS 24 horas. Merino. Fuencarral, 23.	<b>TRANSPORTES</b> TRANSPORTES Extremadura. Calle Patencia, 20. 33-42-38. 33-39-27.
<b>PLAZOS</b> HASTA 30 meses, sin flador, tejidos,	<b>MUEBLES</b> SILLAS, mesas plegables. Santa Isabel, 36. Muebles.	<b>TRABAJO</b>
		<b>OFERTAS</b> IMPORTANTE Empresa radioeléctrica precisa oficiales torneros. Escríbala al número 1.450. Alas. Alcalá, 32. (3.218.)

# PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

# Las provincias en PUEBLO

## La Zaragoza de 1959 será muy grata en todos los aspectos

El Ayuntamiento gestiona una operación de doscientos millones de pesetas para la realización de grandiosas obras

ZARAGOZA. (Servicio especial para PUEBLO.)—El alcalde de la ciudad, don Luis Gómez Laguna, en recientes manifestaciones, ha hecho presente que en 1959, fecha en la que se cumplirá el 150 aniversario de los Sitios, Zaragoza se encontrará ante dos realidades concretas: la terminación de los riegos del Alto Aragón, tan ambicionados a lo largo de los tiempos, y la puesta en marcha de la zona industrial, con todas las enormes posibilidades que podrá ofrecer nuestra ciudad a quien desee establecer una industria en la capital.

Ante este porvenir espléndido tenemos que soñar en grande según frase del Caudillo en su última visita a Zaragoza. La ciudad va camino de los 500.000 habitantes, que le darán un importante rango dentro de las demás capitales españolas. En lo espiritual, el templo de Nuestra Señora del Pilar tendrá ya terminada su fachada e iluminado modernamente todo el gran edificio, completado ya con sus dos torres, construídas por doña Leonor Sala, viuda de Urzúza. En el orden cultural será de destacar la labor de la Institución "Fernando el Católico" en la parte histórica, trabajando porque la ciudad llegue a ser un museo en todo aquello que rememore las gestas pasadas, completándose con una Exposición permanente de vestimentas históricas.

Entre las mejoras urbanas, se habrán conseguido vías más amplias, urbanizaciones muy extensas y el tercer puente sobre el Ebro, que hará posible el desarrollo de la ciudad en la orilla norte del río. La ronda estará ensanchada, y el paseo de la Independencia se habrá convertido ya en avenida. Se habrá mejorado el alumbrado, y asimismo estará construído el Parque de Bruil. También se habrán construído muchísimas viviendas, así como el nuevo mercado de pescados, dejando el actual para ampliación de servicios municipales, o acaso para la instalación de un grupo escolar.

Los enlaces ferroviarios y las dobles vías férreas serán un hecho, y además habrá sido construída la gran estación central de autobuses, con todas las ventajas que traerá consigo a la ciudad y a los viajeros. El agua se servirá completamente clarificada, y además estarán construídos tres nuevos grupos escolares, así como dos nuevas guarderías infantiles.

En la Ciudad Universitaria estarán ya terminadas la Facultad de Ciencias y las instalaciones

deportivas, y es posible también que el Ayuntamiento haya llegado a un acuerdo con el Estado sobre la utilización de la Facultad de Medicina. Los Institutos de Enseñanza Media contarán igualmente con nuevas instalaciones. Naturalmente, en 1959 habrá un gran certamen ferial, y la Cámara de Comercio sabrá poner en ello toda su gran capacidad de trabajo y entusiasmo habituales. El nuevo campo de deportes estará ya en funcionamiento, y, por otra parte, la Organización Sindical habrá terminado también su Ciudad Deportiva, instalada a orillas del Ebro.

En 1959 habrá, pues, una Zaragoza muy grata. De todos estos proyectos, algunos ya están en marcha, e incluso otros, con la cuestión económica ya resuelta. El Municipio quiere ir a lograr una operación financiera que resolverá gran cantidad de problemas pendientes que no admiten espera. Esta cantidad asciende a unos 200 millones de pesetas, y la operación se llevaría a cabo en el presente año y en el próximo.

Todo esto es un plan ambicioso, que desea ser llevado a cabo por todas las autoridades y jerarquías zaragozanas. Las declaraciones del alcalde, que resumen todos los proyectos, han causado una grata impresión en Zaragoza.

ESTALLO

## Las termitas amenazan con arrasar las edificaciones de Navarra

PAMPLONA, 16.—Se cierne sobre Navarra la terrible plaga de las termitas, con peligro inminente de que queden destruídos muchos edificios cuya construcción sea en gran parte de madera. En algunas casas e iglesias se han observado ya grandes desperfectos ocasionados por el insecto devorador, que al destruir el maderamen produce hundimientos. Parece que la zona más castigada es la del Valle de Orba, estando el foco principal en el pueblo de Olóriz. En la parroquia, las imágenes de madera, el retablo, vigas, bancos, tarimas y cuanto sea de madera está en gran parte pulverizado. Trabajan las termitas por el interior, devorando el meollo hasta dejar sólo una corteza que la aísla del exterior, evitando la luz y alimentándose así de la celulosa de la madera. El gobernador civil concedió al pueblo de Olóriz 20.000 pesetas y la Diputación de Navarra 15.000, al objeto de que se puedan hacer las reparaciones precisas en el templo. Además el Ayuntamiento de la localidad ha invertido en los mismos trabajos todo lo que tenía en sus arcas: 10.000 pesetas, más 60.000 que ha conseguido como préstamo. Pero la importancia que tiene este foco de hormigas destructoras requiere, según cálculos, un gasto de 250.000 pesetas para poder combatirlo con toda eficacia y evitar que se propague a otros pueblos de aquella zona. Por de pronto se han presentado algunos pequeños focos en Pueyo, Uncué y Mendivil, que no será difícil combatir porque han sido observados casi en la iniciación. El problema tiene preocupadas a buen número de localidades del Valle de Orba, en donde hasta ahora se desconocía la plaga. (Cifra.)

## ZARAGOZA

## Próxima entrega de viviendas

ZARAGOZA. (Servicio especial.) En recientes declaraciones periodísticas, el delegado provincial de Sindicatos, señor Monforte Extreñana, destacó que el día 18 de julio, fiesta de la Exaltación del Trabajo y aniversario del glorioso Alzamiento Nacional, serán entregados los grupos de viviendas del Terminillo. También se entregarán viviendas en los pueblos de Sástago y Brea de Aragón. La magnífica instalación de la Institución Sindical "Virgen del Pilar", de la Obra Sindical de Formación Profesional, será puesta en servicio en el próximo curso y se inaugurarán sus instalaciones el día 18 de julio también.

Agregó el señor Monforte que en este año se ampliarán las residencias de tipo familiar de la Obra Sindical Educación y Descanso, y por último, se refirió a las próximas fiestas del Pilar, en las que se celebrarán un concurso internacional de coros y danzas en el que participarán grupos de diversos países, habiéndose proyectado para fecha próxima la inauguración de instalaciones deportivas culturales, llevadas a cabo por la empresa nacional Calvo Sotelo, así como el Parque Deportivo Sindical, cuya extensión excederá de los 25.000 metros cuadrados.

## Funeral por la madre del ministro de Trabajo

ZARAGOZA, 16.—En la iglesia de Santa Engracia, y dispuesto por la Delegación Provincial de Sindicatos, se ha celebrado un solemne funeral en sufragio del alma de la madre del ministro de Trabajo, señor Girón, fallecida recientemente. Oñó el asesor

## SUCEDIO EN PROVINCIAS

### UNA GALLINA QUE ENCONTRO EL MEDIO DE EVITAR SU MUERTE

TORRELAVEGA (Santander), 16.—Una gallina de raza castellana, que fué adquirida por unos vecinos de la Imobiliaria Montañesa para ser matada, salvó su vida porque el mismo día de la compra puso un huevo, lo que movió a sus dueños a no sacrificarla en tanto que se repitieran las posturas. Estas se vienen sucediendo desde hace un par de meses, en cuyo periodo de tiempo el animalito ha sido domesticado. Sábese al campo por la mañana y se une a otras aves que hay en un recinto cercano, y sobre las dos de la tarde se dirige al piso de sus propietarios, pone el huevo y marcha de nuevo a la calle. La vivienda está en un segundo piso, y la gallina, después de subir los cuarenta y cinco escalones que existen, se detiene ante la puerta donde habitan sus dueños y cacarea fuerte hasta que la abren. A pesar de que en la misma planta hay varias puertas iguales, tan sólo una vez se ha equivocado de vivienda. Los niños de la casa la prodigan sus caricias y la gallina, para corresponder a este trato, se encarama en los hombros de algunos de ellos e injiere la comida que le ofrecen. (Cifra.)

### LA AVIACION, AL SERVICIO DE LOS HERIDOS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 16.—En un avión especial llegaron de Fuerteventura dos heridos de un accidente de circulación, ingresando en el hospital de esta plaza para ser asistidos. Los heridos se llaman Bernardo González Carrillo, que padece una herida contusa en la región fronto-parietal derecha, y Nicolás Alonso Mellán, que tiene heridas contusas en diversas partes del cuerpo y fractura del brazo y clavícula derecha y pierna izquierda, de pronóstico reservado. Por lo que han manifestado, el primero conducía una camioneta cargada de arena, en Villaverde. De pronto el vehículo quedó sin luz, debido, sin duda, a una avería, por lo que el conductor la desvió, al objeto de evitar un posible encontronazo con cualquier coche que pudiera circular en dirección contraria, pero tuvo la mala suerte de chocar contra un camión que se hallaba parado, al que embistió por la parte trasera. Como consecuencia de la colisión, ambos ocupantes de la camioneta sufrieron las heridas reseñadas.

Ante el cariz que las mismas presentaban y teniendo en cuenta la falta de establecimientos sanitarios en aquella isla para recibir la debida asistencia facultativa, se ordenó su traslado a Las Palmas por vía aérea. (Cifra.)

## Homenaje de los deportistas zamoranos a Su Santidad

ZAMORA, 15.—En el Estadio de Educación y Descanso, y con asistencia de numerosísimo público, los deportistas zamoranos han rendido un cariñoso homenaje al Papa. Se encontraban presentes todos los componentes del Club Atlético Zamora y elementos de distintas secciones deportivas de la Obra Sindical de Educación y Descanso, así como representantes de todos los clubs deportivos de la localidad. Ofreció el homenaje el capitán del Club de fútbol local, y después el presidente de los Jóvenes de Acción Católica leyó unas cuartillas señalando el porqué del homenaje. A continuación el obispo de la diócesis habló de las atenciones que tuvo Su Santidad el Papa para con la peregrinación de católicos zamoranos.

## VOZ Y ECO DE ALBACETE

# GRAN PLAN DE COLONIZACION

SE CREARAN IMPORTANTES ZONAS DE REGADIO

ALBACETE, 3. (Especial para PUEBLO.)—Días pasados un grupo de técnicos del Instituto Nacional de Colonización han visitado distintos lugares de la provincia, con el fin de confeccionar un vasto plan que, en sus diferentes etapas, ha de convertir estas tierras en un magnífico vergel.

Para enterarnos de sus detalles hemos visitado al gobernador civil de la provincia y jefe provincial del Movimiento, don Santiago Guillén Moreno, el cual, con su proverbial amabilidad, nos ha informado de los detalles de dicho plan.

El señor Guillén Moreno visitó al ministro de Agricultura, con el fin de solicitar del mismo el apoyo del Estado para la agricultura albacetense, y éste acogió la petición con tanto cariño y entusiasmo que a los diez días de realizada la solicitud llegaron a Albacete los hombres que habían de confeccionar los proyectos precisos. Recorrido el terreno, estudiados los antecedentes oportunos, y teniendo en cuenta las circunstancias del mismo, no propicias en muchos casos, como, por ejemplo, en la zona montañosa, que si tiene nacimientos no ofrece, por los constantes desniveles, ninguna ventaja para la distribución y el aprovechamiento de las aguas, se han iniciado de momento los trabajos precisos para comenzar la creación de amplias zonas de huertos familiares en Abengibre, Golosalvo y Villavallente, lugares en los que existen aguas superficiales que no es necesario, por tanto, elevar, y que en atención a estas circunstancias pueden quedar terminadas en un corto periodo de tiempo. Es posible que también en Alcalá del Júcar, donde el terreno ofrece idénticas ventajas, sea creada otra zona de la misma índole.



En el mapa de Albacete que publicamos quedan señaladas las zonas afectadas por la primera etapa del plan de colonización de dicha provincia.

### RIEGOS EN HELLIN Y ALMANSA

El cierre de importantes industrias en Almansa y las pérdidas sufridas en la zona regable de Hellin con motivo de la construcción de los pantanos de Cenajo y Camarillas han invitado a los técnicos a estudiar con todo cuidado y detenimiento la creación de amplias zonas de riegos, que al crear unas importantes fuentes de riqueza den vida a estas importantes ciudades españolas.

La creación de la zona regable de Hellin supone, indudablemente, la realización de una justicia anhelada desde hace muchos años por los agricultores hellineros.

Dos veces, en el transcurso de medio siglo, han tenido los huertanos que crear sus regadíos, y dos veces han tenido que abandonarlos ante la realización de los pantanos. Hoy se crearán nuevos regadíos que, a la vez que pongan en producción grandes zonas de terreno, compensen a esos huertanos de las pérdidas sufridas.

### EL PANTANO DE MONTE-MAJOR

Ya en el año 1946, la Asamblea Provincial de Hermandades de Labradores y el Pleno del Consejo Económico Sindical acordaron solicitar del Estado la construcción de este pantano, que convertiría en férricos regadíos las tierras, hoy en secano, de los términos municipales de Casas de Lázaro, Masegoso, Balazote, San Pedro, El Pozuelo, La Herrera y Albacete, iniciándose con este motivo el correspondiente expediente en la Confederación Hidrográfica del Júcar.

Este pantano recogería las aguas del río "Cubillo", mediante la construcción de una presa en el término municipal de Casas de Lázaro.

Los técnicos han recorrido el terreno que ocuparía, buscando las mejores circunstancias respecto a la permeabilidad o impermeabilidad de las tierras que han de constituir la base del pantano, encontrándose en la actualidad realizando los proyectos del mismo.

### RIEGOS EN YESTE

También en la zona de Yeste, donde la construcción del pantano de la Puensanta inundó la vega existente, se van a crear nuevas zonas de regadío, de forma que tal pueblo vuelva a constituir una fuente de riqueza y desaparezca totalmente el paro obrero, que como mal endémico azota a sus vecinos desde que las huertas fueron inundadas.

### IMPORTANCIA DEL PLAN

Después de lo expresado, se hace innecesario resaltar la importancia de esta primera etapa del plan de colonización de la provincia de Albacete, que tiene tales proporciones que, seguramente, obligarán al Instituto Nacional de Colonización a instalar una Delegación en la capital para, desde allí, dirigir la realización de las obras correspondientes.

### OTROS ASUNTOS

Por último, el señor gobernador civil nos informó de que durante el mes de abril había asistido a la inauguración de distintas casas del médico y establecimientos sanitarios y de que, en fecha muy próxima, se realizará en Hoya-Gonzalo el primer experimento en la provincia de un sistema de riegos por aspersión, proyecto que ha realizado el ingeniero señor Caridad y al cual hace frente el prestigioso falangista Melchor Sáez Donat, propietario en dicho término municipal.

SERNA

## Castellón realiza gestiones que redundarán en gran beneficio para su porvenir agrícola

El delegado provincial de Sindicatos y el presidente de la C. O. S. A. han asumido la representación de la provincia

Para realizar unas gestiones encaminadas a resolver problemas importantes relacionados con Colonización, Crédito Agrícola y FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO han pasado unos días en Madrid el delegado provincial de Sindicatos de Castellón, don Rafael de los Heros Leiva, y el presidente de la C. O. S. A. de aquella provincia, don Benjamín Fabregat, acompañados del secretario de la C. O. S. A.

Sus peticiones sobre Colonización han tenido una gran acogida por parte de la Dirección General de Colonización. De manera especial, las peticiones han estado orientadas para poder disponer de la nueva modalidad de crédito a largo plazo para las Hermandades Sindicales con destino a la reparación y construcción de caminos rurales, en los que las propias Hermandades invierten cantidades importantes de sus presupuestos.

El problema general de la provincia—dice el delegado provincial de Sindicatos—es el de los nuevos regadíos con aguas alumbradas, que hay que localizar a través de modernos y viejos procedimientos de prospección. Las últimas heladas han acauciado con la gravedad de sus daños la puesta en marcha del plan general de intensificación de regadíos en estudio.

### CREDITO AGRICOLA

También hemos gestionado—comenta el presidente de la

C. O. S. A., señor Fabregat—la concesión de préstamos para las Secciones de Crédito de Albacete, La Jana, Castellón, Traiguera, Almenara, Matet y Gabiel. Los créditos han sido pedidos con arreglo a la modalidad de las Secciones de Crédito.

### FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

Las jornadas que han pasado en Madrid los representantes de Castellón han sido intensificadas con sus gestiones para poner a punto todos los detalles de la organización, montaje y obras del pabellón, que se amplía de manera apreciable para que puedan tener cabida nuevos "stands" de distintos expositores.

Pese a las difíciles circunstancias por que atraviesa la provincia, a causa de las heladas—intervino el delegado provincial de Sindicatos, señor De los Heros—, la Cámara hace un estuerzo llevando su aportación a un volumen de tanta trascendencia como el que se ha de celebrar en fechas inmediatas.

Tanto el delegado provincial de Sindicatos como el presidente de la C. O. S. A. se lamentan de que en el pabellón de Castellón en la Feria del Campo no pueda concurrir, como se tenía previsto, con naranjas y claveles en cantidades extraordinarias. "Pero de todas formas—dijeron—, se procurará dar impresión del alcance de la riqueza agrícola de la provincia con sus posibilidades y sus recursos."

# MUNDO DEPORTIVO

## El Madrid, el Betis y la política de adquisición de jugadores

Madrid y Betis cumplieron a satisfacción del público el papel que les correspondía en el partido de San Isidro: el Madrid, jugar bien y ganar; el Betis, jugar bien nada más y nada menos. Pero el Madrid necesitaba para sí algo más importante: que lucieran en el examen los jugadores jóvenes. Y lucieron. El público catédrico dió notas de sobresalientes a Santiesteban, Suter y Casado, y de notables a Trujillo y Paz.

Unos cuantos titulares se presentaron también a examen. Y todos merecieron también notable: Juanito González, Becerril, Oliva, Navarro, Manolín, Castaño, Mateos...; a Molowny se le dió sobresaliente, y a Di Stefano, una matrícula de honor más.

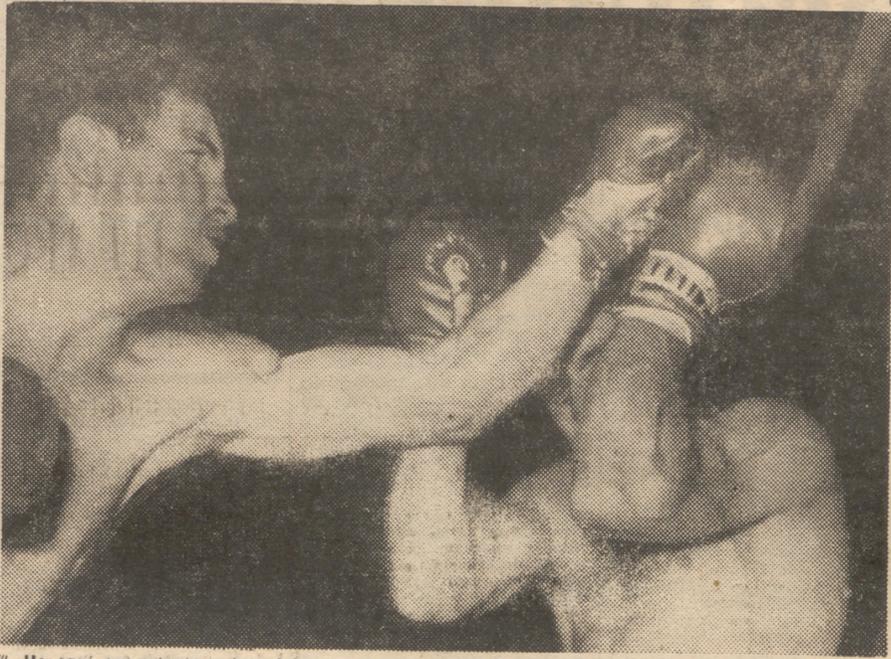
¿Y el Betis? ¿Qué examen hizo? Pues muy bueno, aunque perdiera el partido por 6-1. El Betis había jugado el domingo en Zaragoza un partido muy fuerte de la Liga de promoción; y era natural que acusara ese esfuerzo y el viaje del lunes. Pero desarrolló un fútbol bien enlazado, alegre, rápido, sobre todo por el ala derecha, aunque se estrechó en la veterana defensa del Madrid, con tanto mérito del juego andaluz cuanto que el Madrid jugó bien en todas sus líneas y tenía que resultar muy difícil al Betis dar la réplica a ese mando que el Madrid, con Di Stefano y Molowny, tenía que ejercer. Pero estar al nivel técnico de ese Madrid mixto de figuras relevantes y promesas ya es buena prueba del valor del Betis.

El Madrid hizo tres goles en cada tiempo. El primero, Mateos; el segundo lo marcó un defensa bético en su propia meta, al querer despejar un centro de Casado; el tercero, Di Stefano, en gol franco directo; el cuarto, Casado, de tiro cruzado; el quinto, Casado, oportuno remate a un rebote, y el sexto, Molowny. Y el Betis hizo su gol al final del primer tiempo, cuando el marcador señalaba el 3-0, en un tiro de Botella.

Las nuevas adquisiciones del Madrid son Suter, que procede del Hellín, y Paz, del Ceuta. Porqu: Trujillo, aunque ha estado toda la temporada en el Caudal, procede del juvenil del Madrid, y tiene el mismo origen futbolístico Santiesteban y Casado. De donde se deduce que el Madrid sigue una política mixta de formación y adquisición de jugadores: la de formación, en sus propias filas, con infantiles y juveniles, en el campo amateur; la de adquisición, de doble sentido: adquisición de jugadores jóvenes, promesas de un mañana próximo, y adquisición de jugadores totalmente hechos y con calidades internacionales, de la que son representativos Di Stefano y Rial y pudiera serlo Kopa. No cabe, pues, mayor diligencia ni más amplia política en materia de adscripción de jugadores, y así tiene que ser, pues el Club que sólo enfoque esta cuestión a uno de los campos de operaciones no dará el juego de imágenes que el exigente público de hoy pide en materia de fútbol.

GILERA

## "EL ZURDO DE ELCHE"



He aquí un potente golpe siniestro de los muchos que proporcionó "el Zurdo de Elche", José Hernández, al campeón europeo de los ligeros, Dullilo Lol, en sus propios lares de Kilán. El árbitro galó dió como veredicto el de match nulo.

## Chipirón, de la duquesa de Valencia, VENCEDOR EN EL HIPODROMO

Por sus características de handicap, la carrera del premio Domecq, disputado ayer en el Hipódromo de la Zarzuela, resulta siempre una carrera muy abierta para los caballos de edad. La escala establecida por el handicap iguala teóricamente las posibilidades de cada uno de los contendientes y ello hace que veamos cómo se codean con los

elementos excelentes de esas generaciones, otros de menos categoría. Pero hasta ahí la teoría, que va bien en muchos casos; en otros falla estrepitosamente, puesto que existe una cosa que se llama "clase" y que en estas pruebas —quizá en todas— es lo que inclina al final el platillo de la balanza.

Eso, sencillamente, es lo que ha ocurrido en los 2.000 metros de película que tenía el Gran Premio de ayer. Al final, dos caballos ocupaban las primeras posiciones, Chipirón y Pinky, que cargaban, respectivamente, 62 y 60 kilos, y que, a pesar de ello, de conceder plomo al resto del lote, se imponían netamente a sus contrincantes. De nada sirvió la escapada de Norsmilla, ni el respiro que sabiamente le concedió su jinete. De nada le valió tampoco a Djamilia el intentar escaparse en la recta del río, imprimiendo un veloz ritmo a la estela de seguidores. Todo esto rompió, efectivamente, a varios participantes, pero los verdaderamente calificados, los de clase indudable, como Chipirón y Pinky, siguieron en carrera sin esfuerzo aparente el primero, y el segundo —por sus características de caballo frío— muy arreado por su jinete, pero creándose a medida que aumentaba la distancia.

Y así fué la carrera, en cuya salida, después de un forcejeo, se quedó un poco rezagada Rifa, que aunque intentaba tomar cabeza no pudo hacerlo, mientras que Norsmilla, Djamilia y Chipirón se colocaban en primer término. Luego atacaba Misha, llegando casi a la altura de las dos primeras, que en la mitad de la recta del río alternan su situación, pues Djamilia pretende imponer su velocidad y hacer sentir el peso a sus rivales. Llega la última curva y con ella Norsmilla, a la que su jinete había concedido un respiro, vuelve otra vez a la posición privilegiada, pero ya entonces Chipirón aparece peligrosamente a su grupa, mientras que Pinky, muy arreado por su jinete, va ganando posiciones. Al entrar en la recta final, Alvaro Diez solicita con energía a Chipirón, y éste comienza a destacarse como ganador neto, hasta el punto que no necesita sentir la caricia del látigo, a pesar de que en los últimos metros surge Pinky, en un "rush" potente, que le lleva a estar segundo, a un cuerpo del ganador. Muy apretada es la llegada de los tres siguientes, hasta el punto de que la fotografía tiene que decidir el orden, que se resuelve dando como tercero a Norsmilla, seguida de Dux y de Misha. Más lejos quedan Wilma, Djamilia, Rifa y Navajuela.

La primera carrera fué ganada por Sandunga (Sandiway y Jungla), que se impuso en los finales a Maypole Dancer, mientras que Scaypouche actuó de acompañante.

La prueba de vallas constituyó un triunfo resonante para el señor Febrel, que, montando a Deva, se deshizo fácilmente del resto de sus contrarios, de los que Allrón quedó segundo, precediendo a Mon Bicot, Ascar y Pazuco. El teniente coronel Bul-

nes sufrió una caída, en la que resultó conmocionado, cuando su cabalgadura, Ciboure, iba en segunda posición.

En la carrera de aprendices, otro caballo de la duquesa de Valencia, Ker Ali, logró batir por un cuello a Batucada, quedando detrás Jarosa, Solaria y Rolando. También Vicente Diez ensilló un tercer ganador al ver cómo Overungia triunfaba en la prueba de venta delante de Araya, Lucky, Sonata, Rosa de Epsom, Leda y Pagoda.

Finalmente, Aroma ganó en la última carrera, puesto que sin esforzarse consiguió derrotar a Re-mi-sol, La Abandonada, Rodora y Hallada.

La jornada tuvo la destacada nota de la triple victoria de la preparación Vicente Diez, que ensilló a Chipirón, Ker Ali y Overungia, y también merece especial mención la extraordinaria monta del señor Febrel sobre Deva, con lo que hizo honor a su genealogía en las lides hípias. Finalmente hablaremos de ciertas anomalías que se producen en las taquillas de apuestas en el contraseño de boletos que, por circunstancias que hasta ahora ignoramos, no son perforados debidamente, ocasionando perjuicios múltiples al apostante, al que se le niega después el cobro de los mismos; rogáramos, por tanto, a la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar procure adiestrar debidamente al personal subalterno para evitar que se produzcan estos incidentes, así como también se les ruegue guarden la debida compostura y corrección con el público apostante.

R. L.

## ESTOS SON LOS GANADORES

En esta ocasión los héroes de la jornada de carreras han sido el caballo Chipirón, de la duquesa de Valencia, y el preparador, Vicente Diez.

### EL CABALLO GANADOR

Chipirón, caballo castaño oscuro, nació en Marquina, el año 51; es hijo de Caburé y Bárbara Black. Debutó en Madrid el 10 de mayo de 1953, en el Premio Preeco, entrando en segunda posición con los colores de su actual propietario, los cuales siempre ha defendido. A la edad de dos años salió a la pista otras cinco veces más, ganando el Gran Criterium (Madrid), Saia (San Sebastián) y Juanga (Madrid). Al año siguiente, Chipirón toma parte en trece carreras, triunfando en los Premios Hebecourt (Madrid) y Montelirios (Madrid). El año 55 corrió solamente cuatro pruebas, ganando dos, que fueron los Premios de Su Excelencia el Generalísimo y el República Argentina. En la actual temporada lleva disputadas tres carreras: la primera fué el Colindres, en que estuvo tercero, la segunda, el Dirección General de Ganadería, en la que ocupó un discreto cuarto lugar, y finalmente el Domecq de este día, en que ha conseguido una rotunda victoria.

### EL PREPARADOR

Con tres carreras ganadas por pupilos de Vicente Diez en la tarde de ayer, le hacen la figura hípica destacadísima, y, por ello, ha sido él quien se asoma a esta sección.

—Antes de disputarse el Premio Domecq, ¿en quién creía tener más confianza de sus dos pupilos? ¿En Rifa o en Chipirón? —le hemos preguntado.

—Con los dos; pero la yegua se quedó en la salida y fué muy forzada durante todo el recorrido para intentar tomar el mando del pelotón... y los 59 kilos con los que cargaba la han hundido. De Chipirón le diré que en la primera curva, al ver lo bien situado que iba, tenía que ocurrirle algo imprevisto para que no ganara. El ataque de Pinky no me inquietó gran cosa, puesto que el jockey de mi pupilo, mi hermano Alvaro, sabe empujar bien, y ganó sin ningún género de duda.

MERLIN

## CRONICA DE BARCELONA...

# ALGUNOS "JOVENES PROMESAS" DEL EQUIPO "B" HAN PASADO DE LOS TREINTA AÑOS...

## "Yo he hecho más de un "tongo" y la gente me ha aplaudido" (Luis Romero)

BARCELONA, 16. (Por teléfono, especial para PUEBLO.)—Esta tarde, en Las Cortes, se celebrará el entrenamiento de la futura Selección B que ha de enfrentarse a la de Alemania el próximo día 31. Las maniobras y pruebas las realizarán hoy frente al Juniors, campeón de Cataluña de aficionados.

Esta concentración de los seleccionados ha sido llevada con evidente misterio, sin darle la publicidad acostumbrada; no sabemos por qué.

Pero al fin, de uno y otro lado han podido saberse los nombres convocados... y a fe que han producido sorpresa y mal humor. Conformes que en una Selección B, que ha de ser un plantel de futuros valores, figuren los Pepillo, Rifa, Sandra, Sampedro, Gracia, Casamitjana, Suárez, etc. Todos ellos, acoplados, pueden constituirse en potente y esperanzador equipo, pero... ¿y los demás?

Es imposible comprender—y podemos asegurárselos que los propios interesados son los primeros en dudar ya de la organización futbolística nacional—cómo se selecciona para este equipo B a un Seguer o un Arcas, pasados los treinta años de edad, que lo han sido todo en fútbol; que son magníficos jugadores y que como "promesas" son algo ya mayores.

También la inclusión de Blosca, con doce partidos internacionales en sus espaldas; o la de Segarra, con seis o siete, es punto menos que incomprensible.

La gente, con razón, al ver que entre los quince jugadores seleccionados hay diez catalanes, hace sus cálculos y llega a la conclusión de que más que un futuro y potente B lo que se busca es un combinado local con el cual se saque una sanada taquilla la Federación... ¿Enton-

ces para qué vienen las confrontaciones internacionales? ¿Los seleccionadores y entrenadores? Si en este B figuran Seguer y otros "jóvenes", uno no desespera todavía de ver en acción a Zamora y Samitier en el próximo campeonato mundial en Suecia.

### ROMERO NO SABE CALLAR...

Luis Romero se muestra ahora eufórico. Las cosas le han salido mejor de lo que esperaba. Y ahora acaba de hacerle a nuestro buen amigo Federico Gallo unas declaraciones que, francamente, consideramos intolerables.

Veán lo que, entre otras cosas, ha dicho Romero tras tratar de aclarar "a su manera" su tongo con Serrano:

"Serrano es un buen boxeador, pero vino del pueblo sin mucha preparación y con ánimo de hacer un "bolo". Yo, como te he dicho antes, me presenté mal, malísimamente preparado." Después añade: "Todo esto me pasa porque yo aún creo que tengo veinticinco años, y con cuatro días de preparación antes del combate ya tengo bastante. No me doy cuenta de que si antes necesitaba cuatro días, ahora preciso un mes. Yo soy un "burro" que siempre tropieza con la misma piedra..."

Después habla de "montarse" un combate con un extranjero o

con un español, con entradas a precios reducidos, a fin de que todavía el aficionado pueda ver que está en condiciones.

Pero lo peor de todo fueron algunas frases sueltas que salpicaban entre la entrevista, y que, a nuestro juicio, son intolerables. Ahí tienen ustedes algunas muestras:

"Yo he hecho más de un "tongo", y la gente me ha aplaudido..."

"Ahora me prepararé a fondo; ya verás cómo yo también puedo ir a boxear contra negros..."

Pero lo peor de todas, por su tono insultante y despectivo, es ésta:

"Entre los plumas hay "cuatro desgraciados". Te aseguro que en dos meses soy campeón de España. A los que ahora "me pegan", ya veremos qué se les ocurre entonces..."

Después de tanta tontería, uno no puede añadir más. Los comentarios corren a gusto del lector.

### ACTUACION DE LOS FAMOSOS ASES DE SIRACUSE

Han pasado por Barcelona los famosos Syracuse National, campeones de baloncesto profesional, y que ahora se dirigen a Madrid. Cualquiera cosa que pueda decirles de ellos queda corta ante la realidad de su juego. El lunes ganaron a la selección de Barcelona por 105-65, tras haber tenido antes del descanso un resultado de 74-27.

Ayer, frente a un combinado nacional, pese a la gran exhibición de Hernández y Bonareu, vencieron por 95-75.

Tras estas dos actuaciones, los fenómenos norteamericanos se han brindado a celebrar un nuevo partido el sábado, frente a un combinado regional, dándoles 40 tantos de ventaja. ¡Será la única manera de poder dar algo de emoción al encuentro!

Francisco YAGUE

# "LUNES"

Suplemento deportivo en PUEBLO

# Un campeón de Europa, «Tarzán» en la Costa de Marfil

Fred Galiana relata para PUEBLO su apasionante aventura

## MADRID-ABIDJAN-MADRID O CUARENTA HORAS VOLANDO

“El calor me asfixiaba, y Jean me ofreció su cabaña, en plena selva virgen, para entrenarme, advirtiéndonos de los peligros que nos acecharían”

### EL PANADERO FRANCÉS GANÓ SETECIENTAS MIL PESETAS CON EL COMBATE

FRED Galiana llegó ayer a Madrid. Se había anunciado su arribada al aeropuerto de Barajas el pasado lunes; pero después surgió el incidente—que estuvo a punto de convertirse en accidente mortal—, y hasta ayer no pudo aterrizar en Madrid el avión que lo conducía.

Inmediatamente nos pusimos a hablar con Fred, que, amablemente, accedió a relatarnos sus impresiones viajeras. Nos lo va contando todo pausadamente—muchas horas, casi hasta el amanecer, de charla—, con un espléndido tomavistas al hombro y con una original camisa veraniega que ha adquirido en la Costa del Marfil.

#### CUARENTA HORAS VOLANDO

Y ahora queremos que sea él, hasta el final de este reportaje, el que, sin preguntas ni respuestas, vaya relatando sus incidencias dignas de una película de aventuras. Lo que podríamos llamar “primer capítulo” tendría un título adecuado con el de “Cuarenta horas volando”. Galiana lo explica así:

Desde que salí de Madrid todo ha sido una sucesión interminable de viajes en tren y en avión. Madrid-París fué un vue-

lo felicísimo. De la capital francesa salí para Bélgica, con objeto de ver el combate de García. Y de Bélgica a París regresé, como había ido, en tren. De París a Abidjan (ocho mil trescientos kilómetros de recorrido) fui en avión, naturalmente, atravesando el desierto del Sáhara. El regreso, a París, lo hice igualmente en avión. De allí me trasladé a Italia para presenciar el combate Loí-Hernández. Por una huelga de aviación tuve que trasladarme a Niza para regresar a Madrid. Tomamos el avión a las ocho, y a los veinte minutos de vuelo se le paró uno de los motores al bimotor que conducía a cuarenta personas. Cundió la alarma, y me vi precisado, por una indicación del capitán de la aeronave, a dirigirme en español a los doce pasajeros españoles que venían en este viaje. Les dije unas palabras tranquilizadoras, y es curioso que a medida que iba hablando la tranquilidad volvía a mí también. En esta difícil prueba, que, según todos, pudo tener como consecuencia un terrible accidente, me di cuenta que soy un hombre sereno. Fué un verdadero milagro nuestra salvación. Y ya de regreso a Madrid tuve que volver a hablar de nuevo al pasaje para agradecer su serenidad y el orden guardado en los momentos

difíciles. Este es el resumen, que pudo terminar mal, de un viaje aéreo de cuarenta horas desde que salí de Madrid hasta regresar aquí de nuevo.

#### SUCEDIO COMO EN EL CINE

Al tomar tierra el avión en Abidjan me di cuenta de la terrible aventura en que me había metido. Pronto me apercebí también del sentido de responsabilidad que debía mantener en tan dura prueba, porque hasta mí llegaron rumores de que yo iba allí dispuesto a dejar mi título a cambio de medio millón de pesetas, la cantidad que me ofrecieron por el combate. Y yo, como luego quedaría demostrado, no he ido a ganar medio millón, sino a defender mi título. Pero me esperaba, nada más tomar tierra, algo muy parecido a una aventura cinematográfica, a una pesadilla, a algo que ahora, de nuevo en España, me parece un sueño.

El calor era terrible. La temperatura no bajaba jamás de cuarenta grados y, normalmente, ascendía a cuarenta y a cuarenta y cinco. Al bajar del avión—equipados con gafas especiales contra el sol que quema la vis-

ta materialmente—ni Avernin ni yo podíamos respirar.

#### PRIMEROS ENTRENAMIENTOS Y DESILUSION

Así, en un ambiente irresistible y de la máxima expectación, comenzaron mis entrenamientos en Abidjan, entrenamientos que no iban a durar nada más que tres días, y de los que saqué una dolorosa conclusión: no podría resistir el combate, porque jamás pude prorrogar mi entrenamiento más que hasta el asalto quinto. Llegaba a él sin fuerzas, totalmente extenuado. Todo, claro está, hacia preveer el triunfo de Touan ante su público, en un lugar en el que, salvo un poco más del millar de personas, todos son negros.

#### EL PANADERO

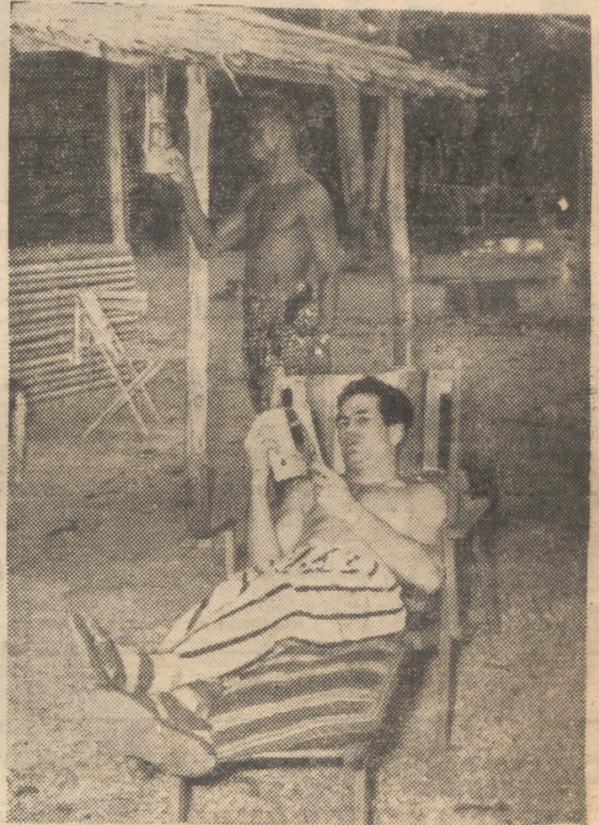
Antes de marcharme para la Costa del Marfil había oído hablar de un panadero que era el organizador del combate. Me resistía a creerlo, pero pude comprobar que su existencia era cierta. Gracias a él los negros conocen lo que es el pan y él tiene la total exclusividad de fabricación en aquella zona. Naturalmente, se ha convertido en millonario rápidamente, porque el pan ha tenido mucha aceptación. Es un francés de unos cuarenta y cinco años de edad y que goza del máximo prestigio. Es un entusiasta organizador de cosas de boxeo, y en este combate—llenando totalmente un local con capacidad para siete mil espectadores—ha recaudado más de dos millones de pesetas. A Touan le pagó alrededor de las doscientas mil. A mí, el medio millón... Y él nos confesó que había ganado en este combate unas setecientas mil pesetas. Allí él organiza frecuentes combates entre los boxeadores de Dakar y Abidjan.

#### UN EUROPEO EN COSTA DEL MARFIL

Un día nos encontramos con Jean—un europeo, francés concretamente—que habíamos conocido en París. Le expusimos nuestro enorme problema al no poder pasar yo del quinto asalto. Jean llevaba allí cuatro años trabajando. Nos ofreció su cabaña, en plena selva virgen, pero advirtiéndonos de los peligros que nos acecharían:

—Apenas podrán salir de la cabaña—nos dijo—y, desde luego, jamás de sus alrededores. Serpientes peligrosas, cocodrilos, tigres, panteras y elefantes—estos más alejados del lugar en cuestión—es la fauna que habita en aquella selva...

Pese a la advertencia, y para tratar de amortiguar los efectos



“Mis distracciones favoritas en medio de la selva virgen: la lectura de libros franceses de buena literatura, matar a golpes—dados sobre mi propio cuerpo—a los insufribles mosquitos y entrenar, pero sin salir de muy pocos metros cuadrados de espacio... porque los peligros de la selva amenazan, como en el cine, pero aquí de verdad...”

del calor, aceptamos este ofrecimiento, y allí nos trasladamos secretamente, sin despedirnos de nadie. Al día siguiente la Prensa comentaba la “desaparición”. Había sus recelos, y los más optimistas aseguraban que me había marchado a París para regresar el mismo día del combate. Hasta una fecha antes del combate nadie supo dónde nos encontrábamos. Era para mí una aventura demasiado peligrosa la que iba a emprender y no resultaba conveniente dar publicidad a mi lugar de concentración. Por otra parte, además del calor, en Abidjan presenciaban mi entrenamiento diariamente más de mil negros. Aquello resultaba irresistible.

#### EN PLENA SELVA VIRGEN

Marché al corazón de la selva—a sesenta kilómetros de donde debía defender mi título europeo—en coche. La primera sorpresa desagradable fué un terrible coleteo de una serpiente contra uno de los cristales del coche. Me acompañaban Avernin, sus “sparrings” y el europeo que nos brindó tan gentil hospitalidad. Vivíamos en una cabaña, y en un ring improvisado, hecho con cuatro palos, me dispuse a comenzar mis entrenamientos. Todo aquel ambiente, pese al peligro

de los animales que lo frecuentaban, me iba resultando mejor que mi estancia en Abidjan. Por lo menos me iba aclimatando cada día más, y pronto logré llegar—con mucha dificultad por cierto—a los diez asaltos. El día que alcancé los diez fué un verdadero triunfo. Los entrenamientos duraban hasta el anochecer. En los descansos yo me dedicaba a leer una novela francesa, pero mi principal distracción era la del entrenamiento. Entrenando llegué a pegarme de verdad... era la única distracción que se me ofrecía.

#### AVERNIN, COCINERO

Debido a los peligros de la selva—a poca distancia sin explorar en absoluto—nos era imposible hacer “fouting”. Nos teníamos que limitar a hacer gimnasia sin salir apenas de la cabaña, hecha de troncos y con tres amplias habitaciones.

Yo sólo tomaba carne, que nos traían diariamente, y Avernin tuvo que hacer de cocinero porque era él el que sabía preparar la carne como a mí me convenía. También tomaba ensaladas—hechas de una lechuga muy mala y amarga que se produce allí—y “adornadas” con tomate, que de tomate sólo tenía el nombre...

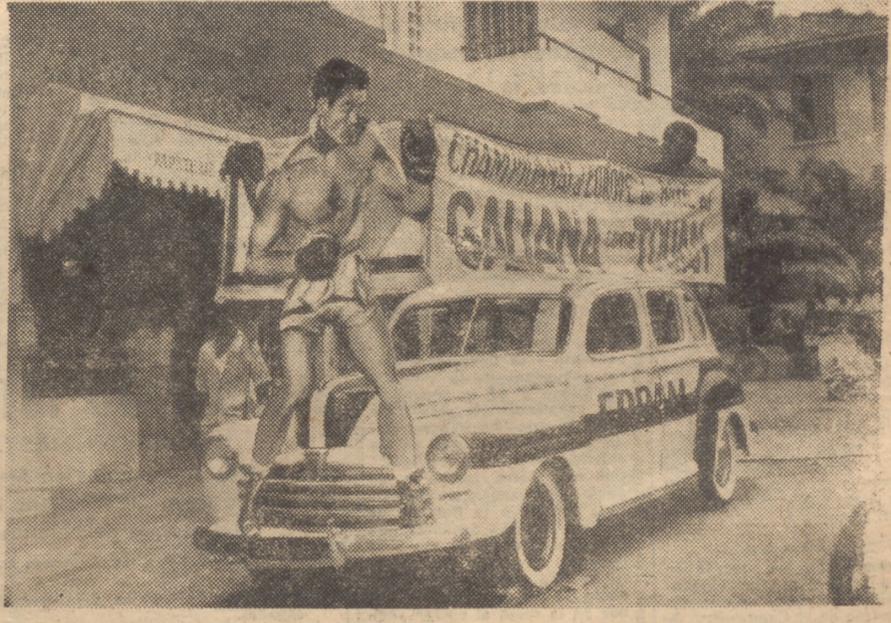
(Continuará.)



“Una cabaña hecha a base de troncos y cañas. Este ha sido mi refugio después de mi “huida” de Abidjan. Un remanso de paz pueden pensar ustedes... Lamento decepcionarlos porque, aunque era el paraíso más delicioso de la Costa del Marfil...”



“Avernin, yo... Y entre nosotros dos aparece el organizador de la velada. Este es el panadero que se hizo famoso en el mundo deportivo al organizar mi combate con Touan. Gracias a él conocen el pan los negros de allí. Es francés, entusiasta del boxeo y logró una entrada de...”



“Bonito reclamo de nuestro combate, verdad? Yo me pasé unos minutos contemplando ese coche anunciador con la sonrisa en los labios. Pero no las tenía todas conmigo porque no podía pasar, en los entrenamientos, del quinto round. Pero mi silueta, recortada sobre tablilla “quedaba” bien...”

# Deportes

## 89 nadadores participaron en las pruebas del estanque del Retiro

### EL PREMIO "SAN ISIDRO" SE CELEBRA BAJO EL PATROCINIO DE "EDUCACION Y DESCANSO"

Se ha celebrado la tradicional vuelta a nado al estanque del Retiro, en conmemoración del santo Patrono San Isidro Labrador, bajo el patrocinio de la Obra Sindical Educación y Descanso y organizada por el Grupo Deportivo Isla, presidida por el delegado provincial de Deportes de la ciudad Obra, don Juan Apellániz, estando el control a cargo de la Federación Castellana de Natación, con arreglo a las siguientes pruebas y categorías:

**Vuelta a nado. 800 metros.**—1 y ganador absoluto, José Luis Rovira (Isla), 11 m. 39 s. 2, Roberto Figueras (P. M. M.), 11 m. 55 s. 3, Francisco Rodríguez (P. M. M.), 12 m. 7 s.

**Categoría infantil. 800 metros.**—1, Manuel Hernández (P. M. M.), 12 m. 26 s. 2/10, 2, Rafael Ibáñez (P. M. M.).

**Grupos de Empresa. 800 metros.**—1, Angel Penas (R. E. N. F. E.), 13 m. 22 s. 2, Rogelio Caldeiro (B. Bilbao), 3, Benigno Lefler (B. Bilbao).

Además de estas pruebas, y con el fin de que pudiesen participar nadadores que no han podido efectuar entrenamientos invernales, por falta de piscina, se han celebrado cuatro pruebas sobre la distancia de 250 metros, distribuidas en la siguiente forma:

**Nadadores procedentes del curso escolar infantil del Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid.**—1, José M. Tejerina (F. C.), 2, José Chamorro (P. M. M.), 3, Manuel Moreno (Isla).

**250 metros. Inscrición libre.**—1, José M. Tejerina (F. C.), 2, José Chamorro (P. M. M.), 3, Manuel Moreno (Isla).

**250 metros. Para Grupos de Empresa.**—1, José A. Sánchez (B. Bilbao), 5 m. 0 s. 7/10, 2, Sebastián Baringo (Productor), 5 m. 0 s. 9/10, 3, José Gregorio (Telefónica), 5 m. 15 s. 4, Francisco Gayo (B. Santander), 5 m. 16 s.

Quedó vencedor por equipos el Grupo Deportivo Isla.

El número total de inscritos ha sido de ochenta y nueve nadadores en todas las categorías, siendo presenciado este festival por numerosísimo público, que siguió con interés el desarrollo del mismo.

**250 metros. Inscrición libre.**—1, José M. Tejerina (F. C.), 2, José Chamorro (P. M. M.), 3, Manuel Moreno (Isla).

**250 metros. Para Grupos de Empresa.**—1, José A. Sánchez (B. Bilbao), 5 m. 0 s. 7/10, 2, Sebastián Baringo (Productor), 5 m. 0 s. 9/10, 3, José Gregorio (Telefónica), 5 m. 15 s. 4, Francisco Gayo (B. Santander), 5 m. 16 s.

Quedó vencedor por equipos el Grupo Deportivo Isla.

El número total de inscritos ha sido de ochenta y nueve nadadores en todas las categorías, siendo presenciado este festival por numerosísimo público, que siguió con interés el desarrollo del mismo.

### LUCHA EN PRICE

## Ochoa, Lambán II, Chausson y Peral en un sensacional torneo relámpago

Esta noche dará fin la temporada invernal de lucha en la cancha de Price. Como despedida, como plato de emoción sin par tendremos oportunidad de presenciar el torneo relámpago que enfrentará a cuatro maestros del "catch"—cada uno en su estilo—en una singular competición que aparece animada por ese premio de 10.000 pesetas que, como cimbel sensacional, danzará ante los ojos de esos cuatro leones del ring que perseguirán con verdadero ardor el punto de victoria. Dos campeones de Europa—Victorio Ochoa y Jesús Chausson—y dos luchadores jóvenes, movidos por impulsos de ambiciosa codicia, integran el equipo que disputará, de acuerdo con las ya tradicionales normas que presiden estas competiciones, la gran ronda de "todos contra todos" en esta fecha final de la temporada de invierno.

Nada más difícil que establecer una posible línea de desarrollo en esta prueba, que resume una cuádruple significación de tácticas y estilos. La veterania de

los dos campeones, su técnica y gran conocimiento de todo lo bueno y lo malo del arte de combatir chocará con el entusiasmo y el empuje de Peral y Lambán, cuya espléndida campaña es anuncio de sus grandes posibilidades. Si a su juventud añadimos la indubitable potencia de su estilo y su temperamento de rabiosas y agresivas reacciones, fácil será llegar a la conclusión de ser imposible el establecer un pronóstico de esta competición. A todos se les presenta una perspectiva nada clara, y este es, precisamente el motivo de su gran interés.

Como pórtico de este torneo quedan la pelea inicial de Henry Plata con Morlanes, y ese combate de King-Kong con Onaindia, que enfrentará a dos violencias sin freno.

No creemos que pueda esperarse más para un fin de temporada.

## CESTERIAS

Mañana comienzan las actuaciones en Madrid de los Nats, que ya han deleitado por dos veces a la afición catalana de baloncesto.

En el partido se jugarán primero dos tiempos de doce minutos cada uno—con descanso intermedio de dos minutos—y después una segunda parte de veinte minutos. En ambos períodos serán distintos los sistemas de juego, balón y jueces.

El Olímpique de San Juan de Luz ha sido batido por el Helios de Zaragoza (24-25). En dicha capital aragonesa juega en el Casablanca un pivot—Borrell—que mide 2,02 metros.

En Madrid se jugaron ayer los dos últimos partidos del campeonato regional. Con las victorias del Canoe y Hesperia, la clasificación queda como sigue: Real Madrid y Estudiantes, 35 puntos; Hesperia y Pema, 31; Canoe, Colegio Estadio y Parque Móvil, 25; Colegio Ateneo, 23; S. E. U., 21; y Alcalá, 18 puntos.

Los desempates se jugarán en campo neutral el próximo domingo. Los tres primeros clasificados intervendrán en el Campeonato de España.

J. A. TEBAR

## Conterno salió para Italia en una ambulancia

### Su salud inspira algunos cuidados

**BILBAO, 15.**—Hoy ha salido para su patria el corredor ciclista italiano Angelo Conterno, vencedor de la Vuelta a España. Hace el viaje en un coche convertido en lecho ambulante, ya que su estado de salud inspira algunos cuidados. Según el doctor que le ha asistido, está padeciendo una pulmonía, cuyo periodo crítico ha soportado montado en bicicleta.

Antes de partir ha manifestado a los periodistas que aunque enfermo, se va muy contento y se lleva los mejores recuerdos de la simpatía de Bilbao y de la deportividad española. "Ha sido una lástima—dijo—no haber podido terminar la Vuelta en las condiciones que la empecé." Conterno tenía intención de subir a la basílica de Begoña para ofrecer a la Patrona de Vizcaya el ramo de flores que le entregaron en la meta de llegada; pero tuvo que desistirse de ello, lo mismo que desistió de dar la vuelta de honor en la meta al entrar vencedor absoluto. (Afil.)

## III FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

### La última Feria fué visitada por cerca de tres millones de personas

Para expresar la grandiosidad o importancia de algo no hay como acudir a los números. Y para hablar del éxito y proporciones que alcanzó la última Feria del Campo, vamos a requerir el auxilio de las cifras.

Al gran certamen nacional agropecuario concurrirán, en 1956 más de 2.000 expositores. De ellos, unos eran ganaderos, otros construyeron pabellones propios, bastantes utilizaron las construcciones del recinto de la Feria y otro grupo participó en los edificios que albergaron a las Cámaras.

### 2.800.000 VISITANTES

La Feria fué visitada por 2.800.000 personas, yendo incluidas en esta cifra las visitas colectivas de colegios y agrupaciones profesionales. La mayoría de los visitantes permanecieron durante todo el día en el recinto. Unos almorzaron en los restaurantes de lujo o modestos enclavados en el mismo, y otros se llevaron sus propias viandas. No obstante, se llegaron a servir en un solo día 2.000 cubiertos, y se expendieron al público, también en una sola jornada, cerca de 60.000 litros de bebidas (cerveza, gaseosas, horchata, refrescos, etcétera).

### LA PEDAGOGIA Y LA FERIA

Es de destacar que entre las visitas colectivas de la Feria figuraron numerosos colegios, con sus profesores al frente. La visita alcanzó en algunos momentos carácter de verdadera lección para los pequeños. Así, sobre las propias instalaciones, aprendieron prácticamente lo que es la apicultura, el proceso de la panificación, la mecanización de las principales faenas agrícolas, las diversas clases y razas de ganado español y extranjero, etc.

## BALONCESTO INTERNACIONAL (FRONTON FIESTA ALEGRE)

### Dos únicas actuaciones en Madrid del equipo norteamericano THE SYRACUSE NATIONALS, campeón del mundo de baloncesto profesional

**JUEVES DIA 17.**—A las veintitrés horas, contra la Selección Castellana.

**VIERNES DIA 18.**—A las veintitrés horas, contra un combinado español.

NOTA.—Estos partidos serán cronometrados oficialmente por "Longines".

# FINANZAS

## IRREGULARIDAD AL COMIENZO DE LA SEMANA

Después de un paréntesis de cuatro días sin actividad bursátil, ha reanudado hoy el mercado central sus sesiones con un movimiento ponderado de negocio e irregularidad en los cambios.

El sector bancario ha sido el mejor tonado del "parquet", destacando el Ibérico, que obtiene una señalada revalorización.

Por el contrario, en electricidad el panorama ha sido débil, siendo la nota más saliente la puesta en marcha de la ampliación de Iberduero.

Por lo que respecta a títulos de arbitraje, tuvieron buen mercado Rif, Ponferrada y Explosivos. Hidro-Nitro—que también inició su ampliación de capital—se hizo sin dividendo y sin de-

recho. Otro valor que descontó también el dividendo fué Sniace. Respecto de otros títulos, las acciones de la Española de Construcción Naval se mantuvieron sin variación.

Al final de la jornada quedó el mercado sostenido en cuanto a la generalidad de los valores, menos los eléctricos, dominados por la oferta.

FONDOS PUBLICOS	
Interior	81,75 =
Amort. 4 % A	92 =
Idem 3 %	87 + 0,50
Idem Junio 1953	100 =
Idem abril 1952	100 =
Idem nov. 1951	99 =
Idem julio 1951	91,75 =
C. Isabel II 5 %	87 =
Idem 5,30 %	90 =
C. Manzanar, 5 %	87 s/c
Idem 5,30 %	89 =
I. Colonización	94,50 =
Rec. Nacional	99 =
Renfe	96 =
C. A. Puertos	82,50 =
Puerto Cádiz	82,50 + 1
Idem Vigo	82,50 1.er c.
Ayunt. Madr. 1914	85 =
Idem 1918	85 =
Idem 1941, Ensch.	79 =
Idem 1918	72,50 =
Idem 1946	79 =
Oblig. Campsa	93 =
Patr. Turismo	92,25 =
Tánger-Fez	72,50 - 1
Emp. Marruecos	61 + 1
Céd. hip. 4 %	84,75 =
Idem A	82,75 + 0,25
Idem B	82,50 + 0,25
Idem C	84 =
Idem 4 % exentas	93 =
Cred. Loc. Interp.	97 - 0,25
Idem con lotes	97,75 - 0,25

OBLIGACIONES	
E. Madrid	86,25 =
E. Langreo 6 %	71 =
H. Esp. 5,50 %	80,50 + 0,50
Idem 6,50 %	94,50 - 0,50
Gas Madrid 1.ª	81 = 1
H. Cant. 1954	94 =

Mengemor	81,50 = 1
Alberche 5 %	79 =
Idem 6 %	84 = 1
Leonesas	92 =
Nansa 6 %	78 =
Sil 1.ª	90,50 = 1
Sevillana 11.ª	78 =
Idem 13.ª	91 =
Iberduero	92 =
U. E. Madrileña	97,50 =
Agroman	93 s/c
Crist. Esp.	89,25 + 0,25
Campsa bonos	94 - 0,25
C. Naval	88 =
Dér. Nitrógeno	98 =
Explosivos 1950	90 =
Idem 1955	98 =
A. Hornos 1951	87 =
Telefónica 1.ª	91 =
Idem 2.ª	93,50 = 0,50
Sniace	92 + 0,50
Peñ. y Puert.	85 s/c

ACCIONES	
<b>Bancarias</b>	
Créd. Ind.	214 - 2
Idem nuevas	650 - 10
España	800 - 10
Exterior	575 + 1
Hipotecario	520 - 10
Central	667 =
Esp. Crédito	870 + 5
Idem nuevas	2.040 + 12,50
Hisp. Americ.	710 =
Ibérico	675 + 15
Merc. e Ind.	411 + 6
Pop. Español	500 - 2
Rural	300 =
<b>Eléctricas</b>	
Viesgo	265 - 1
Langreo ord.	286 =
Idem pref.	286 =
Leonesas	268 =
H. Zaragoza	158 - 2
Fenosa	295 - 5
H. Cant. ord.	244 = 1
Española	357 - 6
Iberd. ord.	330 s/der.
Idem der.	295 1.er c.
Idem 6 %	320 s/der.
Idem 6 % novis.	310 s/der.
Moncabril	180 - 3
Nansa	176 - 3
Sil	311 = 5
Sevillana	172 - 3
U. E. Madrileña	218 = 2
Idem nuevas	211 =
Idem novis.	780 =
<b>Agricultura</b>	
Rústicas	130 + 1
<b>Alimentación</b>	
El Aguila	595 - 5
Azuc. General	166 - 1
<b>Construcción</b>	
Cementos Alba	268 + 1
P. Valdeirivas	418 s/div. y s/der.
<b>Hidrociivil</b>	
Idem cup.	175 s/der.
C. G. Española	50 1.er c.
C. Internacional	120 =
Dragados	182 = 3
Vallehermoso	255 - 3
Astarza	415 - 3
Aspe	106,50 - 0,50
Asuriana	34 = 1
Fisa	70 - 3
Hispana pref.	175 =
Idem	99 =

Meñfis	105 + 1
Metropolitana	200 = 1
Idem nuevas	182 = 1
Urbis	210 = 5
Idem cup.	210 = 5
Vacasa	120 =
Idem nuevas	335 + 10
Urb. Metrop.	620 =
<b>Inversión Mob.</b>	
Ind. y Naveg.	150 = 1
Gral. Invers. cup.	40 = 1
Vamosa	127 =
<b>Mineras</b>	
Rif	546 + 5
Felguera	432 = 6
Idem nuevas	422 = 8
Ponferrada	755 + 6
<b>Monopolios</b>	
Campsa	225 - 4
A. Tabacos	95 + 5
Tabacalera	185 = 6
<b>Nav. y Pesca</b>	
C. Naval ord.	284 =
Idem pref.	288 =
Idem nuevas	267 + 3
Pebsa	129 = 1
Trasmedit.	248 + 2
Isla Marítima	290 + 3
<b>Papel y A. Gráficas</b>	
Pap. Reunidas	230 + 5
<b>Químicas</b>	
Cros	733 - 1
I. Aragonesa	260 = 1
Esp. Penicilina	172 - 3
Explosivos	425 + 4
Hidro-Nitro	198 s/div. y s/der.
Idem cup.	50 1.er c.
Ibérica Nitró.	315 + 8
Esp. Petroléos	720 = 7
Prod. Sintéticos	230 =
Química Norte	300 = 3
Resinera	154 s/div.
<b>Seguros</b>	
Fénix	3.825 =
<b>Siderometalúrgicas</b>	
A. Hornos	310 =
Aux. Ferroc.	547 + 2
Boetticher	126 + 1
C. Met. ord.	208 = 2
Idem pref.	208 = 2
Fasa	270 = 9
Seat	293 = 4
I. Santa Bárbara	235 = 4
Manuf. Met. ord.	243 = 4
Idem diferidas	203 = 7
Idem nuevas	1.470 - 25
Maq. Terrestre	173 s/div.
Mat. y Constr.	240 = 2
<b>Telefonía y Radio</b>	
Marconi	145 - 3
Telefónica	340 = 5
<b>Textiles</b>	
Gaitasa	100 + 1
Pefasa	285 = 4
Sniace	401 s/div.
<b>Transportes</b>	
Av. y Comercio	118 =
Metrop Madrid	191,50 - 5,50
<b>SIN COTIZACION OFICIAL</b>	
Cantabria	157 + 15,50
Celso nuevas	113 =
Aluminio Ibérico	268 = 5
Viesgo nuevas	255 = 1
Sevillana nuevas	170 = 4
Portland Ebro	124 = 1
H. Galicia	265 + 23
Sta. Bárbara nvás.	230 = 1
Nicas	235 = 6
Cem. Cinca cup.	95 1.er c.

## Asamb'ea de la Cámara de Comercio Italiana en España

### FUE PRESIDIDA POR EL EMBAJADOR

En la Asamblea general extraordinaria celebrada por la Cámara de Comercio Italiana para España en su domicilio social de Madrid, y a la que asistieron el embajador de Italia, don Giulio Del Balzo; el consejero de la Embajada, marqués de Paveri; el consejero comercial, doctor Casagrandi; los cónsules de Italia en Barcelona, Bilbao y Sevilla, así como el agente consular de Cartagena y numerosos socios de la Cámara, el presidente de la misma, doctor Ricci Macarini, expuso la actividad desarrollada por la Cámara e indicó que la organización de la Corporación debería adaptarse a las mejores perspectivas que pudiesen plantear hoy los intercambios italoespañoles.

El embajador, señor Del Balzo, puso de manifiesto cómo el incremento logrado en los últimos años en dos intercambios italoespañoles demuestra que el paralelismo de las producciones básicas de los dos países no excluye la posibilidad de un mayor volumen de comercio, pero sí exige más y mayores esfuerzos por parte de los operadores, esfuerzos que la Embajada está siempre dispuesta a secundar y que la Cámara tendría que favorecer mediante una organización más adecuada sobre todo extendiendo su acción directa a los centros periféricos de especial importancia, como Barcelona y el norte de España.

El doctor Casagrandi examinó el desarrollo de las vicisitudes y la composición del comercio italoespañol en el último quinquenio.

## EL LAUREL DE BACO, S. A.

Conforme a los artículos pertinentes de los Estatutos, se convoca a los señores accionistas para la celebración de la Junta general ordinaria, según el siguiente orden del día:

- 1.º Examinar y, en su caso, aprobar la Memoria, Cuentas y Balance del ejercicio cerrado en 31 de diciembre de 1955, así como la gestión del Consejo en el propio ejercicio, y resolver, además, sobre la distribución de beneficios.
  - 2.º Sorteo de la amortización de Obligaciones y pago de cupones.
  - 3.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas propietarios y suplentes.
  - 4.º Nombramiento de dos interventores para la aprobación del acta.
  - 5.º Proposiciones del Consejo.
  - 6.º Nombramiento de vicepresidente, interventor y consejero, así como los supernumerarios, o reelección en su caso.
  - 7.º Proposiciones de señores accionistas por el orden en que se hubieran presentado a la Mesa.
  - 8.º Ruegos y preguntas.
- La Junta se celebrará, en primera convocatoria, el día 28 de mayo de 1956, a las cuatro y media de la tarde, en el domicilio social, abonándose a los asistentes 2,50 pesetas por cada una de las nuevas acciones que posean.
- Si no hubiese número bastante, tendrá lugar la Junta el día siguiente, a la misma hora, sin derecho en este caso al percibo de la misma por asistencia.
- El secretario, Manuel Pérez Ralero.



# TRÁS LA PUERTA CERRADA

ORVILLE QUINN

—Su nombre no me es desconocido—gruñó el doctor Mac Clure.  
 —Muy amable—respondió el doctor Scott, en la misma forma.  
 Al verlos enfrentarse ya como adversarios, falló poco para que Eva se desvaneciera de gozo.

### III

Y de este modo, si la vida comenzó para Karen Leith a los cuarenta años, y para el doctor Mac Clure a los cincuenta y tres, para Eva Mac Clure comenzó a los veinte, en el romántico escenario de la "garden party" de Karen Leith, en mayo.  
 Eva floreció. De la noche a la mañana se convirtió en una mujer, una mujer segura de sí misma. Todos sus problemas desaparecieron como hojas arrebatadas por el viento.  
 El placer de la caza la obsesionaba. Si entregó al eterno juego como si lo hubiera estado practicando durante muchos años. Una partida en la que la cazadora permanecía inmóvil, mientras la presa acudía dócilmente, aceptando su suerte.  
 El doctor Mac Clure no fue el único médico de Nueva York que se sintió algo avergonzado de sí mismo. También el doctor Scott experimentaba ese sentimiento.  
 Los esposales de Eva Mac Clure y el doctor Richard Barr Scott fueron celebrados en junio.  
 Días después, una noche calurosa, sentada junto al doctor Mac Clure, en el jardín de Karen, Eva empezó con voz titubeante:  
 —Quisiera pedirte un consejo, papá. Se trata de Richard y de mí—se contempló las manos y continuó, con visible esfuerzo—. ¿Debo ponerle al corriente de la verdad? Ya sabes a qué me refiero. La mirada del doctor Mac Clure se posó en la joven. El sabio parecía aún más enfurruñado que de costumbre, y había envejecido mucho en algunas semanas.  
 —Vacilas en decirle a tu prometido que no eres sino mi hija adoptiva, ¿verdad, Eva?—preguntó, con dulzura.  
 —Sí, Dick tiene derecho a saber la verdad. Sin embargo...  
 —No seas tonta, Eva—intervino Karen, sentada al otro lado del doctor Mac Clure—. ¿De qué serviría enterarlo?  
 En sus ceñidas ropas, con sus cabellos peinados muy tirantes hacia atrás, Karen representaba más edad, y aquello aumentaba el peso de su opinión.  
 —No sé, no sé, Karen. Por nada del mundo desearía que...

—Eva—interrumpió el doctor Mac Clure, con esa voz extrañamente suave que solamente las dos mujeres conocían.  
 Las manos de Eva desaparecieron entre las suyas.  
 —Bien, querida. Te consta que no podría adorarte más, aunque fueses realmente mi hija.  
 —¡Oh, papá! Nunca...  
 —No sigamos—declaró Karen, con vivacidad—. No digas nada a Richard, Eva.  
 Eva suspiró. La adopción se remontaba a su primera infancia, lejana época de la que no conservaba ningún recuerdo. Varios años más tarde, obrando como hombre razonable, el doctor Mac Clure habíale manifestado la verdad. El efecto causado por aquella revelación jamás llegó a borrarse por entero.  
 —Me callaré si me lo aconsejas—dijo, vacilante. Una voz le cuchicheaba que el silencio era culpable. No obstante, acogía con reconocimiento la indicación de guardar silencio; tanto temía cual-

no sus actividades. Ya aprenderé mi papel de mujer de médico cuando sea tiempo.  
 —No lo dudo—respondió el doctor Mac Clure, riendo.  
 Pero su risa cesó muy pronto y volvió a cerrar los ojos.  
 —Tengo por momentos la impresión de que jamás será la esposa de Richard—continuó Eva con aire de desesperación—. ¿Se tratará de un presentimiento? Esta espantosa idea me persigue sin cesar.  
 —¡Qué ridícula chiquillada!—exclamó Karen—. Si amas a Richard hasta este punto, cástate con él mañana mismo y quedemos en paz.  
 Eva se levantó.  
 —Discúlpame, Karen, pero...  
 —Siéntate de nuevo, querida—dijo con suavidad el doctor Mac Clure—. Te aseguro que Karen no ha tenido la intención de herirte.  
 —Perdón, Eva—murmuró Karen a su vez—.

guntó Karen, apoyando su cabeceña castaña sobre el hombro del doctor Mac Clure.  
 —¿Segura de mis sentimientos? ¡Claro que sí! No podría seguir viviendo sin Richard, Karen...  
 Karen sonrió en la sombra y volvió la cara para mirar al doctor Mac Clure, que se incorporó al cabo de un instante. Luego, con un suspiro, ocultó su rostro entre las manos. Borróse la sonrisa de Karen, y una súbita angustia, observada a menudo por Eva en el transcurso de las últimas semanas, veló su mirada y crispó su hermoso rostro de estirpe.  
 —Me avergüenza hablar de mí cuando se ve que ustedes dos... ¿Saben que me dan miedo tanto uno como el otro? ¿También tú sufres, Karen?—concluyó Eva.  
 —No me siento mejor ni peor que de costumbre. Pero John necesita imprescindiblemente reposo. Procura convencerlo, Eva.  
 —Karen dice bien, papá. Tómame unas vacaciones. ¿Qué te parecería un viajecito por Europa? Aunque sin entender de medicina, estoy segura de que una travesía te sentaría a las mil maravillas.  
 —Es posible.  
 El doctor Mac Clure se puso en pie y comenzó a recorrer el cuadrado de césped.  
 —Y tú deberías acompañarle, Karen—insistió Eva.  
 Karen meneó la cabeza con una débil sonrisa.  
 —Querida, me sujetan aquí raíces demasiado profundas. Pero John obraría sensatamente alejándose durante algún tiempo.  
 —¿Te decidirás, papá?  
 El doctor Mac Clure se detuvo bruscamente.  
 —Sé tú feliz y deja de preocuparte por mí, querida—declaró—. Eres plenamente dichosa, ¿verdad?  
 —Sí, papá.  
 Distráidamente, como si no hubiese dejado de pensar en otra cosa, Karen sonrió al ver que padre e hija se abrazaban.



quier amenaza, por remota que fuese, capaz de perjudicar su reciente felicidad.  
 El doctor Mac Clure volvió a apoyarse en el respaldo de su banco y cerró los ojos.  
 —Sí, es preferible—dijo—. ¿Por dónde anda tu prometido, Eva?  
 —Está en el hospital, a la cabecera de un enfermo operado...  
 —¿De las amígdalas?  
 —¡Papá!  
 El doctor Mac Clure abrió otra vez los ojos.  
 —Bromeaba, querida. Pero quiero prepararte para la existencia de esposa de un médico. Quiero...  
 —No te ocupes de eso—interrumpió Eva con tono desafiante—. Es Richard quien me interesa,

Mis... mis nervios no funcionan bien desde hace tiempo.  
 Eva se volvió a sentar.  
 —Tampoco estoy yo en mis cabales. Richard opina que debemos esperar un poco... Y, por otra parte, no le falta razón. Un hombre no puede cambiar de vida de la noche a la mañana, ¿verdad?  
 —No—convino el doctor—. Demuestras ser sensata comprendiéndolo así.  
 —Richard me inspira una gran confianza. Me hace sentirme mejor—y añadió con una risa en la que resplandecía la felicidad—: Nos iremos juntos a París en viaje de bodas y haremos todas las locuras posibles.  
 —¿Estás segura de tus sentimientos, Eva?—pre-

El doctor Mac Clure se embarcó para Europa a fines de junio. Todavía había enflaquecido más, y sus ropas le colgaban lamentablemente.  
 Demasiado fatigada para salir, Karen no lo acompañó al transatlántico. El doctor se despidió de ella en la penumbrosa soledad del jardín japonés.  
 —Le confío a Eva, doctor—dijo Mac Clure a Richard cuando se oyó el último silbido de la sirena.  
 —Vaya usted tranquilo. Cuide de usted y no se preocupe por nosotros.  
 —¿Me prometes ser razonable, papá?  
 —Sí, sí—refunfuñó el doctor—. ¡Quien te oyese creería que tengo ochenta años! Hasta la vista, Eva.  
 Eva le echó los brazos al cuello, y él la mantuvo abrazada un largo rato. Estrechó después la diestra de Richard, que se apresuró a llevarse al muelle a su prometida.  
 El doctor Mac Clure, junto a la pasarela, agitó su pañuelo mientras pudo divisar a la joven pareja. Eva se sintió repentinamente desamparada. Era la primera vez que se separaba de su padre, y aquella partida tenía algo de significativo. En el taxi vertió algunas lágrimas sobre el pecho de Richard.

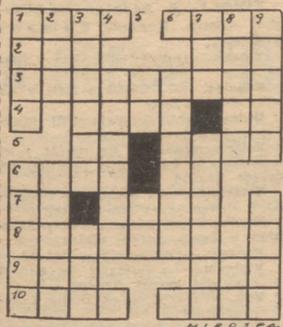
(Continuará.)

(Publicada con autorización de la Colección "El Buzo".)

## HUMOR • ENTRETENIMIENTO

### CRUCIGRAMA

NUMERO 1.583



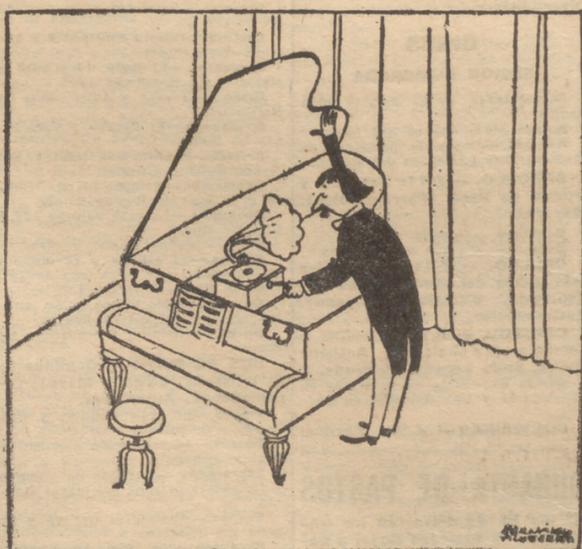
HORIZONTALES.—1: Signo exterior de pena. Al revés, río europeo. 2: Período de tiempo. Organización política internacional. 3: Uno de los clubs más sanguinarios de la Revolución francesa. 4: Animales vertebrados, ovinos. Negación. 5: Cifra romana. Ave zancuda venerada por los egipcios. 6: Al revés, variante de un nombre de mujer. Números romanos. 7: Al revés, desistencia verbal. Moneda italiana. 8: Amantes de la comodidad. 9: Cantón de la provincia de Puntarenas, en Costa Rica. Período de tiempo. 10: Nombre de mujer. Tostar.

VERTICALES.—1: Bajo a manera de meseta llana. Porciones de curva. 2: En el dedo. Embrollona, enredadora. 3: Manoseado. Extensión de agua. 4: Bola o Ho de hilo. 5:

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 1.582

HORIZONTALES.—1: Lara, Asis.—2: asU, Era.—3: Pallzadas.—4: emAL, Do.—5: Ta, Amés.—6: Arán, Pa.—7: Re, Arán.—8: Carretera.—9: Oro, Rin.—10: Stas, Maná.

VERTICALES.—1: Lapa, Arcos.—2: Asa, rearT.—3: Ruleta, Roa.—4: Imanar.—5: Za, Re.—6: alapAT.—7: Sed, Manera.—8: Iradé, Rin.—9: sasOS, Caná.



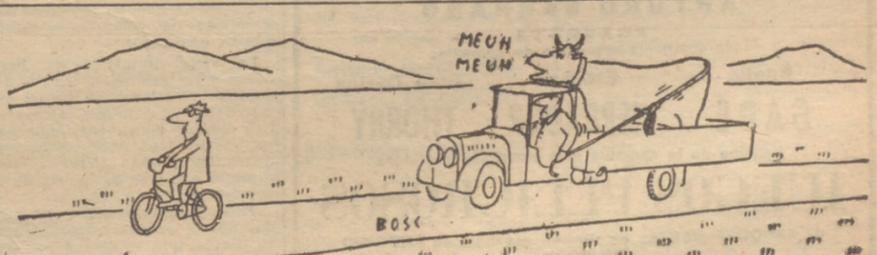
--No sé si hubiera podido acabar yo solo esta interminable sinfonía.



¡Ah, las mujeres!



--Vamos a lavar esta afrenta con sangre.



Bocina.

# ESPECTACULOS

## Los Extrínsecos

### PALACIO DE LA PRENSA

#### ROXY-B

"Unidos por el crimen"

Los americanos son los dueños indiscutibles del género policíaco. Lo evidencia cumplidamente esta película, donde el interés, el clima de expectación se mantiene en alto desde el principio al final de la cinta. Un presidiario liberado vuelve a la sociedad, a una vida que, por su larga permanencia en el establecimiento penitenciario, desconoce. Un delito —asesinato de un policía— y una chica de vida poco ejemplar deciden el curso de su nueva existencia. La huida hacia la frontera constituye la parte más interesante de la cinta, donde abundan los momentos de ansiedad con los que la inteligente dirección de Félix Feist se adueña del ánimo del público, sin que decaiga por un momento la unidad de línea cinematográfica, es decir, sin dejar que los efectos interrumpan la directriz argumental.

En cuanto a la interpretación, merece destacarse a Ruth Roman, gran actriz y mujer de gran belleza. Steve Cochran, sobrio y adecuado al cometido, pone aquí de manifiesto su gran personalidad de actor.

Resumen: una película de asunto interesante, muy bien dirigida e interpretada de modo excepcional. Gustará mucho a todos los públicos.

G. DE LA P.

### GRAN VIA

#### "El misterio del mono rojo"

Una película sin pretensiones, pero que cumple el fin de proporcionar entretenimiento a los aficionados a los asuntos policíacos, es la producción inglesa "El misterio del mono rojo", estrenada en el Gran Vía, situada la acción en Londres y en nuestros días, nos encontramos ante una banda criminal que uno tras otro va asesinando en forma misteriosa a todos los hombres de ciencia, investigadores atómicos y de nuevas armas que viven o pasan por la capital inglesa, sin que la Policía tenga mucho éxito en la protección de las víctimas.

El momento culminante de la película se produce con la fuga desde el Berlín oriental del sabio ruso Dushenko y su posterior llegada a Londres, desde donde debe trasladarse a los Estados Unidos. El planteamiento del tema es interesante y en su desarrollo hay momentos de verdadera emoción, pero la solución es bastante convencional y falta de lógica. No obstante, la proyección es entretenida y la realización es buena.

En el reparto destaca Richard Conte, en un papel de agente del F. B. I.; Rona Anderson es la más destacada figura femenina. La dirección de Ken Hughes, sin complicaciones, con técnica muy sencilla.

GARCIA DE LA PUERTA

## El más simpático y humorístico de los embajadores de la U. N. I. C. E. F.



Procedente de Barcelona, ha llegado a Madrid el actor cinematográfico Danny Kaye. Su viaje obedece a su campaña en favor del Unicef Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, del que es su embajador de la alegría en todo el mundo. Su campaña a favor de los niños desvalidos ha conseguido grandes éxitos. Danny Kaye pasa por nuestro país llevando su mensaje en nombre del UNICEF, y a su vez se presentará ante el público en el cine Lope de Vega hoy, a las ocho y media de la noche, actuando personalmente y exhibiéndose a continuación el documental del Unicef "Sembrando sonrisas infantiles". Con Danny Kaye vienen sus técnicos y su equipo de televisión, que tomará sus actuaciones. Damos la bienvenida más cordial a ese actor de gran éxito, que Paramount tiene el honor de presentar en España, y que ha dedicado sus actividades en favor de una misión tan noble como ser el embajador de Unicef, filial de las Naciones Unidas, que actúa en favor de todos los niños desvalidos del mundo.

(Viene de primera página.)

—¿Le gusta gozar la vida de actor?

—Me gusta darme cuenta de que soy un ser humano. Y de que mi trabajo es ser actor.

Después, en inimitable parodia, añade:

—Pero yo no soy actriz; por tanto, no puedo "posar".

—¿No ha hecho en la vida ninguna locura?

—Sí, algunas; pero... si hiciera en la vida todas las que hago en el cine... ¡estaríamos apañados!

Mientras contesta a las preguntas, observa a un señor que le mira con cara poco menos que de palo; se dirige a él y le dice: "Es usted un hombre muy serio...".

El señor, ante la forma de decirse, no tiene más remedio que reír.

Danny se sienta y sigue el interrogatorio.

—¿Qué es la U. N. I. C. E. F. ?

—La labor de este organismo es enorme y necesitaría una semana entera, y no quince minutos de conferencia, para poder contestarle.

En síntesis: es la ayuda que prestan 72 países unidos a todos los niños desamparados del mundo, sin distinción de razas ni colores.

—¿En qué países se lleva a cabo la ayuda?

—En todos, aunque especialmente los damnificados por gue-

rras y catástrofes. Sobre todo, en Asia y África.

—¿Hicieron alguna campaña en España?

—Sí, contra el tracoma, en Almería.

—¿Por qué es usted el embajador?

—No sé. Quizá por mi amor a los niños y porque les hago reír en el cine y en la vida.

—¿Tiene hijos?

—Una niña de nueve años. Pero he decidido adoptar a todos los niños del mundo.

Y Danny Kaye, sin más tiempo que perder, sale hacia el Coliseum sin poder cenar, para asistir al acto de la U. N. I. C. E. F. Da una breve conferencia que, aun en inglés, entiende todo el mundo, por su lenguaje mimico, y hace parodias, muy divertidas. Entre ellas, baila con singular gracia una sardana...

Después se proyectó un documental: "Repartiendo sonrisas por el mundo", en el que actúa como actor este sin igual altruista.

Francisco YAGUE

### "Un tesoro en el Cielo" plantea un vigoroso problema social

El asunto de la película que prepara este film para Mundial Film, "Un tesoro en el Cielo", es original de don Juan Bosch, uno de los guionistas españoles que abordan más vigorosamente los problemas del hombre de nuestro tiempo, y se basa en el conflicto espiritual que se le plantea al protagonista cuando pretende dar al olvido un compromiso moral que ha contraído.

La vena dramática de Juan Bosch y su rico pulso para el dibujo de caracteres se ponen de manifiesto en el drama introspectivo de un matrimonio que por ser creyente no puede mostrarse olvidadizo cuando Dios llama a capítulo a través de la voz de la conciencia.

Estos personajes serán encarnados por el eminente actor Alberto Closas, que volverá a sus papeles dramáticos, de honda entera humana, con "Un tesoro en el Cielo", y por una sensacional estrella del cine italiano, cuyo contrato está tramitándose en estos días.

## CARTELERA DE MADRID - CARTELERA DE MADRID

### GACETILLAS

#### "LOS INTERESES CREADOS"

La obra cumbre de Benavente, con un reparto excepcional y una nueva realización teatral. Teatro Español. Últimos días.

### TEATROS

#### Funciones para mañana

**ALCAZAR.** — (Revistas Casal-Andrés.) 7,15 y 11: Punto y coma. (Divertidísima.)

**CALDERON.** — (39-13-33. Empresa Lusarreta. Temporada de ópera.) Jueves, 10,30 noche, 5,1 de abono, con Luccia de Lammermoor, por Ana María Olaria y Carlo Bergonzi, por la gran compañía de ópera del maestro Napoleone Annovazzi.

**CIRCO AMERICANO.** — (Instalado en los Nuevos Ministerios. Tel. 38-93-03.) Hoy, 4 tarde, primera gala infantil, 7,30 y 11 noche; ¡El gran desfile del circo! Olimpiada 1956; ¡El mayor espectáculo del mundo con Texas Rodeo, de EE. UU.! Despacho de localidades con 8 días de anticipación. Visita al Zoo, parque de fieras, permanente, desde las 11 de la mañana. Servicio especial de autobuses todo el día.

**COMEDIA.** — (Cia. Ismael Merlo.) 7 y 11: Por cualquier Puerta del Sol, de Carlos Llopis. (Extraordinario éxito.)

**COMICO.** — (Cia. de revistas Manuel Paso.) 7 y 11: ¡Anda con ella!

**ESPAÑOL.** — (Compañía titular. Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: Los intereses creados. La obra cumbre de Jacinto Benavente. Principales intérpretes: Manuel Dicienta, María Dolores Pradera, Andrés Mejuto, Milagros Leal, Alfonso Muñoz, José Sancho Sterling, "arsila Criado y Angelita Caballero. (Últimos días.)

**FUENCARRAL.** — 7-11: El Príncipe Gitano y Dolores Vargas con su espectáculo Copla y Suspiro (de Quintero, León y Quiroga). Tolerado.

**INFANTA ISABEL.** — No hay funciones para dar lugar a los ensayos generales de Juegos peligrosos, de Jacques de Val. Estreno, viernes 18.

**LARA.** — 7-11: 327 y 328 representaciones de La herida luminosa (de Sagarra, versión castellana de Pemán), por Rivelles y toda la Cia. titular. Últimos días.

**LATINA.** — (Revista.) 7-11: Sofía y Loren... (Marí Begoña, Antonio Garisa, Roberto Camardiel, Pilarín Broch, Los Chimberos.)

**MADRID.** — (21-56-94.) 7-11: José M. Lasso presenta la fantasía musical arrevistada, de gran espectáculo, Música y mujeres. Carmen de Lirio, Antonio Amaya, Alady, Los Xey. 40 modelos, bailarinas alemanas y españolas.

**MARAVILLAS.** — 7-11: ¡La sensación de Madrid! Celia Gámez en El águila de fuego (de Rigel, Ramos de Castro, música Francis López).

**MARIA GUERRERO.** — (31-76-94.) 7 y 11 noche: Pleito de familia, de Diego Fabril, versión de Félix Ros. Dirección: Claudio de la Torre.

**MARTIN.** — 7 y 11: Éxito sensacional del mundialmente famoso Fu-Manchú con la fantasía mágica Hechizos de Fu-Manchú; ¡Espectáculo maravilloso de colorido y fastuosidad! Autorizado para menores. Despachanse localidades sin aumento.

**PRICE.** — (21-63-19.) 7-11: ¡Éxito! ¡Opera flamenca! Tu cante y mi cante. Niña Antequera, Los Gaditanos, Pablo del Río, etc. 40 ases del género. (Cinco únicos días.)

**REINA VICTORIA.** — (Lili Murati.) 7-11: Separada del marido. Divertidísima.

### CINES

#### SESION NUMERADA

**Actualidades.** — El asesino anda suelto.

**Amaya.** — Esa voz es una mina.

**Avenida.** — Boda de príncipes en Montecarlo y La legión del silencio.

**BARCELO.** — 7-11: Tragedia y triunfo de Verdi (Ferraniciolor). Mayores.

**Benilure.** — Sucedió así.

**Bulovar.** — Esa voz es una mina.

**CALLAO.** — 7-11: La mujer más guapa del mundo (Gina Lollobrigida, Vittorio Gassmann). Eastmancolor. 7.ª semana.

**CAPITOL.** — 7-11: Hombre o demonio (technicolor; Anthony Quinn, Sofia Loren). Tolerada.

**Carlos III.** — Boda de príncipes en Montecarlo y Una doncella en apuros.

**COLISEUM.** — 4,30: Festival

#### SUBASTA DE PASTOS

El día 27 de mayo, en las Oficinas de la Sociedad Boyal o Labrada de Villamayor de Calatrava, tendrá lugar la subasta de los pastos de la dehesa, con sus extraordinarios aguaderos **GANADERO:** No faltes a ella si estimas tu riqueza ganadera

Walt Disney (2.º programa). 7 y 11: Tarde de toros, de Ladislao Vajda. Un alarde en technicolor. Tolerada. 13.ª semana.

**GRAN VIA.** — 7-11: El misterio del mono rojo (Richard Conte). Tolerada.

**LOPE DE VEGA.** — (47-20-11.) 7-11: Pan, amor y... (Sofía Loren, Vittorio de Sica; technicolor; CinemaScope; 7.ª semana). Luchana. — Sucedió así.

**MUNOZ SECA.** — (Totalmente reformado y ampliado.) Continua, de 11 a 6. Numeradas, 7 y 11: El rey del Oeste (Bob Hope, Lucille Ball). Technicolor. Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7-11: Los últimos cinco minutos (Linda Darnell-Vittorio de Sica). Mayores.

**Palacio de la Prensa.** — Unidos por el crimen.

**PAZ.** — 7-11: El hombre de Kentucky (Burt Lancaster). Technicolor. CinemaScope. Tolerada.

**Princesa.** — Las señoritas del 09.

**PROGRESO.** — 4,30 tarde: Primer festival Tom y Jerry. 7-11: Ensayo dramático (Edward G. Robinson, Marcia Henderson).

**REAL CINEMA.** — 7-11: El caso O'Hara (Spencer Tracy). Colorido interpretación.

**REX.** — (Tel. 47-12-37.) Continua, de 11 a 6. Numerada, 7 y 11: El rey del Oeste (Bob Hope-Lucille Ball). Tolerado.

**RIALTO.** — 7-11: Rob Roy. El Gran Rebelde (de Walt Disney). Richard Todd, Glynis Johns. Technicolor. Tolerada.

**Roxy A.** — Boda de príncipes en Montecarlo y Una doncella en apuros.

**Roxy B.** — Unidos por el crimen.

**SAN MIGUEL.** — 4,30 tarde: Primer festival Tom y Jerry. 7-11: Tragedia y triunfo de Verdi (Pierre Cressoy, Anna Maria Ferrero y la colaboración de Mario del Mónaco y Tito Bobbi). Ferraniciolor.

**UNIVERSAL CINEMA.** — 4,30 tarde: Primer festival Tom y Jerry. 7-11: Tragedia y triunfo de Verdi (Pierre Cressoy, Anna Maria Ferrero y la colaboración de Mario del Mónaco). Ferraniciolor.

**SESION CONTINUA**

**ALBA.** — (27-07-85. Reformado. Selecto.) Continua 10 mañana: Alcabarena. La bella del Pacífico. Alcabarán. — Río Grande y Recluta con niño.

**Albéniz.** — El hombre de Kentucky. Alcalá. — Teodora y Niágara. Alcántara. — El desierto viviente y Veinte mil leguas de viaje submarino.

**Alexandra.** — El hombre de Kentucky.

**Alhambra.** — La espada de Montecristo y La chica del barrio.

**América.** — Los traperos de Emaús y Era el comandante Calicut.

**Apolo.** — La ley del silencio y Días de amor.

**Aragón.** — Lanza rota y Señora ama.

**Argel.** — Venganza y La bella del Pacífico.

**ARGUELLES.** — Continua 5: Tragedia y triunfo de Verdi (Ferraniciolor). Mayores.

**Arizona.** — Luisa y La amada de Júpiter.

**Astoria.** — Línea secreta y Fuego verde.

**Astur.** — La reina mora y Veinte mil leguas de viaje submarino.

**Ave María.** — Muchachos en libertad y Tierra baja.

**Avenida (Vallecas).** — Atiña, rey de los humos y Coraza negra.

**Ayala.** — Estrella de la India y Tanganika.

**Azul.** — Madame de... y Tres secretos.

**Beatriz.** — El asesino anda suelto. Baccara. — Aventura en Shanghai. Bellas Artes. — Las señoritas del 09. Bellas Vistas. — Faldas a bordo y El monstruo de los tiempos remotos.

**Bellón.** — Extraño suceso y Orgullo de raza.

**Benavente.** — La guerra de los mundos y Correo diplomático.

**Bilbao.** — Las señoritas del 09.

**California.** — Tal para cual y Los sobornados.

**Carreras.** — Fatalidad y El reinado del terror.

**Castilla.** — Quinto continente y Estrella de la India.

**Cervantes.** — El bello durmiente y Melodías de Broadway 1955.

**Colón.** — Teresa y Americanos en Montecarlo.

**Covadonga.** — El Piyayo y Vacaciones en Roma.

**Cristal.** — Recluta con niño y Era el comandante Calicut.

**Chamartín.** — Tempestad en Oriente y El hijo de Rostro Pálido.

**Chamberí.** — La casa número 322 y Días de amor.

**Florida.** — Así son ellas y Fort Venganza.

**Frutos.** — El indiano y Días de amor.

**Galileo.** — Camino a Bali y La bella del Pacífico.

**GONG.** — Continua 5: Ensayo dramático (Edward G. Robinson). Mayores.

**Goya (Vallecas).** — Cita en Honduras y Era el comandante Calicut.

**Granada.** — Vera Cruz y Sierra maldiva.

**Iberia.** — Río de sangre y Los traperos de Emaús.

**Ibiza.** — La carga de los Jinetes Indios y Rumbo a Java.

**Ideal.** — Sucedió así.

**Imperial.** — Los tres mosqueteros y El hombre.

**Imperio.** — La loca de la casa y Mademoiselle de Nitouche.

**Infantas.** — Aventura en Shanghai.

**Iris.** — Peter Pan y Fuego verde.

**Lavapiés.** — Hogar, dulce hogar y Sitting Bull.

**Lepanto.** — La culpa la tuvo el otro y Destinos de mujer.

**Lido.** — El bello durmiente y Las señoritas del 09.

**López de Hoyos.** — Cumbres doradas y La senda de los elefantes.

**Lusarreta.** — Agente especial y Retaguardia.

**María Cristina.** — Las vacaciones de Mr. Hulot y Los caballeros del Rey Arturo.

**Metropolitano.** — Las locuras de Tin Tan y Aventura en Shanghai.

**Montecarlo.** — El Piyayo y Cita a las once.

**Montera.** — La guerra privada del mayor Benson.

**Montija.** — Tiempos felices y Enmascarados.

**MONUMENTAL CINEMA.** — Continua 5,30: El rey loco (technicolor). Autorizada.

**Mundial.** — Una bala en camino y otra.

**Munoz Seca.** — El rey del Oeste.

**Narvaz.** — La huida y La guerra privada del mayor Benson.

**Odeón.** — El bello durmiente y Las señoritas del 09.

**Olimpia.** — Ordeños secretas y La sirena de las aguas verdes.

**Oraa.** — La chica del barrio y Simba.

**Palace.** — Los cinco mil dedos del doctor T.

**Palacio del Cine.** — El hombre de Kentucky.

**PANORAMA.** — 10 mañana: Aventura en Shanghai (Ruth Roman, Edmond O'Brien).

**PELAYO.** — (Fdez. de los Ríos, 79. 23-86-18. Reformado.) Continua 4: La chica del F. B. I. El jardín del diablo.

**Peñalver.** — Aventura en Shanghai.

**Pez.** — Crimen sin criminal y Días de amor.

**Pizarro.** — Tres lanceros bengalíes y Caballero a la medida.

**Pleyel.** — Salida al amanecer e Historias de la radio.

**Postas.** — Gallo en corral ajeno y Días de amor.

**Praga.** — La senda de los elefantes y Billeto para Tángar.

**Príncipe Alfonso.** — Martes negro. Quevedo. — Martes negro y La ladrona, su padre y el taxista.

**Roma.** — El rey de la cartería y Aventura de Robinson Crusoe.

**SAINZ DE BARANDA.** — (Alcalá de Sainz de Baranda, 26. Teléfono 38-01-26.) Continua 4: Compiementos. El hombre de Kentucky. 2.ª semana.

**Salmorra.** — Ensayo dramático.

**SAN CARLOS.** — 5: Mi mujer está loca. Aventura en Shanghai (Ruth Roman, Edmond O'Brien). San Cavetano. — Fuego verde y La impetuosidad de Hans-Ernesto.

**SAN DIEGO.** — (Pte. Vallecas.) 5: Fort Bravo. Todos los hermanos eran valientes. Technicolor. Toleradas.

**San Francisco.** — Un hombre acusa y Desierto.

**Savoy.** — Bajo el cielo de Asturias y Puente de mando.

**Sevilla.** — Lo que nunca muere y Una bala en camino.

**SOL.** — 10 mañana: Los apuros de un pequeño tren (technicolor) y La posesión (estreno; Jorge Negrete).

**Teuán.** — Más fuerte que la ley y La princesa de Ebnol.

**TIVOLI.** — 5: Aventura en Shanghai (Ruth Roman, Edmond O'Brien). Toledo. — Abdulla el grande y Días de amor.

**Urquijo.** — Camino a Bali y La bella del Pacífico.

**Usora.** — Filón de plata y El triunfo de Búfalo Bill.

**Vallehermoso.** — La mujer y el monstruo y La guerra privada del mayor Benson.

**Velázquez.** — La espada de Damasco y Orden: caza sin cuartel.

**Ventas.** — Las minas del Rey Salomón y Fuego sobre Africa.

**Vergara.** — Las señoritas del 09.

**Victoria.** — La huida y La guerra privada del mayor Benson.

**Voy.** — Vacaciones en Roma (versión original).

**Cinéma X.** — Decisión a medianoche y La señora Chesney.

### SALAS DE FIESTAS

**FONTORIA.** — Tarde y noche, las mejores atracciones y orquestas.

# TEATRO

## LARA: "La vuelta al hogar".

La Asociación de Universitarios Chilenos de Madrid ha estrenado en el Lara un drama titulado "La vuelta al hogar", original de Fernando Cuadra Pinto. Dos generaciones opuestas—padre e hijo—sirven los propósitos del autor en el desarrollo dramático, felizmente realizado y asistido de un buen diálogo. La obra se reviste de notoria intensidad social y constituye, cuando menos, un buen ensayo escénico.

Destacaron en la interpretación Claudia Paz y Norberto Kerner.

## ANA MARIA OLARIA

la gran soprano ligera, encarnará el papel de protagonista en

## LUZIA DE LAMMERMOOR

opera que se representará en el

## TEATRO CALDERON

mañana, jueves, a las diez y media de la noche

## La compañía de Tina Gascó

Tina Gascó prosigue con su magnífica compañía en el Alvarez Quintero, de Sevilla, donde ha triunfado una vez más con el estreno de "Mi mujer me gusta más", de Tejedor y Alfayate.

La gran actriz continuará su gira por el norte en el mes de junio para terminar en septiembre y hacer su presentación en el teatro Reina Victoria con un estreno de Victor Ruiz Iriarte.

## MARIA GUERRERO: "Pleito de familia".

Después del breve paréntesis de "La riada", volvió al escenario del María Guerrero el drama de Diego Fabbri, apartado momentáneamente de aquel lugar por causas circunstanciales; y volvió con la fuerza de los primeros días y la misma excelente interpretación, en la que brillan Elvira Noriega, Lina Rosales, Angel Picazo, Rafael Bardem y Pastor Serrador.

El público de esta especie de reestreno aplaudió con gran calor la comedia, la labor de los intérpretes y al director, Claudio de la Torre.—V. F. A.

## "LA REVOLTOSA", el 20, en La Corrala

El próximo día 20, los madrileños tendrán ocasión de solazarse con "La Revoltosa", según la nueva versión montada por José Tamayo en La Corrala, de orden y por encargo del Ayuntamiento de la Villa. El triunfo popular y artístico logrado en la temporada pasada con el primero de estos festivales al aire libre—"La verbena de la Paloma"—nos hace suponer en una repetición no menos brillante para el sainete de Chapi, López Silva y Fernández Shaw.

La Comisión de Fiestas presidida con tanto acierto por don José María Gutiérrez del Castillo, quiere montar este año "La Revoltosa" para que suponga una superación del triunfo alcanzado en 1955 con el sainete de Bretón.

La Corrala va a ser escenario de un admirable espectáculo. Esto podemos anticiparlo con tanta mayor seguridad cuanto que el escenario natural se ajusta mucho mejor a "La Revoltosa" que a "La verbena de la Paloma". Fué esta consideración la que ha hecho triunfar a "La Revoltosa" sobre la candidatura de "Agua, azucarillos y aguardiente", sainete también genial, pero con otro ambiente muy distinto. El patio de "La Revoltosa" será este año el mismo patio de La Corrala. Las innovaciones introducidas en aquel lugar supondrán una grata sorpresa para el público.

Se ha respetado texto y música del gran sainete, pero se han aprovechado los números musicales para proporcionarles la espectacularidad exigida por un gran escenario. Lo puramente narrativo se convertirá en acción dramática por la escenificación de lo que con carácter retrospectivo cuentan los personajes. Intervenirán la Orquesta Clásica y los Coros de Madrid. Dirigirá la parte musical el espectáculo el maestro Jada. De primeras figuras cantantes se cuenta con Luisa de Córdoba para el papel de Maripepa y Pedro Terol para el de Felipe. También intervendrán María Luisa Moneró, Miguel Ligeró, Rafael Somoza y otros nombres igualmente prestigiosos en la escena española.

Todo hace suponer que esta nueva versión de "La Revoltosa", en La Corrala, será un acontecimiento artístico y popular digno del Ayuntamiento de Madrid y de las fiestas de nuestro santo Patrón.

## «Eva, Adán y Pepe»

"Eva, Adán y Pepe", de Tono, será el próximo estreno de Lili Murati en el Reina Victoria, donde "Separada del marido" ha alcanzado las 100 representaciones.

# INFORMACION TAURINA

## Quinta corrida de la feria madrileña

### EN VISTA ALEGRE RESULTO GRAVÍSIMAMENTE HERIDO MANUEL JIMENEZ «Viruta»

#### TRIUNFA UN GANADERO EL DIA DE SAN ISIDRO

Paternal, Rafael Ortega—aceite y oro—hace el paseillo con la juvenil pareja de José Ordóñez—veronés y oro—y Mario Carrión—barquillo y oro—, que este es el orden que el escalafón les asigna en contra de lo anunciado en el cartel. Es el día del Santo Patrón de la Villa de las Siete Estrellas en busca de osos y madroños, y desde hace dos días "No hay billetes" para esta tarde espléndida, rebosante de la Plaza, donde los sombreroístas sacamos el "jipi" y el marqués de la Valdivia el clásico "canotier" de paja prensada.

Ha presidido el paseillo el caballero Peralta en un ágil caballo castaño, lucidísimo el centauro de La Puebla en sus lanzadas, corvetas y frenazos. Son las primeras palmas para esta filigrana a la jineta.

"Trianero" 136, negro, con las anclas belmontinas por hierro, va bien a la tela dada en varias largadas, hasta que lo atrapa.

Brincador, saltarín—en esto nada belmontino—, salta la valla por el siete, ensabandándose en la costalada el lado izquierdo.

Lo empuja en redondo el caballero Peralta, quebrándole dos rejonos ovacionados y justos.

Un rejón cae trasero y va por nuevo caballo el caballero de chaquetilla negra con coderas lagarto. Es otro alazán, el jaco velloz al recortar, solemne en el braceo y el toro con fuerza que aminora el cuarto hierro en las púndolas de un rejoncillo con adorno de la bandera norteamericana flameada ante el boyante y bravo burel. A una mano clava banderillas y con el vivaz castaño melenudo va a dos manos, tras brindar al público.

La jaca podía llamarse "Pies de hombre", pero de hombre que sepa los sublimes secretos del armonioso danzar. Un par de antología con limpia salida, mandando con la cintura, arranca ovaciones grandes, y con dos rehiletes de a cuarta, bailada la preparación en un ladrillo, después de una pasada airosa, frente al chiquero deja el par enano con grandiosa precisión, aclamada. Algo nunca visto y difícilísimo de hacer con la precisión y limpieza que lo hizo Peralta. Dos hojas de peral arriba y hondas no frenan el ímpetu del toro, tan "Trianero" como su amo.

Echa pie a tierra don Angel, se quita espolines y zajones, quedándose con silueta de "bailaor" y machetea torero y eficaz para dejar un volapié torcido entre el vergel de hierro y ensangrentados rizos de papel.

Ovacionado, saluda el artista y aplauden al toro, y en la vuelta al anillo, Peralta recibe ovaciones entusiastas culminadas al saludar, y ahí queda ese par de las cortas a dos manos que se ve y no se cree.

La lidia corriente comienza por "Temido" 2, negro entreplado, verde y amarilla su divisa por ser la de propiedad de su amo, don Clemente Tassara. Los toros van a los caballos como para casi satisfacer al ganadero, pero quedan sin arrancada ni pase posible. Y todos, tienen esa fuerza que da el pasar los tres montones.

Los pesos brutos promedia en cuarenta y dos arrobas corridas al ser 476, 487, 480, 494, 473 y 536, y en la canal sale un promedio de 314 kilos, más de veintiseis arrobas, resumidas de 108 300, 312, 305, 312, 306 y 349 kilos quedan por su orden de lidia los bureles, y 257 kilos el de rejones.

Día gafe para los ganaderos el de San Isidro, y...

Volvamos a "Temido", lustroso, poderoso, reposado, desechado en grande y fino de defensas, olisqueante, escarabador y asustadizo hasta meter imbeludablemente.

#### FUENCARRAL: "Copia y suspiro".

El llamado "Príncipe Gitano" y su hermana Dolores Vargas, más conocida por el sobrenombre volcánico de "El terremoto moreno", pasaron al Fuencarral después de una brillante campaña teatral en el Calderón. Con los dos hermanos y el grupo de bailarines titulado "Los cuatro Vargas", el público del Fuencarral se solazó copiosamente y les dedicó muchos aplausos.

so las astas en el capote subalterno y frenarse al huir la tropilla ágil de monos defensivos de los jetes acorazados.

Geñido Rafael Ortega en el tanteo por lances, terrible el batacazo al fallar el picador, falla la res en escapadas. Alienza, sustituto, y Salitas, reincorporado, son hábiles para ahondar, en laborioso tercio, de tercio a tercio, finalizado en toriles, segura referencia salvadora.

Rafael Ortega, al poderoso engallado mansurrón, noblote, de boquilla cerrada, le suministra dobladuras tranquilas, erguido, naturales ovacionados, derechazos cerca, hacia afuera, que va peor el toro y desarma.

Rafael cuadra, se cimbrea y hace doblar de media al galán, silbado, y ovacionado, con salud, el matador.

Medió la corrida el cuarto "Solera", 58, zaino, reservón, al pisar el recién humedecido tapiz, con estornudos y fuguillas. Calamucheo en la capa de Ortega, cojeó además el animal, y entre protestas y dormirse en cuatro largos varas, para terminar a paso de gazo po neumático, en calma, la suerte de caballos hábil el durmiente avisado señor Alienza.

Ya Rafael, con la muleta, el toro desnudaba el burladero de toreros de un calamuchazo, y atento a igualar el gaditano, abrevió, con injusto parecer mal, lo único factible, y de un volapié que arrancó palmas de los que saben ver, dió fin con la averiada "Solera". No tenían razón los que gritaban, y era de risa el oír palmas en el arastre.

Feote, empolvado del bregar en lo oscuro, el segundo, "Vinatero", 4, negro bragado, rebrincón, bien puesto, buscaba oro a escarabadas y la puerta para ver lo bonito que está Madrid.

Corretón, incierto, José Ordóñez lo fijaba, y la pelea era de derribo, fallones, cabeceos y demostrar más suavidad por el lado derecho. Se recreó "Vinatero" en cuatro lanzadas, no suficientes, pese a los gritos para que anasen.

Ayudó el toro a saltar a un peón acosado, y el espada, ante el marmolillo humillado, citó a derechazos, muy y lento y muy cerca, y al refugiarse en tablas el "Vinatero" lo agujereó el pellejo habilidoso y leve, dos veces y certero descabelle.

El quinto, "Rompedor", 11, zaino, largo, tedioso el desarrollo de la corrida por el soso gado, se apagaba como triqui-traque buscaplés, y los suyos iban rápidos de acá para allá y con dormida codicia al peto almohadillado de Almohadilla, más espectacular que eficaz en los sarrochazos.

Ya nada gustaba, entre bostezos; aún menos las pasadas en falso de los rehileteros, y José Ordóñez alegró al gentío por ayudados, de pecho, redondos, naturales, paciente y valiente la espera, salerosillo el abanico, para cuadrar y acabar habilísimo por entre el sitio del corbatín. Como torero, tenía fama; ahora la gana de decidido a ser gente.

Era rico en pies el tercero, "Tacaño", 19, bragado, parados entre la veterania aplaudida de Torquillo y las pinturerías de Mario Carrión con su capichuela.

Hizo pelea brava hasta sentar de baticola a un jaco; puso valor saleroso en quites Mario, sangrante su rostro de un pitonazo, y el hondo castigo en tres puyazos barrenados dejaron soso y parado a "Tacaño", avaro de derrochar arrancadas hasta cosquilleárselas la airosa, en tarde sin viento, muleta de Mario, en dobladuras sabias y con guapeza torrear en redondo, de pecho, atrapándole la pañosa la percha fina. No le importaron cajamochazos al sevillano decidido, hasta cuajar naturales, subrayados con aplausos y redondos con jotes! A palos conseguía acometidas con alegres carrerillas, garbosos derechazos y le ovacionaban y animaban porque todo lo conseguía el diestro revoloteado de estar tan cerca, y aclamado por su vergüenza torera y salero nativo. A toro parado puso empuje en los viajes leves y uno en corto suficiente, sacado el alfanje en tablas para el laborioso, por engollido amorcillamiento, doblar del bicho en el arrastrador.

Hicieron saludar ovacionado a Mario con mucha justlela. "Vigilante", 137, zaino, fué el último toro. Pisaba el ruedo

cuando sólo quedaba una sopa de yema de huevo en la andanada y hacia de las tablas de un burladero una baraja al aire de prestimano.

Toro de larga permanencia en prados de la empresa, traía mucha fuerza y derribaba al de landa, atraída la lechuga de su casaquilla por la tierra.

Quiéras que no, Mario Carrión impuso gaoneras al quitar con los pitones en la barbilla, rasurándole. Se lo dejaron crudo el toro, entre varas chascadas, lanzazos fallidos y poco arte al detener.

Acosado y desarmado Torquillo, oportuno al quite con la muleta Mario, no se desanimaba, ya en tinieblas la tarde, y sus machetazos castigaban lo que perdonó el encordado de las puyas.

Con sereno valor y hábil manejo de la tela grana ante el toro de larga fuerza y tardísima y corta arrancada, quería torrear por derechazos al toro, que andaba de costado más que de frente.

La fuerza del toro se acusaba en enviar a los murecílagos la muleta al desarmar, y Mario, con el chiquero a la espalda, pundo-noroso, sin alifios, clavaba media, y luego, una corta, que mató al toro que tanto tenía que matar, rematado de un descabelle.

Treinta arrobas de toro duro fueron superadas toreramente por un torero de pocos kilos y muchísima sapiencia.

Clásico, repetimos, el día de San Isidro para que no se le dé bien a los ganaderos; fecha de rosquillas tontas y listas del santo, y de bueyes, como los del santo.

Peralta se supera cada día. Rafael Ortega tiene pundonor para forrar las salinas de Cádiz. José Ordóñez, en dos tardes difíciles, la una por el triunfo de los otros y la de ayer por el ganado, ha salido colocado en el escalafón de los carteleros, y a este Mario Carrión, tan valiente, tan torero, con tanto hueso roído—el de ayer de diplodocus—, hay que darle toros boyantes, y la formará en grande.

Y se justifica el título de esta croniquilla, "Triunfa un ganadero el día de San Isidro", porque en el Balán, por la noche, en un homenaje rebosante, con el "No hay billetes", y hubo de improvisar los asistentes, se tributó la pleitesía de admiración y cariño a ese señorial ganadero que es don Antonio Pérez, de San Fernando, catedrático de mundología, gallero mayor, ganadero de toros desorejables, rey de las merinas y ahora estupendo orador, y eso que antes de él hablaron con brillantez—presentados por el dinámico Becerra—don Juan José Escanciano, por la Empresa; el señor Soler, por el alcalde; don José María del Cossío, por los amigos, para elogiar la recia personalidad humana y ganadera de don Antonio, los oradores más grandes de la historia, a la escucha entre las sombras, no importándoles los toros adormecidos en las corraletas ni los tirifones en la noche fresca.

En una lámpida de cerámica quedó perpetuado este homenaje a don Antonio, este triunfante ganadero en el día, nefasto para divisas, de San Isidro.—BELLON.

## La novillada en Carabanchel

### "EL TRIANERO" PUEDE COMPARSE UN VESTIDO BLANCO Y ORO

Llena la plaza. Novillos de tierras jienenses, de Eugenio Ma-

## Plaza de Toros de Madrid

Mañana, jueves, a las seis tarde, seis toros de don Carlos Núñez para

Antonio Bienvenida JULIO APARICIO

y ANTONIO ORDOÑEZ

Viernes 18, a las seis tarde, seis toros de los señores Hijos de Pablo Romero para

JULIO APARICIO ANTONIO ORDOÑEZ

y CESAR GIRON



Un molinete de Carrión en el tercer toro. (Dibujo de Colongues.)



Una vara en el cuarto toro. (Dibujo de Colongues.)



El sexto toro rematando contra un burladero. (Dibujo de Colongues.)

El cuarto, por cojo, sustituido por uno de Núñez Guerra, mansurrón. Los de Marín tenían presencia y fueron toreables.

Miguel Mateo "Miguelín", debía espaciar más sus actuaciones. Puede perder su cartel por salir tanto a este ruedo. En su primero fué ovacionado, y en su segundo dió la vuelta al ruedo, con protestas. Como banderillero, muy bien.

El Trianero no redondeaba su actuación en el segundo por no acertar a matar pronto. En el quinto cortó oreja y le hicieron dar dos vueltas al ruedo. Realizó una faena imponente, original y clásica. Es torero de muchedumbres que ya tiene los ruedos de importancia abiertos a su paso.

En el de Vista Alegre hizo cuanto tenía que hacer y si se encarga un vestido blanco y oro, mejor que mejor.

El debutante Manuel Jiménez "Viruta", derrochó sereno valor en el tercero y dió la vuelta al anillo.

En el sexto se entusiasmó toreando, entusiasmado al gentío, y al alargar la faena, el toro aprendió, y en un pase le dió una tremenda cornada a Viruta, tan hombre, que mató de media estocada, desangrándose por el vientre.

En la enfermería se facilitó el siguiente parte facultativo por el doctor Lumbrales:

"Viruta sufre herida contusa en la cara anterior del tercio superior del muslo izquierdo al nivel del triángulo de Scarpa, con una trayectoria de 18 centímetros de abajo arriba que desgarró la femoral profunda debajo del ligamento de Peupart; con otra en la cavidad abdominal desgarrando y desprendiendo el peritoneo perilyano, con extenso hematoma subperitoneal, contundiendo y desecando los vasos ilíacos y el uréter del mismo lado, con gran hemorragia interna y fuerte "shock" traumático. Durante la intervención fué preciso hacerle una transfusión de 1.500 centímetros de sangre total. Después de intervenido y laparotomizado pasó al Sanatorio de Toreros. Pronóstico gravísimo."

## ULTIMA HORA

### Continúa gravísimo el novillero "Viruta"

A la hora de cerrar nuestra edición nos comunican del Sanatorio de Toreros que el diestro "Viruta" sigue gravísimo, pese a las transfusiones de sangre que se le hicieron de madrugada y en la mañana de hoy.

Siente agudos dolores y en su estado de seínconsciencia pide que le vistan de torero porque tiene que torrear y triunfar.

Las impresiones son pesimistas y los médicos que le asisten hacen todo cuanto pueden por salvarle la vida a este brillante y desgraciado lidiador. Este torero es huérfano de madre y vivía de su trabajo, teniendo mucha afición; sus cualidades personales le hacen ser querido por todos cuantos le conocen.

## MUSICA

### LA OPERA: "EL TROVADOR"

Con "El trovador", tercero de los títulos operísticos anunciados en la temporada que presenta el maestro Annovazzi, el nivel artístico experimentó una elevación considerable. Carlo Bergonzi es un tenor de excepción. Su línea de canto es extraordinaria; la forma de "decir", única; la técnica vocal, admirable. Ya desde el "intermo" el público supo que se hallaba ante un gran artista, y le premió con encendido aplauso. Las manifestaciones entusiásticas se repitieron en "Mal regendo..."; después, y más tarde, en "Ah, si ben mio...", donde ofreció pasajes de una emoción y calidad difícilmente igualables. "La pira"—la bravura, la belleza de las notas centrales y los agudos, limpios, brillantes y bien apoyados—le deparó una ovación interminable, que hizo necesario el bis. La segunda versión fué, si cabe, aún mejor que la primera.

Enriqueta Tarrés dijo una Leonora muy lírica, acusando las mismas faltas que en Desdemona, agravadas esta vez por voces y queiebros vocales. Creemos que aún no es tiempo de enfrentarse con "Trovador", Giulio Mastrangelo sustituyó a Enzo Mascherini. Ya en principio la actuación no puede ser juzgada con severidad. Pero es más: no creemos faltar a la ver-

dad si señalamos un desempeño más que discreto del cometido. Mucho más encajado, desde luego, que en "Yago".

Maria Teresa Mandalari fué una Azucena discreta. Como actriz, expresiva. Su voz no guarda unidad de colorido. Sus graves, a nuestro gusto, si no muy densos, bien colocados. Muy bien Guillermo Arróniz. Dijo la difícil parte del primer acto con bastante soltura vocal y escénica. ¿Que no marcó con pulcritud los "grupettos"? ¿Cuántos bajos cumplen con exactitud estas exigencias de la partitura? En Arróniz los progresos advertidos desde la temporada pasada son considerables.

La orquesta sonó mejor; no así los coros, sobre todo en las entradas. La escena y los decorados, más logrados. Más cuidada la dirección, a cargo de Napoleone Annovazzi, que al salir junto a Bergonzi a recoger los aplausos del público tuvo que oír algunas muestras de desconformidad. Las ovaciones y jbravos! tributados a Bergonzi no lograron apagar del todo las protestas de los asistentes por la presencia en el palco escénico del hombre que dirige la compañía. Esperamos que todo esto se vaya borrando en días sucesivos. Lo deseamos sinceramente.—LA TORRE.

# VIDA LOCAL

## La tradicional procesión de San Isidro fué presidida por el obispo auxiliar, doctor Ricote

### ASISTIERON LAS CORPORACIONES MUNICIPALES Y PROVINCIAL, CON LOS RESPECTIVOS PRESIDENTES, Y UN GRAN GENTIO PRESENCIO SU PASO POR LAS CALLES DEL ANTIGUO MADRID

La tradicional procesión con la imagen del santo Patrono de la Villa fué ayer tarde otra demostración del fervor madrileño hacia su venerable San Isidro. Al frente de las autoridades religiosas se hallaba el obispo auxiliar, doctor Ricote. Asistieron las corporaciones municipal y provincial, bajo mazas y presididas por el conde de Mayalde y marqués de la Valdeavia, respectivamente.

La procesión, enmarcada por un gran gentío que se agolpaba en ambas aceras, recorrió las principales calles del antiguo Madrid: Toledo, Puerta Cerrada, Sacramento, Mayor, plaza Mayor y regreso a la sagrada Catedral. En la plaza Mayor, las muchachas de la Sección Femenina ofrendaron los frutos que por la mañana fueron bendecidos en la ermita. Con la imagen de San Isidro iba la de su esposa, Santa María de la Cabeza. Figuraban también en el cortejo la Banda Municipal y una bandera de la Guardia Civil. Durante el trayecto se interpretó la "Marcha de Madrid", compuesta por Carlos I y adaptada por el maestro Aramburi.

#### PROGRAMA PARA HOY

A las seis y media, actuación del Carro de los Títeres en el barrio de Barajas.

Siete, Centro Asturiano (Arenal, número 9), Exposición de pintura taurina de Alvarez Carmona.

A la misma hora, apertura del Museo Permanente de Relojería de Arte Antiguo, en colaboración con la Unión Relojera Suiza (Avenida de José Antonio, 1). Diez noche, en el teatro Calderón, ópera.

#### NUEVAS SALAS EN EL MUSEO ROMANTICO

En el Museo Romántico se inauguraron dos nuevas salas con ocasión de la fiesta del día. Una de ellas se dedica a gabinete de estampas, en la que figuran varias colecciones de grabados y litografías, dos de estas últimas con rasgos caligráficos, que representan a los Reyes Fernando VII y María Cristina, Isabel II, Emperador de Francia, Napoleón III, y Eugenia de Montijo. También se exhiben obras de Winterhalter. En la otra sala se hallan varios retratos donados por doña Dolores de Echavari, así como diversas obras de Angel María Cortellini y Amutio. Estas obras están acompañadas de muebles de la época, entre los que sobresalen dos candelabros, una mesa con reloj de estilo Selva Negra y otros complementos de la colección del marqués de Linare.

Al acto inaugural asistieron el subdirector del Museo del Prado, señor Sánchez Cantón; el del Museo de Arte Contemporáneo y numerosas personalidades de las artes y de las letras.

#### EXPOSICION VITOLFILICA ESPAÑOLA

Esta tarde, en el Centro Asturiano (Arenal, 9), será inaugurada la I Exposición Vitolfilica, organizada por el grupo de Madrid, patrocinada por el Ayuntamiento de Madrid e incluida por

## Nueva Directiva de los Coros Rosalía de Castro

En Junta general ordinaria celebrada por la veterana y laureada entidad Coros Gallegos Rosalía de Castro, del Centro Gallego de Madrid, ha sido nombrada, por aclamación, la siguiente Junta directiva:

Presidente nato (en calidad de presidente del Centro Gallego de Madrid), don Constantino Lobo Montero; presidente, don Saturnino Clemente García; vicepresidente, don José Ferró; secretario general, don Miguel Senosiain Fernández; tesoroero, don Fernando Rivera; contador, don Primitivo Galgo; bibliotecario, don Rafael Graña; vocales: primero, don José Ibáñez Fernández; segundo, don José Roca Vales; tercero, don Ricardo Gayoso Jarrón; cuarto, don Teodosio Díez; vocal nato (en calidad de director de los Coros), don Angel Bravo.

## Fiestas jubilaires en el Colegio Salesiano de Carabanchel

Con motivo de cumplirse el cincuenta aniversario de la fundación del Colegio Salesiano de Carabanchel, se han celebrado diversos actos, entre ellos una solemne misa que se dijo en la capilla del hoy Seminario Teológico, a la que asistieron numerosos antiguos alumnos. Fué oficiada por el reverendo Padre don Rodolfo Fierro, consiliario nacional de los Antiguos Alumnos. Terminada la ceremonia religiosa se efectuó una comida, que fué presidida por el arzobispo de Valencia, doctor Olaschea, quien impartió su bendición a todos los asistentes y a sus familiares.

su Comisión de Festejos en el programa oficial de las Fiestas de San Isidro. Esta Exposición, en la que figuran selecciones artísticas y variadas de anillas de cigarrillos puros, podrá ser visitada hasta el día 22, por las mañanas, de doce a dos, y por las tardes, de seis a nueve.

## LA FIESTA DE LA FLOR

### LLAMAMIENTO AL PUEBLO MADRILEÑO

El Patronato Nacional Antituberculoso, ante la proximidad de la Fiesta de la Flor, hace un último llamamiento a todo el pueblo de Madrid para que el día 22 del actual, día de la Fiesta, demuestre su simpatía hacia la labor de la Lucha Antituberculosa en favor de los enfermos de Madrid, a quienes acoge en sus centros sanatoriales, y de sus hijos, enviándoles a las colonias infantiles para fortalecer su salud y prevenirles de la enfermedad.

Todas las clases sociales de la capital están representadas en las personas que colaboran en la Fiesta de la Flor, y al frente de ellas, como representación genuina del

pueblo de Madrid, la duquesa de Pastrana, esposa de nuestro alcalde y presidenta de la Fiesta, que no obstante las circunstancias familiares de todos conocidas, ha aceptado con todo cariño el patrocinio de la misma en beneficio de la Lucha Antituberculosa de Madrid.

El Patronato Nacional Antituberculoso, organizador de la tradicional Fiesta de la Flor, espera confiado en la nunca desmentida simpatía del pueblo de Madrid por esta cuestión popular, no tanto por el éxito económico de la misma, sino por la adhesión entusiasta de todos a la obra realizada.

## LA REINA MADRE DE JORDANIA HA LLEGADO A MADRID

### FUE COMPLIMENTADA POR EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

Procedente de Ginebra llegó a Madrid por vía aérea Su Majestad la Reina madre de Jordania, que visita a España en viaje de carácter privado, siendo huésped de honor del Ayuntamiento madrileño durante su permanencia en Madrid.

En el aeropuerto fué recibida por la esposa del alcalde, duquesa de Pastrana, que le hizo entrega a Su Majestad de una caja de orquídeas al descender del avión. También la recibieron en el aeropuerto el embajador de Jordania en Madrid, príncipe Hussein; todo el alto personal de la Embajada y jefe de protocolo del Ayuntamiento madrileño.

Acompañan a la Reina el doctor privado señor Al-Sati y una dama de compañía. La Reina madre de Jordania fué complimentada por el ministro de Asuntos Exteriores y señora de Martín Artajo, el alcalde de Madrid y la duquesa de Pastrana, el embajador de Jordania y el jefe de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores barón de las Torres.

La Reina viaja de riguroso incógnito.

### EL DIRECTOR DE OBRAS PUBLICAS DE NUEVA YORK, EN NUESTRA CIUDAD

Procedente de Lisboa llegó a Madrid en avión el director de Obras Públicas de Nueva York, Mr. Robert Moses, que visitará las obras de urbanización conjunta que los Estados Unidos construyen actualmente en España. Le acompaña su esposa, y permanecerá varios días en nuestro país. Fué recibido en el aeropuerto por el jefe norteamericano de construcciones y alto personal a sus órdenes.

### LOS PRINCPES DE MONACO VISITAN EL MUSEO DEL PRADO

Los Principes de Mónaco, acompañados por el alcalde de Madrid y la duquesa de Pastrana, visitaron el Museo del Prado. Fueron recibidos en la puerta por el presidente del Patronato, señor Sánchez Mazas; subdirector académico, señor Sánchez Cantón; patrono, señor marqués de Moret, y alto personal del Museo. Formaban parte del séquito de Sus Altezas el conde general de Mónaco, señor Carrouste, y

señora; el ayudante militar del Príncipe, y otras personas. La visita se dedicó con preferencia a las salas españolas. Interesó especialmente "el Greco" a la Princesa Graze, y al Príncipe, las de Rubéns y Tiziano.

### RECEPCION EN HONOR DEL SUBSECRETARIO SUDAFRICANO DE COMERCIO E INDUSTRIA

En la Legación de la Unión Sudafricana en Madrid se celebró una recepción en honor del subsecretario de Comercio e Industria de dicho país, Mr. Waal Meyer, que actualmente visita España. Entre las personalidades españolas asistentes al acto se hallaba el ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, acompañado por su esposa. También se hallaban presentes representaciones del Cuerpo diplomático acreditado en Madrid.

A Mr. Waal Meyer le acompañan en su viaje a España el rector de la Universidad de Natal, doctor E. G. Malherbe, personalidad muy conocida en los medios culturales de todo el mundo.

## IV RALLYE NACIONAL VESPA "PRIMAVERA EN MADRID"

2 Y 3 DE JUNIO 1956

### PROGRAMA

- DIA 1:** Llegada de los vespistas extranjeros y españoles a Madrid.
- DIA 2:** Mañana: Excursión y comida en El Escorial. Tarde: Fiesta taurina. Noche: Revista Celia Gámez.
- DIA 3:** Mañana: Misa de campaña en el Retiro. Desfile. Recepción en el Excelentísimo Ayuntamiento. Comida. Tarde: Visita a la Feria Internacional del Campo. Gymkana Internacional. Noche: Cena y baile de gala, con sorteo de regalos y asignación de premios.

Plazas limitadas. Informes e inscripciones, en el VESPA CLUB

## En la Biblioteca Nacional se celebra una curiosa Exposición con la historia del Pontificado



Junto a uno de los valiosos ejemplares que se exhiben en esta original Exposición aparece el señor Morales, organizador de tan interesante aportación española en homenaje a Su Santidad Pío XII. (Foto Ruiz.)

## FUE PREPARADA EN EL TIEMPO RECORD DE OCHO DIAS Y EN ELLA SE PUEDE CONOCER EL VATICANO... SIN SALIR DE MADRID

### Figuran la Biblia Poliglota, la bula autorizando la reconquista de Granada, la de la creación de la Universidad de Alcalá...

En estas fechas en que España se ha sumado, con todo interés, al homenaje al Papa, hay que destacar la Exposición Selectiva de fondos bibliográficos y artísticos, organizada por la Biblioteca Nacional y que ofrece particularidades dignas de más amplia información que por fuerza llamarán la atención del público.

Don Justo García Morales, principal promotor de esta Exposición, nos explica alguno de los pormenores de la misma. Por ejemplo: resulta curioso saber que todo el trabajo allí recopilado—un catálogo lleno de la más completa información y una serie de detalles que demuestran la minuciosidad con que fué llevada a cabo—ha sido hecho en ocho días.

#### ALGUNAS CURIOSIDADES

Como dato anecdótico—que es lo que principalmente podemos recoger en esta información, dado el carácter de la Exposición—diremos que destaca una vitrina dedicada a bulas pontificias, entre las que se exhiben los originales de las de Alejandro VI, el Papa español, que nombra en una de ellas arzobispo de Toledo al Cardenal Cisneros. Y en otra le autoriza para crear la Universidad de Alcalá de Henares. Son bulas, respectivamente, de 1495 y de 1499.

En una vitrina central se exhibe una recopilación de obras

de Pío XII. También figuran fotografías en color del Papa. Uno de los ejemplares de las tres únicas fotografías de esta clase que se le hicieron.

#### UN MISAL DE CISNEROS

También figura en la Exposición el Misal rico del Cardenal Cisneros, de valor incalculable. Y las Morales de San Gregorio, libro que data del siglo X. Preside una de las salas el retrato de Pío XII, hecho admirablemente por Vázquez Díaz. Se da la particularidad de que el famoso pintor español jamás pudo ver personalmente a Pío XII. Por lo tanto lo ha hecho, sobre todo, a través de versiones cinematográficas y fotografías que de Su Santidad se hicieron.

Y, a través de los grabados allí expuestos, se puede seguir perfectamente toda la historia del Pontificado.

#### UN ORIGINAL DE MIGUEL ANGEL

Entre los grabados que se exhiben figuran un original de Miguel Angel. Perteneció a la serie de dibujos hechos por el genial pintor en torno al Juicio Final. Este original, de incalculable valor, es propiedad de la Biblioteca Nacional, como todo lo que allí se exhibe.

Y así, siguiendo los grabados, podemos llegar—sin salir de Madrid—al conocimiento de los más insignificantes rincones del Vaticano. Es algo así como un viaje a la Ciudad Eterna, pero sin salir del centro de Madrid. Tres salas de la Biblioteca Nacional son suficientes para albergar toda esta documentación llena de interés.

#### UN LIBRO QUE VALE MAS DE UN MILLON

En una vitrina, abierto por dos de sus mejores páginas, figura el Libro de Horas de Carlos V. Se conserva este libro magníficamente, dando la sensación por el perfecto estado de su polícoria que acaba de ser impreso. Estos libros, de los que la Biblioteca Nacional conserva numerosos ejemplares, ya no bajan jamás del valor de trescientas mil pesetas. Pero el valor del citado sobrepasa, en mucho, el millón de pesetas.

También, en otra vitrina central, figura un ejemplar de la famosa Biblia Poliglota, que se hizo por primera vez en España. A su lado también está la Biblia Regia, mandada hacer por Felipe II. También se conserva allí—en su primera edición—un soneto de Cervantes hecho en los del Pontificado.

#### EL PRIMER REPORTERO GRAFICO

En otra de las vitrinas tal vez al visitante repare en un antiguo libro, abierto precisamente por

las páginas que recoge un magnífico grabado del Vaticano visto en el siglo XV. Perteneció al libro de Breindenberg que se "inventó" el primer reportero gráfico. Cuando se dispuso a viajar para hacer este libro—"Viaje a Tierra Santa"—se hizo acompañar por un dibujante. De ahí que todos los lugares visitados allá por 1489 aparezcan reflejados en un grabado junto a la crónica.

#### UNA BULA CURIOSA

Figura también en esta Exposición la bula concedida por el Sumo Pontífice a los Reyes Católicos para que pudiesen emprender las luchas tendientes a la reconquista de Granada.

El señor Morales destaca en el transcurso de la charla los nombres de los colaboradores que hicieron posible o organizar una maravillosa Exposición en tiempo verdaderamente récord. Se trata de Fidel Perrino, que en tres o cuatro días recogió en cuadros sinópticos la historia del Vaticano y lo principal de esta Exposición. En tiempo parecido Elena Pérez se encargó de las estampas, y López del Toro, de los manuscritos. Pero esta Exposición, fruto de esa improvisación, que a veces nos va tan bien a los españoles, ha sido un auténtico éxito. Y una aportación valiosísima al sincero, al entusiasta homenaje que España tributa a Pío XII.

## La Unión Internacional de Telecomunicaciones se reúne en Ginebra

### ESPAÑA FORMA PARTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

El Consejo de Administración de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (U. I. T.), que celebra en Ginebra su undécima reunión, está constituido, entre los 92 de la Unión, por 18 países: Argentina, Brasil, Canadá, Checoslovaquia, China, Egipto, España, Estados Unidos de América, Francia, India, Italia, México, Pakistán, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Federativa Popular de Yugoslavia, Suiza, Turquía y Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

#### NUEVO EDIFICIO

Entre las cuestiones que figuran este año en su orden del día, destaca la instalación de la sede de la Unión en un edificio que se presupuesta en 80 millones de pesetas. El Consejo deberá elegir entre dos ofertas: una, de las Naciones Unidas, que proponen la instalación de los servicios de la U. I. T. en un ala de nueva construcción de su palacio, y otra, del cantón de Ginebra, en las proximidades del mismo Palacio de las Naciones.

También se estudiarán el programa de las próximas conferencias, el problema de la distribución de las frecuencias radioeléctricas, las telecomunicaciones en la aeronáutica y asuntos relativos a la información.

ARCO de CUCHILLEROS



UNA GRAN TAREA

Nuestro querido compañero, el crítico teatral Fernández Asís, les contará a ustedes lo que va a ser "La revoltosa" de este año en La Corrala. Nosotros, que ya anticipamos algo hace dos días, vamos hoy a insistir en la importancia trascendental de estos atardecidos artísticos en uno de los rincones más populares de los barrios bajos de los madriles. La labor que el Ayuntamiento realiza allí tiene una honda significación social y política. Si desde un punto de vista artístico ese patio tradicional de la calle de Mesón de Paredes va pintado al escenario de nuestros inmortales santos zarzueleros, la preferencia que el Ayuntamiento dispensa a esa encrucijada, en el punto más noble de su programa de fiestas de San Isidro, sugiere dos consideraciones: la de verse envueltos en la manifestación artística el vecindario modesto de la populosa barriada y la de la concurrencia del "todo Madrid" no modesto a ese barrio trabajador por excelencia. Conocemos nosotros a la gente de La Corrala, y La Corrala misma, en razón a haber vivido internos durante todo nuestro bachillerato en el Colegio de Escolapios de San Fernando, luego incendiado por las turbas. En este colegio recibieron enseñanza gratuita todos los chiquillos de La Corrala durante muchas generaciones. Hasta el día de la salvada, la cultura fue difundida por los Padres colasianos en toda la barriada. Hoy el Ayuntamiento prosigue, en cierto modo, esa labor de alabonazos al espíritu por el camino del arte. Y la gente que disfruta de despreocupación económica se acerca a una zona de hacinamiento y pobreza y convive durante unas cuantas noches con los que poco o nada tienen, también por el mismo noble camino. Será cosa de pensar algún día en la representación de una obra que exija como escenario un rincón aristocrático de Madrid para que los de La Corrala sean los que se trasladan en estas noches a un nuevo teatro al aire libre. Solo plácemes merecen los organizadores de este festival que dentro de pocas fechas vamos a presenciar todos los vecinos y forasteros, nacionales y extranjeros, que llenamos Madrid.

R. ORTEGA LISSON

NOTAS DE SOCIEDAD

NATALICIO

La esposa de nuestro querido amigo el excelentísimo señor don Eduardo Freitas da Costa, agregado de Prensa de la Embajada de Portugal en Madrid, ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña, cuarto hijo de su matrimonio, que recibirá en las aguas bautismales el nombre de Paula María. Fue asistida por el eminente ginecólogo doctor don León López de la Osa Garcés. Tanto la señora Stella de Freitas da Costa como la recién nacida se encuentran en perfecto estado.

La señora de Caruncho Amat (don Enrique), de soltera Sofia Torga, ha dado a luz una preciosa niña, a la que se ha bautizado con el nombre de María. Fue apadrinada por sus tíos, los señores de Manzano-Monís.

PRIMERA COMUNION

En la capilla del Colegio del Pilar han recibido su primera comunión los niños Fernando y María Martínez-Vara de Rey, hijos de los señores de Martínez-Vara de Rey (don Fernando).



CRONICA MADRILEÑA

por PILAR NARVION

EL INGENIO TAMBIEN ADMITE SUCEDANEOS

Contesto con esta crónica a ese simpático grupo de muchachas que se firma "Tontas de remate", y se lamentan en una carta de que a ellas "no se les ocurre decir nada ingenioso cuando acuden a alguna reunión, cóctel, cena, baile, etc.". Según ellas aseguran, de mis crónicas se desprende que las personas que me rodean en este tipo de reuniones madrileñas son verdaderas malabaristas del arte de la conversación, y comparando las ingeniosidades que yo escucho con las que ellas cuentan han venido a la conclusión de que son unas criaturas inspidas que jamás pueden aspirar a tener éxito en sociedad.

PUNTUALICEMOS

Puede ocurrir, amigas "Tontas de remate" que vuestros encantos físicos y vuestra elegancia os permitan el lujo extraordinario de transitar por el mundo de las reuniones sociales sin necesidad ninguna de apuntaros un solo tanto de ingenio; de ser así, podéis limitaros a estar caídas para evitaros aquella graciosa alusión de Oscar Wilde: "Lo más lamentable de una reunión es observar a los sabios y charlar con las guapas"; pero si vuestra apariencia no es de esas exquisitas que se explican solas, podéis, a falta de ingenio natural, ensayar los sucedáneos, que dan excelente resultado. Yo los he visto emplear por gentes encopetadísimas con éxito ruidoso. Si el encopetado es un chico guapetón, dicen de él que tiene una chispa bárbara, y si el encopetado es un maduro caballero falto de encantos naturales, se asegura de él que es una maravilla de erudición. Me explicaré mejor: con idéntica paciencia que de niñas aprendidas la lista completa de los reyes godos o los límites de España, podéis aprender ahora una encantadora serie de frases atinadas, que, perfectamente archivadas en vuestra linda cabeza, os servirán para conseguir ese éxito "redondito" por el que estáis suspirando.

LIBERTAD FEMENINA, MODA VERANIEGA Y OTROS ASUNTOS

Aquí están las tres primeras frases que os podéis aprender: —En realidad, la mujer de hoy para lo único que ha intentado conquistar la libertad de que disfruta es para ampliar el círculo de sus posibles admiradores. —Yo nunca aconsejo a mis amigas el traje que deben de ponerse para estar más guapas;

sería lo mismo que el general que explicase al enemigo su plan de ataque.

—La mujer que trabaja es la que dejó el empleo para casarse.

—Los hombres pueden vivir sin aire unos minutos, sin agua cerca de dos semanas, sin comida cerca de dos meses... y sin una sola idea nueva dentro de su cabeza el resto de su existencia.

PUNTUALIDAD, RETRATISTA FEMENINO Y BAO FRO

—Yo no practico la puntualidad porque la soledad me espanta.

—Es un pintor excepcional; siempre pinta a sus modelos muchísimo más delgadas, y a las piedras de las joyas de sus modelos, muchísimo más gordas.

—Lo bueno del baño frío, del ejercicio violento y de la dieta para adelgazar es que nos sentimos muchísimo mejor cuando descansamos de ello.

IDEAL MASCULINO, PSICOLOGIA MATRIMONIAL Y SOMBRERO FEMENINO

—Algunos hombres esperan a casarse hasta que encuentran a su ideal femenino; al cabo de los años terminan encontrándolo; pero su ideal femenino se encuentra a su vez esperando a su ideal masculino.

—Las mujeres casadas no deben recordar nunca sus defectos; con una sola persona de buena memoria es suficiente para el gasto de una casa.

—Hay tres cosas que una mujer es capaz de sacar de la nada: un sombrero, una sopa y una discusión acalorada.

LAS CUENTAS CORRIENTES, LA RECETA PARA CASARSE Y LA RECETA PARA ADELGAZAR

—Lo bueno de las ventanillas de los Bancos es que nunca te preguntan en qué vas a gastar el dinero.

—Uno no sabe a qué carta quedarse: para conseguir un empleo es preciso parecer endiablado lista, y para conseguir un marido, endiablado tonta.

—Y entonces el médico me dijo: "Para adelgazar es preciso que no haga ni una comida más: es suficiente con lo que come entre comidas."

NOTAS Y AVISOS DE LA CIUDAD

Información religiosa

Jueves día 17.—Octava de la Asunción. Santos: Pascual Ballón, Restituta, Heradio Pablo.

Misa de la octava de la Ascensión, color blanco.

Avisos varios

ACTOS PARA HOY

A las siete.—Escuela Diplomática: Don Florentino Pérez Embid: "Menéndez y Pelayo en la cultura actual española".

—Instituto de Cultura Hispánica: Don Federico Sopena: "La situación de la música española actual".

A las siete y media.—Círculo Medina: Ana María Speckel: "Aspectos pintorescos de Verdeña".

—Instituto de Cultura Hispánica: Don Eduardo Bel Escalona: "Cooperativismo y seguridad social".

A las ocho menos cuarto.—Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio de la Inmaculada de San Pedro Claver: Don José Ignacio de Arilla: "Árabes y judíos. Impresiones de un viaje al Próximo Oriente".

A las ocho.—Centro Asturiano: Inauguración de la Exposición de pintura de Alvarez Carmena.

—Salón de Tapices del Ayuntamiento: Don Manuel Soto Redondo: "Modernización y engranaje de las enseñanzas técnicas".

—Instituto de Cultura Hispánica: Audición de discos de música paraguaya.

EXCURSIONES ORGANIZADAS POR LA DIRECCION DE TURISMO

La Dirección General del Turismo ha organizado dos excursiones en autocar pullman de su propiedad, con salida de Madrid. La primera al famoso lago de Sanabria, con visita de las ciudades de Avila, Salamanca, Zamora y Va-

Información religiosa

Madrid, tendrá lugar durante los días 31 del actual al 3 de junio inclusive. La segunda, para asistir a las renombradas "Hogueras de San Juan", en Alicante, con estancia en hotel situado en la magnífica playa de San Juan, tendrá lugar durante los días 21 al 27 de junio próximo, ambos inclusive.

La Dirección General del Turismo, en Madrid, Medina-Celi, 2, informará detalladamente a cuantas personas lo soliciten, o llamando a los teléfonos 224419 y 222830.

Farmacias de guardia

- Baleares, 19; Colonia Alameda, calle C. 29 (Userra); paseo de las Delicias, número 106; Vara de Rey, 10 (esquina a final Canarias); Magdalena, 8; León, 13; gloria de Atocha, 8; plaza de la Independencia, 10 (Puerta de Alcalá); avenida de Menéndez Pelayo, 13; avenida de Felipe II, 13 (antes avenida Plaza de Toros); Sáinz de Baranda, D (prolongación); Marqués de Mondéjar, 29; Fernando VI, 29; General Mola, 27; Diego de León, 25; Cartagena, 79; Vinaroz, 31; Infanta María Teresa, 21 (prolongación Serrano); Maudes, 68; General Sanjurjo, 20 (antes Abascal); Puencarral, 138; Covarrubias, 22; Apodaca, 8; San Vicente, 32; San Marcos, 6; Veneras, 4; Arenal, 2; Andrés Mellado, 1; Guzmán el Bueno, 34; Reina Victoria, 8; Marqués de Urquijo, 27; San Bernardo, 39; carretera de El Pardo, 15; Pericés, 3 (Cerro Bermejo); Cuchilleros, 12; Cuesta de las Descargas, 12 (esquina a San Bernabé); José María Rey, 47 (barrio Tercio Viejo); camino viejo de Leganés, 105 moderno, 44 antiguo; carretera de Aragón, 81; Bravo Murillo, 289 (Tetuán); carretera de Francia, 9 (kilómetro 8, Tetuán); Robles, 2 (Puente de Vallecas); Arroyo de Vallecas, 52 (Puente de Vallecas).

La Encomienda de la Orden de Isabel a Católica para tres ingenieros

POR SERVICIOS PRESTADOS EN LA COMISION DE PESAS Y MEDIDAS

Por servicios especiales prestados en la Comisión Permanente de Pesas y Medidas, afecta a la Presidencia del Gobierno, han sido agraciados con la Encomienda de número de la Orden de Isabel la Católica los ilustres señores don Guillermo Sans Huelin, ingeniero geógrafo; don Luis Iparraguirre de la Cueva, ingeniero industrial, y don Juan M. López Azcona, ingeniero de Minas.

MADRID A TODAS HORAS

Por JULIO TRENAS



DALI TRAE UN ENCARGO

Ya está aquí, en España, y en su casa de Port Lligat, Salvador Dali. Me da noticias de él un familiar suyo, a quien encuentro en el aeropuerto de Barajas. En Norteamérica se quedó el cuadro de la Cena, del cual acaso podamos ver en España un boceto. Salvador vendrá a Madrid muy pronto. Trae—y viene a entregarla—una obra que le fué encargada hace algún tiempo. El secreto y la duda está en si esta obra, cuyo tema no quiere revelarse todavía, va a ser expuesta coincidiendo con su entrega, o ésta se hará anónimamente y sin más transcendencia.

Puede argüirse que esto último no va con los modos del mago de la publicidad. Pero acaso, de ser así, no signifique otra cosa sino una publicidad orientada de distinto modo: el del siglo. Que también da óptimos resultados.

LA OBRA MENOS ORIGINAL DE SOLANA

La vida de un artista aparece llena de paradojas, de inconsecuencias, que muchas veces no proceden del artista en sí, sino de su medio, empeñado en obligarle a seguir rutas o tomar actitudes menos genuinas y sinceras para el plástico, y que, no obstante, al adaptarlo al ambiente, le dan el triunfo. Algo, en este sentido, ha descubierto don Joaquín Lafuente respecto de pintor tan original como Gutiérrez Solana. El señor Lafuente compró, con algunos curiosos objetos, en la colección-museo dejada por el pintor, y en aquella precipitada venta, seguida a la muerte de su hermano Manuel, una interesante pintura del siglo XVII, que representa unos ermitaños. Pues bien: resulta curioso que el artista conservase entre sus cuadros aquel del cual, sin duda alguna, calcó su cuadro "Los ermitaños", premiado con la medalla de honor en la Nacional de 1945. Aquella obra había sido pintada por Solana muchos años antes y nunca exhibida. ¿Hubo acaso un propósito satírico, de desafío, al jurado, de adaptación a una circunstancia que haría más viable el triunfo? La aparición de la pintura del XVII, de la que, según Lafuente, puede arrancar esta obra de Solana, plantea toda una incógnita entre las muchas del espíritu y la vida del genial artista.

TEATRO DE CÁMARA

La Asociación de Escritoras Españolas va a dar lección de actividad y vitalidad literaria en muchos órdenes. Con la de Mercedes Salsachs comenzaron sus conferencias. Ahora han conseguido la aprobación de un teatro de cámara, cuya directora es Piedad Salas, que ya tiene acreditado su talento en estos menesteres con las representaciones de "La carbonera".

Se piensa ofrecer en breve una

primera representación de este teatro. Probablemente en el Círculo de Bellas Artes. La obra elegida para la misma es una de autor norteamericano que obtuvo resonante éxito al ser ofrecida en representación británica en el nombrado teatro de cámara creado por Piedad.

PEREZ CREUS, A VENEZUELA

Nuestros escritores viajan. Ya tiene un pie en España y otro en Cuba el guionista y autor teatral Faustino González Aller. Sólo le resta concluir el de "La muralla", de Joaquín Calvo Sotelo, mediante el cual la triunfadora comedia del ilustre autor pasará al cine.

Otro escritor que marchará pronto a América es Juan Pérez Creus. Allí, al parecer, dará una serie de conferencias sobre literatura y poesía. Será una excursión bien preparada y breve, durante la cual Juanito no dejará de enviar sus habituales colaboraciones a revistas y periódicos.

La colonia marroquí en Madrid conmemora el comienzo de la fiesta de Aid-El-Seguir

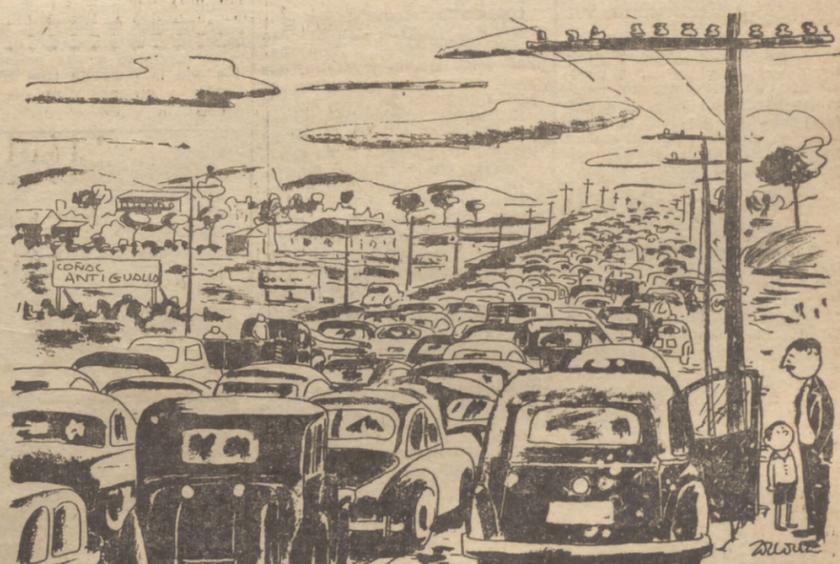
COMIDA DE FRATERNIDAD

Al objeto de celebrar el final de la Pascua del Ramadán, así como el comienzo de la de Aid-El-Seguir y el primer día del nuevo Ejército marroquí, celebrado en Rabat, se han reunido en un céntrico restaurante, invitados por el director propietario del periódico "El Día", de Tetuán, Mohamed Bulaix Baeza, y señora, un centenar de personas, entre las que figuraban todos los componentes de la colonia marroquí en Madrid, a cuya cabeza figuraba Abd-El-Quebir El-Fassi, próximo pariente del jefe del partido Istiqlal, Al-Lal El-Fassi.

La comida constituyó un acto de efectiva fraternidad hispano-marroquí, y al final de ella brindaron por la hermandad entre los dos países, por su prosperidad y por la de sus respectivos Jefes de Estado, Generalísimo Franco y Mohamed V, varjos oradores, entre los que figuraban algunos de los estudiantes marroquíes que cursan sus estudios universitarios en nuestra capital.

El ofrecimiento del acto fué hecho por el señor Bulaix Baeza, con palabras conmovedas, en las que subrayó la perenne amistad de España y de Marruecos, así como la gratitud del pueblo marroquí al español por la actitud que los españoles han mantenido siempre.

CARRETERA DE LA CORUÑA, por Azcona



—Papá, ¿de verdad crees que saliendo al campo hemos escapado de las molestias y peligros del tráfico?



**Estación de socorro para tristes y fatigados**

**NOVEDAD ASISTENCIAL EN ESTOCOLMO**

ESTOCOLMO.—Una "estación de socorro" para neurasténicos y deprimidos acaba de inaugurarse en Estocolmo. A cualquier hora del día, los que se sientan tristes y fatigados, los que vean todo sombrío y sin significación, encontrarán en este nuevo centro una ayuda inmediata: electrochok, tratamiento de insulínaterapia, relajación, narcoterapia, etc. Después de haber pasado una hora en esta policlínica, los pacientes, curados, podrán volver a sus ocupaciones. Esta original iniciativa ha partido del gran hospital Saint Erik, cuya dirección ha comprobado que los casos de neurosis han aumentado enormemente en todo el país y particularmente en Estocolmo. (Mapa.)

## TRIBUNALES de Madrid

### COBRARON UN CHEQUE DE 28.000 BOLIVARES

**HABIA SIDO SUBTRAIDO AL JEFE CON LA FIRMA EN BLANCO**

Un comerciante de Caracas extendió un cheque contra su cuenta corriente de aquella capital, y del Banco le comunicaron que no podían hacerlo efectivo porque carecía de fondos.

#### COGEN UN AVION EN CARACAS

Entonces el hombre de negocios hizo sus cálculos y advirtió que en la cuenta debía de tener más de 28.000 bolívares. Efectuada la verificación, resultó que con fecha 1.º de octubre de 1949 había sido puesto al cobro en el Banco de Caracas un cheque por valor de la citada suma, el cual había sido extendido a nombre de un tal Adolfo por un empleado suyo, llamado Ovidio. Ambos sujetos habían cogido seguidamente un avión de la K. L. M. y, tras de hacer escala en Paramaribo, Cabo Verde, Dakar y Lisboa, llegaron a Madrid.

Al pasar por la Aduana ocultaron los bolívares, que, al cambio bolsístico, equivalían a pesetas 210.000. Sin embargo, como habían efectuado algunos gastos y pagado los pasajes, la suma había ya sufrido alguna merma cuando llegaron a nuestra capital.

#### SON DETENIDOS EN LA GRAN VIA

Del aeródromo pasaron a un hotel de la Gran Vía. Allí los viajeros dieron sus propios nombres. Y poco después eran detenidos por la Policía española, ya que desde Caracas habían cableografiado los hechos realizados, que integraban varios delitos.

#### ACUSADOS DE FALSIEDAD Y ESTAFA

El juicio sobre este proceso

se celebró en la sección séptima de nuestra Audiencia Provincial. El acusador público sostuvo en la vista que entre los procesados hubo pleno acuerdo para llevar a cabo el plan delictivo. Por lo tanto, los acusados eran autores de falsedad y estafa. Solicitó para cada uno de ellos la pena de tres años de presidio menor y multa conjunta de 1.000 pesetas por la falsedad, y otra pena de nueve años de presidio mayor por la estafa. Además, deberán abonar al perjudicado la cantidad de 41.250 pesetas por el quebranto económico sufrido, habiéndosele devuelto los bolívares recuperados a su legítimo dueño a través del Instituto de Moneda Extranjera.

#### OBRARON BAJO UN ESTADO DE NECESIDAD

Ostentó la defensa de los procesados el abogado don Esteban Larios, quien en su informe explicó cómo Ovidio y Adolfo, dos mozos asturianos, emigraron de España en junio de 1949, cuando acababan de cumplir diecinueve años. Desembarcaron en La Guaira y de aquí pasaron a Caracas. Iban con la ilusión de trabajar y hacer fortuna. Ovidio encontró colocación en un comercio de comestibles, mientras Adolfo se tenía que dedicar a rudos trabajos, mal remunerados. La mala suerte también se cebó, finalmente, en Ovidio, al que el clima sentaba mal a su salud. La situación entonces se hizo insostenible. Y esto llevó a que Ovidio se apoderase de un cheque de su jefe, que estaba firmado en blanco, se lo entregase a Adolfo y éste lo cobrara en la fecha indicada.

#### NO HUBO ACUERDO ENTRE LOS PROCESADOS

Estima el defensor de los procesados que no hubo acuerdo entre ellos. Solamente deseaban poner término a sus adversidades. Adolfo se limitó a coger el cheque que le entregó su amigo y presentarlo al cobro en la entidad bancaria. Niega que Ovidio sea responsable de una falsedad, aunque sí lo juzga incurso en el delito de estafa, por abuso de firma en blanco; y respecto a

# SUCESOS

## Mató a un gitano y continuó tranquilamente arreglándose los zapatos

### "PINCHALE DE UNA VEZ", LE INCITO ISABEL GONZALEZ

**Y Valentín acometió a su víctima con el fleje de zapatero que tenía en las manos**

Ayer, hacia las seis de la tarde, el gitano Valentín Carmona Gómez, de diecisiete años, se hallaba sentado a la puerta de su cueva, emplazada en la margen izquierda del río Manzanares, próxima al puente de Praga, y en donde habita con sus padres y cuatro hermanos más.

Por allí había varios grupos de gitanos tomando el sol y dedicados a distintos pasatiempos.

Valentín, que se dedicaba a la compraventa de chatarra y a otros menesteres semejantes, tenía un zapato en la mano, al que estaba tratando de poner medias sueltas. Tenía en la mano los útiles necesarios y silbaba alegrement e una cancióncilla de moda.

#### "PINCHO A TU HERMANO"

Por detrás del poblado de chabolas apareció otro gitano, llamado Juan Antonio Campos Cobedo, de cincuenta años. Iba andando tranquilamente hacia el lugar en donde estaba Valentín entreteniéndose en arreglar sus zapatos.

Isabel González Torres, de treinta años, y con domicilio por las inmediaciones, advirtió a Valentín:

—Mira por dónde viene el padre del que pinchó a tu hermano...

Efectivamente, un hermano del joven gitano parece ser que fue apuñalado por un hijo de Juan Antonio Campos. Y la advertencia de la gitana bastó para despertar en Valentín ese ánimo de venganza tan frecuente entre los gitanos.

#### "EL CARRILES"

—¿Tú estás segura que es ése? —preguntó el chico.  
—¡Ya lo creo! —Y añadió:—



Valentín Carmona Gómez, de diecisiete años, que en la tarde de ayer acometió a Juan Antonio Campos Cobedo, con un fleje de zapatero que tenía en las manos. (Foto Ruiz.)

¡Anda, pinchale tú ahora! Así sabrán que no se te ha "olvidado"...

Valentín esperó a que el otro llegase hasta donde él estaba. Y cuando pasó por delante se encarró con él:

—¿Tú de quién eres? Tienes un hijo que le llaman "el Carriles", ¿no?

—Sí... ¿Y a ti eso qué?

—Pues que tu hijo apuñaló a mi hermano, y... amenazó cogiéndole de las solapas.

—¡Venga, date prisa y pinchalo de una vez! —incitó de nuevo la gitana.

#### LO RECOGIO LA GITANA

Sin pensarlo más, Valentín acometió a Juan Antonio con el fleje de zapatero, infiriéndole una profunda herida en el costado.

El otro se tambaleó y continuó andando algunos pasos hasta caer desfallecido pocos metros más allá.

Valentín, sin darle la menor importancia a lo que acababa de hacer, se sentó y continuó arreglándose los zapatos como si tal cosa.

La gitana, después de haber incitado al chico a cometer el hecho, corrió a socorrer al herido, y, en unión de otros gitanos que presenciaron la agresión, buscaron un taxi, en el que condujeron a Juan Antonio hasta la Casa de Socorro.

#### DETENCION

Después de asistido de urgencia pasó al Hospital Provincial, en donde, pese a los esfuerzos de los facultativos de guardia, dejó de existir a las pocas horas.

Alguien dió aviso a una pareja de la Policía Armada que procedió a la detención del agresor y lo condujo a la Comisaría del distrito en unión de la gitana Isabel González.

El Juzgado de guardia, que ayer correspondía al número 16, integrado por el juez don Federico Rodríguez-Solano Espín, secretario don Manuel Gómez de Parada, oficial señor Panadero Jordán, auxiliares señores Sancho Amores y Girón, y agentes señores Alcalá y Barguño, instruyó las diligencias correspondientes y dispuso igualmente el traslado del cadáver al Instituto Anatómico Forense después de hacerse cargo de los detenidos.

J. C.

## Cerca de 50 monjas muertas en Ottawa al estrellarse un avión contra un hospital

**LAS RELIGIOSAS Y LOS PACIENTES DORMIAN CUANDO OCURRIÓ EL ACCIDENTE**

**El edificio se incendió y se cree que también ha perecido el piloto**

OTTAWA, 16. — Entre veinticinco y cincuenta monjas han resultado muertas al estrellarse un avión a reacción en la Casa de Convalecencia del pueblo de San Luis, a unos 15 kilómetros de Ottawa.

victimias, pero confía en que no sean muchas más de las veinticinco que calcula. (Efe.)

#### DIECISEIS MUERTOS EN ACCIDENTE DE AVIACION

Se cree que todas las religiosas y pacientes del establecimiento dormían cuando el avión se estrelló contra el edificio. La Policía y los bomberos acudieron rápidamente al escucharse la explosión. El edificio se incendió y se cree que el piloto, desaparecido, pereció en el accidente. La Policía no tiene aún informes completos sobre el número de

personas han resultado muertas al estrellarse un avión "Dakota" de la Indian Airlines, contra un precipicio de 50 metros, cuando tomaba tierra en el aeropuerto de Katmandu (Nepal). El aparato se incendió, salvándose únicamente tres miembros de la tripulación. (Efe.)

## Mata a su hermano de una puñalada en el corazón

**POR LA TARDE HABIAN RECORRIDO DIVERSOS BARES DE SANTANDER, INSULTANDO A SUS NOVIAS**

SANTANDER, 16.—El obrero de veintiocho años José Luis Sabegún Olea dió muerte de una puñalada en el corazón a su hermano Gerardo, también obrero, de veinticuatro años, residentes en el barrio de Camarreal. El suceso tuvo su origen en los insultos que uno y otro habían dirigido esta tarde a sus respectivas novias en un recorrido que habían hecho, junto con algunos amigos, por varios bares de Santander. Al regresar por la noche al citado barrio se reprodujo la discusión y José Luis agredió a su hermano, que murió casi en el acto. (Cifra.)

25 de abril último frente a la Punta de San Vicente de El Grove. La víctima es Antonio Belanzos Cacabelos y fué descubierto el cuerpo por su hermano Román. (Cifra.)

#### PERECE AHOGADO EN UN POZO

VILLALBA (Madrid), 16.—En la colonia San Vicente, y en la parcela del vecino Manuel Pereira, pereció ahogado uno de sus seis hijos, Antonio, de quince meses de edad. El pequeño, en compañía de otro hermano de corta edad, estaba jugando cerca de donde hay un pozo en construcción que carece de brocal, y en un descuido de su madre, que estaba en cama, por haber dado a luz recientemente, Antonio cayó al agua. Cuando la madre preguntó a uno de sus hijos por el pequeño, éste le dijo que se encontraba dentro del pozo, al que señalaba con una de sus manos. Antonio fué extraído cadáver. (Cifra.)

#### APARECE EL CADAVER DE UNA VICTIMA DEL "CANARIO"

PONTEVEDRA, 16. — A media milla al oeste de la isla de Sálvora, de la ría de Villagarcía de Arosa, en el punto conocido por La Pájara, fué encontrado el cadáver de uno de las seis víctimas del naufragio del vapor "Canario" de la villa de Cambados, que se fué a pique en la noche del

25 de abril último frente a la Punta de San Vicente de El Grove. La víctima es Antonio Belanzos Cacabelos y fué descubierto el cuerpo por su hermano Román. (Cifra.)

## NOTICIAS GRAFICAS



**PRIMERA COMUNION**

Preciosos zapatos "SIETEVIDAS"



Una creación de **La Corona**

FUENCARRAL, 21 • TOLEDO, 73  
CARRERA SAN JERONIMO, 16

**PUEBLO** ★  
DIARIO DE LA NOCHE  
Redacción y Administración:  
Narváez 70 - Teléfono 256132

**TULIPANES, NARCISOS Y EVAS** Todas las mieles poéticas de los cantos a la primavera parecen acariciar la belleza de esta joven sonriente, de moderno rostro, rodeada su silueta con las suaves lanzas de unos tulipanes en un campo donde éstos se cultivan en sus muchas variedades junto a narcisos y otras flores dispuestas a ser delicado homenaje a las bellas Evas. (Foto Torremocha.)